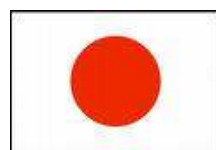




**Embajada
de la
República Argentina
Japón**

COMO HACER NEGOCIOS CON JAPON:

Oportunidades y Desafíos



**TOKIO, JAPON
NOVIEMBRE DE 2008**

COMO HACER NEGOCIOS CON JAPON: Oportunidades y Desafíos

Indice

1. INTRODUCCION	2
1.1. ASPECTOS GENERALES	3
1.1.1. GEOGRAFÍA	3
1.1.2. POBLACIÓN Y CENTROS URBANOS.....	3
1.1.3. INFRAESTRUCTURA, TRANSPORTE Y COMUNICACIONES.....	4
1.2. ORGANIZACIÓN POLÍTICA Y ADMINISTRATIVA.....	5
1.2.1. LA CONSTITUCIÓN	5
1.1.1. EL PODER EJECUTIVO	6
1.1.2. EL PODER JUDICIAL	6
1.1.3. EL PODER LEGISLATIVO	7
1.3. ORGANIZACIONES Y ACUERDOS INTERNACIONALES	7
1.4. ACUERDOS BILATERALES CON ARGENTINA.....	8
1.5. FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	9
2. ECONOMIA, MONEDA Y FINANZAS.....	10
2.1. COYUNTURA ECONÓMICA	10
2.2. PRINCIPALES SECTORES DE ACTIVIDAD.....	14
2.2.1. AGRICULTURA, FORESTACIÓN Y PESCA	14
2.2.2. INDUSTRIA.....	16
2.2.3. CIENCIA Y TECNOLOGÍA	17
2.2.4. COMERCIO Y SERVICIOS	18
2.2.5. ENERGÍA.....	20
2.3. MONEDA Y FINANZAS	20
2.3.1. MONEDA Y TIPO DE CAMBIO	20
2.3.2. LOS NIVELES DE PRECIOS	21
2.3.3. BALANZA DE PAGOS, SECTOR PÚBLICO Y RESERVAS INTERNACIONALES.....	22
2.3.4. SECTOR FINANCIERO.....	23
2.4. FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	23
3. COMERCIO EXTERIOR DE JAPON.....	25
3.1. EVOLUCIÓN RECIENTE Y CONSIDERACIONES GENERALES	25
3.2. DIRECCIÓN DEL COMERCIO	25
3.3. COMPOSICIÓN DEL COMERCIO	27
3.4. INTEGRACIÓN COMERCIAL DE JAPÓN.....	28
3.5. FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	30
4. RELACIONES COMERCIALES BILATERALES.....	31
4.1. INTERCAMBIO COMERCIAL BILATERAL.....	31

4.2.	COMPOSICIÓN DEL COMERCIO	32
4.3.	INVERSIONES EN ARGENTINA	32
4.4.	FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	35
5.	POSIBILIDADES COMERCIALES	37
5.1.	SECTORES Y PRODUCTOS CON DEMANDA DE IMPORTACIÓN EN JAPÓN.....	38
5.2.	FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	42
6.	ACCESO AL MERCADO.....	43
6.1.	SISTEMA ARANCELARIO.....	43
6.2.	REGULACIÓN DE IMPORTACIONES.....	47
6.2.1.	CUOTAS TARIFARIAS.....	47
6.2.2.	OTRAS RESTRICCIONES	48
6.3.	NORMAS TÉCNICAS QUE AFECTAN LAS EXPORTACIONES ARGENTINAS A JAPÓN	48
6.3.1.	REGLAMENTO ZOO Y FITOSANITARIO	49
6.3.2.	CARNES.....	49
6.3.3.	CÍTRICOS	51
6.3.4.	FRUTAS Y VEGETALES.....	52
6.3.5.	OTROS.....	53
6.4.	ESTÁNDARES DE CALIDAD, CERTIFICACIONES Y ETIQUETADO.....	53
6.4.1.	PRODUCTOS ORGÁNICOS	55
6.5.	DOCUMENTOS Y FORMALIDADES	55
6.6.	FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	56
7.	ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACION	57
7.1.	CANALES DE DISTRIBUCIÓN	57
7.2.	CRECIENTE IMPORTANCIA DE LOS PRECIOS	59
7.3.	COMPRAS GUBERNAMENTALES.....	59
7.4.	MUESTRAS Y MATERIALES DE PUBLICIDAD	59
7.4.1.	REGIMEN DE EQUIPAJE ACOMPAÑADO.....	60
7.4.2.	ENVÍO DE MUESTRAS	60
7.5.	PRÁCTICAS COMERCIALES.....	61
7.5.1.	CONTRATOS Y DOCUMENTOS COMERCIALES	61
7.5.2.	DESIGNACIÓN DE AGENTES COMERCIALES O REPRESENTANTES.....	61
7.5.3.	APERTURA DE EMPRESAS.....	61
7.6.	DERECHOS DE PROPIEDAD, PATENTES Y MARCAS.....	62
7.7.	FERIAS INTERNACIONALES DE INTERÉS.....	62
7.8.	FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	65
8.	VIAJES DE NEGOCIOS.....	66
8.1.	COSTUMBRES LOCALES (RECOMENDACIONES PRÁCTICAS).....	66
8.2.	DATOS BÁSICOS.....	67
8.2.1.	PRECIOS DE REFERENCIA	67
8.2.2.	CLIMA	68

8.2.3.	IDIOMA, INTÉRPRETES Y TRADUCCIONES.....	68
8.2.4.	SISTEMA DE MEDICIÓN, CORRIENTE ELÉCTRICA, HUSO HORARIO	69
8.2.5.	MEDIOS DE PRENSA	69
8.2.6.	VACUNACIÓN, ATENCIÓN MÉDICA Y EMERGENCIAS	69
8.3.	MEDIOS DE TRANSPORTE	70
8.3.1.	AEROPUERTOS.....	70
8.3.2.	ALQUILER DE AUTOMÓVILES	71
8.3.3.	TRANSPORTE PÚBLICO.....	72
8.4.	ALOJAMIENTO Y AGENCIAS DE VIAJE	72
8.5.	VISAS	72
8.6.	HORARIOS LABORALES Y CALENDARIO VACACIONES	73
8.7.	CONTACTOS ÚTILES EN JAPÓN.....	74
8.7.1.	ASOCIACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES Y OTROS.....	74
8.7.2.	CADENAS DE SUPERMERCADOS	80
8.8.	FUENTES Y PÁGINAS WEB.....	81
	ANEXO ESTADÍSTICO	83

JAPÓN



Japón y Argentina son dos países que, además de estar en las antípodas del planeta, también tienen culturas muy diferentes, idiomas totalmente distintos y estructuras productivas que pueden considerarse complementarias. Consideramos que estas diferencias entre ambos países no deben constituirse en barreras sino que, por el contrario, representan oportunidades y desafíos que puede enriquecer enormemente a ambos pueblos.



1. INTRODUCCION

Información General

Capital: Tokio

Superficie: 378.000 km²

Idioma oficial: Japonés

Población: 127,7 millones (2007)

Jefe de Estado: S.M. Emperador Akihito

Jefe de Gobierno: S.E. Primer Ministro Taro Aso

Indicadores Económicos Argentina - Japón (año 2007)

	JAPON	ARGENTINA
PBI (millones USD)	4.377.338	260.140
Crecimiento PBI (% anual)	0,04	8,7
PBI per cápita (USD)	34.260	6.606
Balanza cuenta corriente (millones USD)	210.545	5.400
Balanza comercial (millones USD)	86.823	11.073
Exportaciones	706.668	55.779
Importaciones	619.845	44.706
Precios –IPC variación anual– (%)	0,3	8,8
Tasa de cambio (yenes-pesos por dólar)	117,76	3,12
Tasa de desempleo (%)	3,9	27,1

Fuente: los datos de Japón se basan en el "Statistical Handbook", Statistical Bureau, año 2008. La fuente de información para los datos correspondientes a la Argentina es el CEI (Centro de Economía Internacional de la Cancillería)

Intercambio Comercial Argentina-Japón (Fuente: Jtrade World en base a Japan Tariff Association)

Principales capítulos exportados por Argentina a Japón en 2007 (miles USD)

26	Minerales metalíferos	246.526
10	Cereales (cebada, maíz y sorgo)	183.984
76	Aluminio y sus manufacturas	74.070
03	P escado, curstáceos y moluscos	66.605
04	Miel, quesos y demás productos lácteos	35.462
20	Jugo de frutas (de limón y uva)	25.220
23	Residuos de industria alimenticia p/animales	23.798
27	Combustibles minerales	23.277
22	Bebidas alcohólicas (vino y mosto)	18.962
15	Aceites vegetales	15.487

Total: 801.297

Principales capítulos importados por Argentina desde Japón en 2007 (miles de USD)

87	Vehículos y sus parte	322.215
84	Máquinas, las demás	241.621
85	Máquinas y aparatos eléctricos	41.867
30	Productos farmacéuticos	32.490
29	Productos químicos orgánicos (hormonas, vitaminas y ácido cólico, etc.)	29.863
90	Instrumentos y aparatos de precisión	29.567
39	Manufacturas de plástico	29.297
40	Manufacturas de caucho	28.302
73	Manufacturas de hierro/acero	22.485
72	Fundición, hierro y acero	16.247

Total: 841.825

Comercio Global de Japón (Fuente: Japan Tariff Association)

Exportaciones de Japón, principales destinos en 2007 (%)

1	R.P. China (+Hong Kong)	20,7
2	EE.UU.	20,1
3	Rep. de Corea	7,6
4	Taiwán	6,3
5	Tailandia	3,6
6	Alemania	3,2
56	Argentina	0,12

Importaciones de Japón, principales orígenes en 2007 (%)

1	R.P. China	20,6
2	EE.UU.	11,4
3	Arabia Saudita	5,7
4	Emiratos Arabes	5,2
5	Australia	5,0
6	Rep. de Corea	4,4
49	Argentina	0,13

1.1. Aspectos Generales

1.1.1. Geografía

Japón es un archipiélago formado por más de 3.000 islas. La mayor parte de la población se encuentra concentrada en las 4 islas principales: Honshu (la central y más grande, sobre la cual se encuentra el gran corredor industrial ubicado entre Tokio y Kobe), Hokkaido (al norte), Shikoku (la más pequeña) y Kyushu (la más meridional).

De un territorio total de 378 mil km², el 84% es montañoso, siendo el área cultivable menos del 10% del total. El 14% de la superficie se dedica a actividades agrícolas y ganaderas, el 66% a bosques, y el 20% a otros usos. Comparada con la Argentina, la superficie total de Japón es el 13,5% de la superficie de nuestro país. La montaña más alta es el famoso Monte Fuji, de 3.776m de altura.

Las islas que comprenden el territorio japonés, se encuentran situadas en una zona muy expuesta a actividades volcánicas y sísmicas.

1.1.2. Población y centros urbanos

La población de Japón asciende a más de 127,7 millones de habitantes, con una densidad de 343 habitantes por km² (estimaciones 2005) y una tasa de crecimiento poblacional del 0,05% (2004). La expectativa de vida al nacer se encuentra entre las más elevadas del mundo para ambos sexos: 78,3 años para los hombres y 85,2 años para las mujeres. Según estimaciones oficiales, se espera que en los próximos años la población comience a experimentar tasas de crecimiento negativas y un paulatino envejecimiento. Las actuales tasas de envejecimiento de Japón son superiores a las tasas de los demás países industrializados: por ejemplo, cinco veces la tasa de envejecimiento de Francia. La sociedad japonesa es básicamente una sociedad urbana e industrializada, con más de tres cuartas partes de la población viviendo en áreas metropolitanas. La fuerza laboral de Japón está compuesta por aproximadamente una 66 millones de personas y enfrenta una constante declinación. Los recursos humanos en Japón se caracterizan por su alta calidad y capacitación, fruto de una política educativa cuyos resultados se traducen en un alto porcentaje de graduados terciarios y universitarios.

Las principales ciudades de Japón se encuentran mayoritariamente distribuidas a lo largo del corredor industrial entre Tokio y Kobe mencionado anteriormente.

Para mayor información general sobre Japón, recomendamos visitar las páginas web de [Japan Information Network](#) y [Web Japan](#).

Figura 1: Principales Concentraciones Urbanas de Japón (estimación 2005)

CIUDAD	POBLACION
Tokio (ciudad)*	8.483.000
Yokohama	3.579.133
Osaka	2.628.776
Nagoya	2.215.031
Sapporo	1.880.875
Kobe	1.525.389
Kyoto	1.474.764
Fukuoka	1.400.621
Kawasaki	1.327.009
Saitama	1.176.269
Hiroshima	1.154.595
Sendai	1.024.947
Kitakyushu	993.483

(*) La prefectura de Tokio, en su totalidad , tiene 12.570.000 habitantes.

Fuente: en base a datos del Statistical Survey Department, Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications.

1.1.3. Infraestructura, transporte y comunicaciones

Japón posee una infraestructura sumamente moderna y desarrollada, pero las calles y autopistas se congestionan fácilmente y los peajes son costosos. Los aeropuertos se encuentran entre los más caros del mundo y los puertos son relativamente ineficientes según estándares internacionales. Con todo, recientemente Japón ha mostrado progresos en este sentido, reduciendo las tarifas portuarias y extendiendo las horas de funcionamiento de los principales puertos y aeropuertos.

Carreteras

El principal medio de transporte de cargas en Japón son los camiones. Según datos de 2002, la red de carreteras japonesas tiene una extensión aproximada de 1.172.000 kilómetros, de los cuales 6.900 km. corresponden a autopistas y 182.400 km. a rutas nacionales y provinciales. El 77% de las rutas están asfaltadas. Durante el año 2006 se registró un total de 79 millones de vehículos patentados.

Red Ferroviaria

El territorio japonés se encuentra casi totalmente cubierto por una red ferroviaria que alcanza aproximadamente 27.400 kilómetros de extensión. Las principales ciudades de Japón se encuentran conectadas por trenes modernos de alta velocidad llamados “Shinkansen” (“trenes bala”). Durante el año fiscal 2005, cerca de 22.000 millones de pasajeros y 52.500 millones de toneladas fueron transportados por vía ferroviaria.

Transporte Marítimo

La mayoría de los bienes importados por Japón llegan al país por vía marítima. Japón cuenta con varios puertos bien equipados y con facilidades de almacenamiento para cargas, siendo los principales puertos los de Tokio, Yokohama, Nagoya, Chiba, Kawasaki, Kobe y Osaka. En 2005, la marina mercante japonesa estaba compuesta por 2.009 buques (117.660 toneladas), siendo el 4,7% de los mismos de bandera japonesa y gran parte del restante de banderas de conveniencia. Japón prácticamente no posee vías fluviales de navegación.

Transporte Aéreo

Japón dispone de una gran número de aeropuertos internacionales, siendo los principales los de Narita (a 60 km. de Tokio) y Kansai (50 km. de Osaka). Según datos del 2005, alrededor de 94 millones de pasajeros y 890 mil toneladas fueron transportados por vía aérea. No existen vuelos directos entre Japón y la Argentina.

1.2. Organización política y administrativa

1.2.1. La Constitución

La Constitución vigente del Japón fue promulgada el 3 de noviembre de 1946 y comenzó a regir del 3 de mayo de 1947. Su preámbulo establece: "Nosotros, el pueblo japonés, queremos la paz para todos los tiempos. Queremos ocupar un sitio honorable en la sociedad internacional y propiciamos para siempre la preservación de la paz, la proscripción de la tiranía y la esclavitud, la opresión y la intolerancia."

Cláusulas más importantes

El Emperador es el símbolo del Estado y de la unidad del pueblo. El poder soberano descansa en el pueblo japonés.

El Japón renuncia a la guerra como derecho soberano de los Estados. También renuncia a la amenaza del uso de la fuerza como forma de resolver conflictos entre las naciones. Los derechos humanos fundamentales son garantizados como eternos e inviolables.

El rango constitucional del Emperador

El Emperador carece de atribuciones de gobierno. Sólo preside los actos de estado estipulados en la Constitución: toma el juramento del Primer Ministro y del Presidente de la Corte Suprema, promulga las leyes votadas por la Dieta (Parlamento) y los Tratados Internacionales, convoca a sesiones a la Dieta, concede los honores conferidos por el Gabinete Nacional. El Primer Ministro es designado por la Dieta Nacional mientras que los jueces de la Corte Suprema lo son por el Gabinete.

El Emperador Akihito accedió al trono como Emperador de Japón el 7 de enero de 1989, después del fallecimiento de su padre, el Emperador Hirohito (llamado post-mortem

Emperador Showa). La época del nuevo Emperador se denomina Heisei, y el año 2007 es denominado Heisei 19 en la cronología tradicional japonesa.

1.2.2 El Poder Ejecutivo

El Poder Ejecutivo reside en el Gabinete Nacional, que consiste de un Primer Ministro y, bajo el gobierno actual, de 17 Ministros Secretarios de Estado colectivamente responsables ante la Dieta. El Primer Ministro es designado por la Dieta, de la que debe ser miembro. Tiene la facultad de nombrar y remover a los Ministros de Estado, la mayoría de los cuales debe ser miembros de la Dieta. En el Gabinete Nacional pueden ser designados solamente civiles.

Si la Cámara de Representantes pasa una moción de censura o rechaza un voto de confianza en el gobierno, el Gabinete debe renunciar o el PM debe disolver a la Legislatura para convocar a elecciones anticipadas, diez días después de la decisión legislativa que originó el desarrollo.

La administración local de Japón se encuentra dividida en 47 prefecturas y se subdivide en ciudades, pueblos y villas. Los titulares de los respectivos poderes ejecutivos y las asambleas locales son integradas mediante elecciones en las que votan los electores residentes en cada uno de los distintos.

1.2.3 El Poder Judicial

El Poder Judicial es independiente del Ejecutivo y la Legislatura. Está compuesto por la Corte Suprema, ocho Cámaras de Apelación, una Corte de Distrito en cada una de las prefecturas, con excepción de Hokkaido que tiene cuatro, y Juzgados de Procedimiento Sumario. Adicionalmente, existen varios Juzgados competentes en cuestiones de Familia.

La Corte Suprema está compuesta de un Presidente y 14 jueces. El Presidente es designado por el Gabinete y puesto en funciones por el Emperador. Los otros Consejeros son designados e instalados por el Gabinete. La designación de Jueces de la Corte Suprema, requiere de la aprobación por referéndum nacional. El mismo se verifica en la primera elección a la Cámara de Representantes que suceda a la designación. La Corte Suprema es la última instancia judicial del país y ejerce el control de constitucionalidad de todos los actos de Gobierno.

Los Jueces de otros niveles son designados por el Gabinete sobre la base una lista de candidatos presentada por la Corte Suprema. Todos los Jueces son designados por un período de 10 años. Los Jueces de la Corte Suprema, para continuar más allá del plazo mencionado, deben someterse al referéndum nacional sobre la base de la propuesta del Gabinete.

Los juicios y sentencias son públicos, a menos que los magistrados acuerden en forma unánime que la publicidad de las actuaciones pondría en peligro el orden o la moral pública. Sin embargo, los juicios sobre delitos políticos o de prensa y los casos en los que se

encuentren comprometidos los derechos constitucionales deben siempre ser conducidos en público.

1.2.4 El Poder Legislativo

La Dieta Nacional comprende una Cámara de Representantes de 500 bancas y una Cámara de Consejeros con 252 bancas. Los miembros de la Cámara de Representantes son electos por un término de 4 años, que puede ser reducido en razón de la disolución de la Dieta. Los representantes resultan electos en base a la adjudicación de 300 bancas elegidas por circunscripciones uninominales y 200 por representación proporcional.

Los miembros de la Cámara de Consejeros son electos por un período de 6 años. La Cámara se renueva por mitades cada 3 años. 152 Consejeros son electos en base a circunscripciones localizadas en 47 prefecturas. Los otros 100 son integrados por representación proporcional en base a una circunscripción que abarca la totalidad del territorio nacional.

Las sesiones de la Cámara de Representantes incluyen sesiones ordinarias, extraordinarias y especiales. Las sesiones ordinarias de la Dieta son las que se verifican desde la apertura de sesiones en diciembre y se prolongan por 150 días. La Ley más importante sometida a la aprobación legislativa es el Presupuesto de la Nación, a regir en el año fiscal posterior (1 de abril a 29 de marzo). La Cámara de Representantes tiene derecho al primer examen de la iniciativa del Gabinete. También es la Cámara de origen en la designación del nuevo Primer Ministro y en aprobación legislativa de los Tratados Internacionales.

Sólo la Cámara de Representantes tiene el poder de presentar mociones de censura o de confianza en el Gabinete, forzando al gobierno a caer o a convocar a elecciones anticipadas. Los candidatos deben tener como mínimo 25 años y ser ciudadanos japoneses. La Cámara de Consejeros requiere de ciudadanos japoneses mayores de 30 años. El Japón posee una ley electoral basada en el sufragio universal no obligatorio. Todos los ciudadanos mayores de 20 años pueden votar.

1.3. Organizaciones y acuerdos internacionales

Japón es miembro de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Asimismo, pertenece a los siguientes organismos internacionales económicos y financieros, entre otros:

APEC	–	Asia Pacific Economic Cooperation
BID	–	Banco Interamericano de Desarrollo
BM	–	Banco Mundial
FAO	–	Organización para la Agricultura y la Alimentación
FMI	–	Fondo Monetario Internacional
OECD	–	Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo
OMC	–	Organización Mundial del Comercio
PNUD	–	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo
ONUDI	–	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

1.4. Acuerdos bilaterales con Argentina

A continuación se destacan algunos acuerdos bilaterales (puede consultarse el listado completo en la página web de la Cancillería Argentina, www.mrecic.gov.ar):

- **Tratado de Amistad, Comercio y Navegación**
Firma: Washington, 3 de febrero de 1898
Aprobación: Ley N° 3.982
Vigencia: 18 de septiembre de 1901
Firma: 25 de septiembre de 1967
- **Acuerdo de Sanidad Animal**
Firma: Tokio, 20 de diciembre de 1961
Vigencia: 20 de diciembre de 1961
- **Acuerdo sobre Exención de Visado Consular de Turismo en Pasaportes de nacionales de ambos países**
Firma: Tokio, 20 de diciembre de 1961
Vigencia: 1 de enero de 1962
- **Tratado de Amistad, Comercio y Navegación**
Firma: Tokio, 20 de diciembre de 1961
Aprobación: Ley N° 17.273
Vigencia: 25 de septiembre de 1967
- **Acuerdo de Migración**
Firma: Tokio, 20 de diciembre de 1961
Aprobación: Decreto 2.469/63
Vigencia: 17 de mayo de 1963
- **Acuerdo sobre Eliminación de la Doble Imposición en materia de Navegación**
Firma: Tokio, 20 de diciembre de 1961
Aprobación: Ley N° 17.035
Vigencia: 20 de diciembre de 1961 - efectos retroactivos al año fiscal 1961
Firma: sustituido por Acuerdo por canje de notas del 29.12.1975
- **Acuerdo sobre la Eliminación de la Doble Imposición sobre las Rentas originadas en la operación de buques o aeronaves en el tráfico internacional**
Firma: Buenos Aires, 29 de diciembre de 1975
Aprobación: Ley N° 21.386
- Vigencia: 8 de septiembre de 1976
- **Convenio Cultural**
Firma: Tokio, 11 de octubre de 1979
Aprobación: Ley N° 22.409
Vigencia: 7 de mayo de 1981
- **Convenio sobre Cooperación Técnica**
Firma: Tokio, 11 de octubre de 1979
Aprobación: Ley N° 22.479
Vigencia: 11 de agosto de 1981
- **Acuerdo por canje de notas relativo a la donación del Gobierno del Japón para la ejecución del proyecto para el establecimiento de la Escuela Nacional de Pesca**
Firma: Buenos Aires, 7 de diciembre de 1983
Vigencia: 7 de diciembre de 1983
Firma: 6 de diciembre de 1984 por cumplimiento de objeto
- **Estudio referente a la Energía Industrial en la República Argentina entre el Instituto Nacional de Tecnología Industrial y la Corporación Internacional de Japón**
Firma: Buenos Aires, 24 de marzo de 1987
- **Acuerdo por canje de notas sobre Préstamo de Japón para la ejecución del Proyecto "Mejoramiento Ambiente Cuenca Río Reconquista"**
Firma: Buenos Aires, 2 de septiembre de 1994
Vigencia: 2 de septiembre de 1994
- **Resumen de discusiones referidas a la colaboración en temas de**

investigación entre el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA - Argentina) y el Centro Internacional de Investigaciones en las Ciencias Agropecuarias (Jircas - Japón)

Firma: Buenos Aires, 12 de marzo de 1998
Vigencia: 12 de marzo de 1998

- **Acuerdo por Canje de Notas Verbales entre la República Argentina y el Japón sobre el Proyecto "Estudio sobre la Promoción de las Pequeñas y Medianas Empresas en la República Argentina"**

Firma: Buenos Aires, 21 de julio/ 7 de octubre de 2004

Vigencia: 14 de octubre de 2004

- **Intercambio de Notas relativo a Programas Específicos de cooperación Técnica (Año Fiscal de Japón 2006).**

Firma: Buenos Aires: 23 de octubre/ 30 de noviembre de 2006

Vigencia: 12 de diciembre de 2006

1.5. Fuentes y páginas web

General

- Japan Information Network

<http://jin.jcic.or.jp/>

- Web Japan

<http://web-japan.org/index.html>

Gobierno

- Gabinete del Primer Ministro

www.kantei.go.jp/foreign/index-e.html

- Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte (Kokudokotusho)

www.mlit.go.jp/english

- Ministerio de la Administración Pública, Asuntos Internos y Comunicaciones (Somusho)

www.soumu.go.jp/english/index.html

- Ministerio de Justicia (Homusho)

www.moj.go.jp/ENGLISH/preface.html

- Ministerio de Asuntos Exteriores (Gaimusho)

www.mofa.go.jp/index.html

- Statistics Bureau

www.stat.go.jp/english/index.htm

- Portal Site of Statistical Data in Japan

<http://portal.stat.go.jp/PubStat/topE.html>

2. ECONOMIA, MONEDA y FINANZAS

2.1. Coyuntura económica

La economía de Japón es la segunda economía del mundo, detrás de la de los EE.UU. Japón experimentó desde los años '60 un crecimiento económico sin parangón que hacia los años '80 comenzó a conocerse como el "milagro japonés". La década del '90, en cambio, estuvo marcada por una profunda recesión económica y financiera.

Desde comienzos del año 2002 la economía japonesa venía creciendo a tasas moderadas, lo que constituyó el período de crecimiento más prolongado desde la posguerra. Sin embargo, en 2008 la economía se encuentra en una etapa de desaceleración y con riesgo de entrar en una recesión moderada (que sería la tercera luego del colapso de la "burbuja" de especulación inmobiliaria y financiera a comienzos de la década de 1990). Los últimos datos económicos sugieren que Japón habría comenzado a contagiarse de la contracción global y que, probablemente, el mayor período de crecimiento económico haya llegado a su fin.

En el último mes de julio de 2008, el Banco de Japón (BoJ, por sus siglas en inglés) proyectó el menor nivel de actividad de la economía en los últimos 7 años. Según datos más recientes, la economía se contrajo un 0,6% en el segundo trimestre, convirtiendo a Japón en la mayor economía que presentó un crecimiento negativo en lo que va del año. Por segundo mes consecutivo, el BoJ empeoró su evaluación del estado de la economía, afirmando que el crecimiento económico ha mostrado signos de lentitud y debilidad. En sintonía con el BoJ, el último informe económico del Gabinete del Primer Ministro postuló que la economía general estaba "debilitándose", omitiendo por primer vez en los últimos 4 años y 8 meses la palabra "recuperación". Las exportaciones -principal impulsor del crecimiento del PBI- se contrajeron en un 2,3% en relación al primer trimestre de 2008.

Entre las principales razones que explican la contracción de la economía japonesa se destacan: los altos costos de la energía, insumos y alimentos, y la debilidad de las economías de EE.UU. y la UE. El aumento del precio internacional de los commodities influye fuertemente en un país que importa más del 80% de sus necesidades energéticas y un 60% de lo que consume en alimentos. En este contexto, en el último mes de julio se registró una inflación mayorista del 7,1% (el mayor nivel desde 1981), afectando negativamente el consumo doméstico y corporativo. La desaceleración de los EEUU y la UE, por su parte, impacta directamente sobre las exportaciones niponas hacia esos mercados.

Por otro lado, han caído los indicadores de demanda doméstica, con el consumo privado en retracción y la imposibilidad de alentar el crecimiento vía reducción de tasas de interés (la tasa de referencia se encuentra en 0,5%) sumada a las limitaciones que impone el déficit a las medidas de tipo fiscal. En el corto plazo, teniendo en cuenta que se ha detenido el crecimiento en los niveles de empleo, y el ingreso permanece constante, se espera que el consumo privado no tenga alteraciones.

El sentimiento del inversor local también ha estado deteriorándose. El índice trimestral "Tankan" (considerado el principal indicador del sentimiento inversor en este país) difundido por el Banco de Japón el último mes de junio mostró el nivel más bajo de confianza empresarial de los últimos cuatro años. De acuerdo con el "Tankan", la inversión en 2008 caerá por primera vez en seis años para grandes empresas manufactureras y por primera vez en cuatro años para grandes empresas no-manufactureras.

La combinación de estos factores de riesgo está erosionando los márgenes de rentabilidad de las principales empresas locales, que están revisando a la baja sus planes de inversión en capital. La evaluación de las empresas de las condiciones económicas presenta signos de cautela y el número de quiebras muestra una tendencia moderada al alza. De acuerdo con las estadísticas trimestrales de estados contables de empresas por sector industrial ("Quarterly Financial Statements Statistics of Corporations by Industry"), las ganancias corporativas en el último trimestre de 2007 cayeron 4,5% respecto al año anterior.

En este sentido, el gobierno admite que existe una aversión estructural al riesgo que se muestra en varias formas en la economía japonesa y que explica el bajo potencial de crecimiento y la escasa rentabilidad de las empresas. Las principales razones serían la debilidad de la economía y su actual vulnerabilidad externa.

Recapitulando, las perspectivas de corto plazo sobre la economía japonesa son en general pesimistas. El BoJ predice un aumento de la inflación, debido al incremento previsto en los precios de los alimentos y la energía, mientras que admite que la recuperación de la economía inevitablemente se atrasará. La mayoría de los analistas económicos proyectan un crecimiento menor al 1% para el 2008 (menor al 1,3% predicho por el Gabinete del Primer Ministro en julio), debido a que se prevé una mayor desconfianza de los consumidores y que continúe la situación delicada por la que atraviesan las exportaciones. Por otro lado, se afirma que la economía nipona recién comenzaría a recuperarse en la segunda mitad de 2009. De momento, la tasa de interés de referencia se mantendría en un 0,5%.

Más allá de la coyuntura, en los últimos tres años muchos temas de la agenda de reformas han sufrido una retracción, tales como la privatización de empresas públicas, la propiedad extranjera de empresas, la mayor protección de los derechos de los accionistas, la unificación y reducción de agencias del Estado, desregulación de sectores clave (p.e., agricultura), etc. Es así que crece la percepción de una eventual "parálisis política" general y de "falta de liderazgo" para implementar reformas estructurales en respuesta a la crisis, debida en parte a la falta de consenso en la sociedad por los posibles efectos negativos sobre el entramado social y regional de un país históricamente igualitario.

Con todo, existen algunos factores que permiten vislumbrar un panorama menos sombrío en el corto plazo. La inflación en Japón no se ha generalizado (i.e., el aumento de los precios de los alimentos y los combustibles no se ha traducido en una puja por aumentos salariales, dada la relativamente frágil situación del mercado laboral). Asimismo, el presidente del BoJ, Masaaki Shirakawa, negó que la economía estuviera en riesgo de ingresar en una etapa de estanflación, ni que pudiera repetirse el escenario que siguió al estallido de la burbuja financiera a fines de los años '80, debido a que los fundamentos de la economía se encontrarían más sólidos en el presente. En cualquier caso, el alcance de una

eventual recesión sería menor que en ocasiones anteriores, teniendo en cuenta que el sector corporativo no está afectado por exceso de empleo, capacidad de producción o endeudamiento (ya que el proceso de ajuste de los denominados "tres excesos" se completó en los últimos años). Por otro lado, algunos analistas afirman que pasada la actual situación de incertidumbre en los mercados globales, las exportaciones a Asia y Medio Oriente volverán a mantenerse firmes. Asimismo, la estabilización de los precios del crudo y la recuperación de la economía de los EEUU permitirían a Japón retomar la senda del crecimiento.

Figura 2: Cuadro Comparativo del PBI de Japón

	2000		2005		2007 ^a		2008 ^a	
	Total (US\$ bil.)	Per capita (US\$)	Total (US\$ bil.)	Per capita (US\$)	Total (US\$ bil.)	Per capita (US\$)	Total (US\$ bil.)	Per capita (US\$)
USA	9,817	34,771	12,434	41,886	13,794	45,594	14,306	46,820
Japan	4,669	36,811	4,557	35,672	4,346	34,023	4,552	35,651
China	1,198	946	2,244	1,716	3,249	2,460	3,713	2,798
Germany	1,906	23,168	2,796	33,919	3,259	39,650	3,415	41,581
UK	1,454	24,689	2,246	37,303	2,756	45,301	2,933	48,072
France	1,333	22,577	2,138	35,044	2,515	40,782	2,657	42,849
Canada	725	23,659	1,135	35,199	1,406	42,738	1,528	45,884
Spain	582	14,380	1,132	26,083	1,415	31,471	1,525	33,385
Russia	260	1,768	764	5,325	1,224	8,612	1,480	10,468
Brazil	644	3,762	882	4,789	1,295	6,842	1,450	7,557
India	462	455	779	710	1,090	965	1,249	1,089
Korea (ROK)	512	10,891	792	16,444	950	19,624	1,006	20,749
Australia	390	20,328	713	34,942	890	42,553	942	44,514
Hong Kong	169	25,144	178	26,000	203	29,149	216	30,783

Source: International Monetary Fund, *The World Economic Outlook Database*, October 2007.
a. Estimates.

Figura 3: Variaciones del PBI de Japón

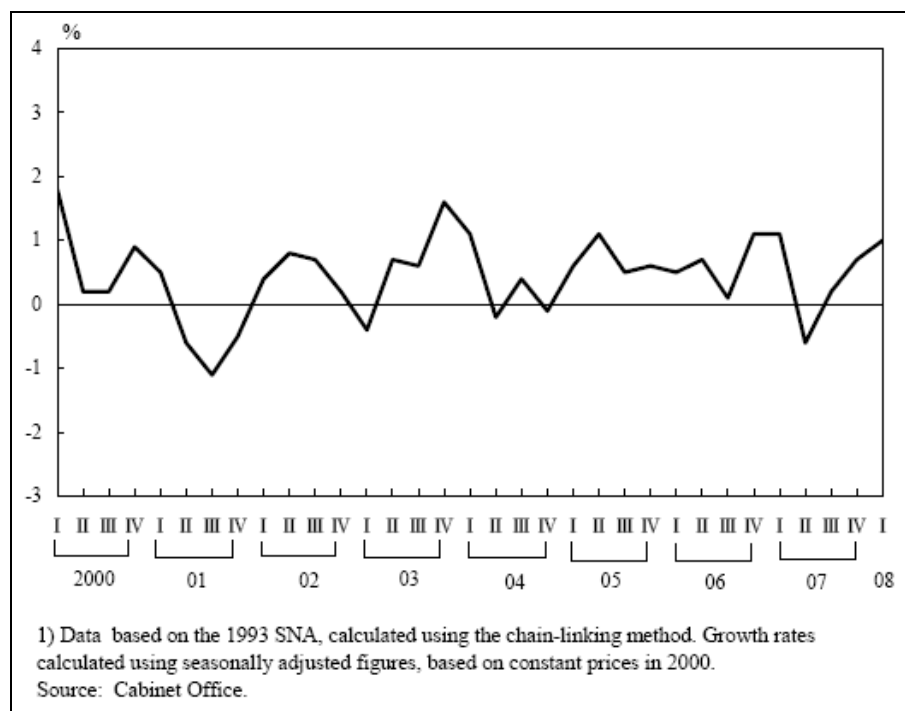


Figura 4: Composición del PBI

	(Billion yen)			
Item	2004	2005	2006	2007
Gross domestic product (GDP)	526,577.7	536,762.2	549,771.6	561,278.9
Domestic demand	512,253.6	520,972.2	529,344.6	534,546.7
Private demand	392,794.5	402,636.0	413,412.2	418,518.4
Private final consumption expenditure	296,437.8	300,390.3	306,437.5	310,985.3
Private Residential Investment	18,635.0	18,354.6	18,516.6	16,755.9
Private plant and equipment	76,108.5	83,087.2	86,620.9	88,500.4
Changes in inventories of private sector	1,753.5	1,191.8	2,327.6	2,925.4
Public demand	119,494.9	118,403.0	116,068.3	116,182.5
Government final consumption expenditure ..	93,389.7	94,843.4	94,488.9	95,188.6
Gross capital formation by public sector	25,815.4	23,203.6	21,335.3	20,801.5
Changes in inventories of public sector	203.1	311.5	252.8	232.5
Net exports of goods and services	14,110.8	15,721.1	20,391.6	26,285.5
Exports of goods and services	68,795.0	73,584.3	80,696.9	87,676.0
(less) Imports of goods and services	54,684.3	57,863.2	60,305.3	61,390.5
(Reference)				
Trading gains/losses	-4,433.1	-9,024.8	-14,705.6	-18,843.9
Gross domestic income	522,144.7	527,737.4	535,065.9	542,435.0
Net income from the rest of the world	10,106.6	12,501.9	15,231.8	18,222.5
Incomes from the rest of the world	14,776.1	18,562.1	22,939.9	27,818.7
(less) Incomes to the rest of the world	4,669.5	6,060.2	7,708.2	9,596.3
Gross national income (GNI)	532,251.3	540,239.3	550,297.7	560,657.5

1) Constant prices in 2000; by chain-linking method.
Source: Cabinet Office.

2.2. Principales sectores de actividad

Tras el fin de la Segunda Guerra, las industrias primarias de la economía japonesa fueron cediendo el lugar a las industrias secundarias, las cuales continuaron su crecimiento hasta 1970, momento en el que representaban el 43% del PBI. A partir de entonces, la industria comenzó a retroceder frente al avance del sector terciario (mayoristas, minoristas, servicios, sector financiero, inmobiliario, etc.).

Figura 5: PBI por sector (como porcentaje, AF 2006)

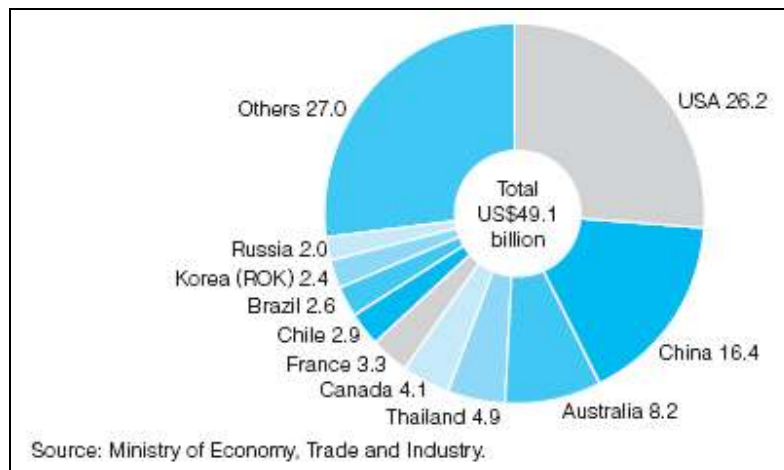
	1980	1985	1990	1995	2000	2005	2006
Agriculture, forestry, and fisheries	3.4	3.1	2.5	1.9	1.8	1.5	1.4
Mining	0.6	0.3	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1
Manufacturing	22.5	24.2	24.4	23.1	22.2	22.5	23.7
Construction	11.3	9.1	10.4	8.2	7.4	6.0	5.9
Electricity, gas, heat supply, and water	3.0	2.9	2.7	2.7	2.7	2.8	2.7
Wholesale and retail	11.7	11.2	12.5	15.3	14.0	13.1	12.5
Finance and insurance	3.3	3.9	5.3	5.9	6.1	6.4	6.1
Real estate	11.8	12.0	11.5	12.0	11.5	11.3	11.0
Transport and communications	6.4	6.6	6.7	7.1	6.9	7.0	6.7
Services	17.8	19.4	17.1	17.7	20.4	22.0	21.8

Source: Cabinet Office, *Kokumin keizai keisan* (National Accounts), 2006.

2.2.1. Agricultura, Forestación y Pesca

Dentro de la estructura económica japonesa, el sector primario ocupa un rol pequeño, representando apenas el 1,4 % del PBI y empleando 3,8% de la fuerza laboral (datos 2007). Japón tiene una tasa de autosuficiencia en alimentos (medido en calorías) de alrededor del 40%, la menor entre los países industrializados. La tendencia en el mercado de los alimentos está marcada por la diversificación y “occidentalización” de la dieta japonesa, abriéndose grandes oportunidades para los países exportadores de alimentos.

Figura 6: Origen de las importaciones japonesas de alimentos (Año Fiscal 2006)



La agricultura nipona se caracteriza por sus grandes costos de producción que derivan del pequeño tamaño de sus explotaciones, lo que impide la mecanización y el desarrollo de economías de escala. Por este motivo, la política agraria en la actualidad tiene por objetivo fomentar una mayor eficiencia productiva a través del otorgamiento de subsidios a aquellas haciendas de mayor tamaño que se dedican a la producción de ciertos cultivos tales como soja, maíz, papas, caña de azúcar, etc., así como el reemplazo de los sostenes de precios por transferencias para reforzar el ingreso de los agricultores.

Actualmente, el sector permanece relativamente protegido contra la competencia extranjera. Según datos de la OMC, el arancel promedio NMF que aplica Japón para productos agrícolas es de aproximadamente un 17%. En el 2004 el total de los subsidios agrícolas trepó a un 1,3% del PBI (un porcentaje prácticamente idéntico al peso relativo del sector agrícola en el PBI). Estos niveles de asistencia estatal hacia la agricultura están muy por encima del promedio correspondiente a países de la OECD. Cabe señalar, por otro lado, que tanto el Acuerdo de Asociación Estratégica que Japón comenzará a negociar con Australia, un productor agrícola de peso, como un eventual acuerdo en el tema agrícola a nivel multilateral (o entre los EE.UU. y la U.E.) tendrán un impacto fundamental en el sector, motivo por el cual las políticas públicas actuales contemplan seriamente dichos escenarios y sus probables efectos.

Por otro lado, la productividad del sector se ha mantenido sustancialmente por debajo del promedio internacional (OMC). Cabe resaltar asimismo el importante desafío que deberá enfrentar el sector con respecto al problema del envejecimiento de su fuerza laboral. En 2005 el porcentaje de trabajadores rurales que superaban los 65 años alcanzó un 31,6%.

Figura 7: Oferta y Demanda de Alimentos (AF 2006)

	Production	Imports	Consumption	Self-sufficiency ratio (%)
Vegetables	12,363	3,246	15,600	79
Rice	8,556	799	9,186	94
Dairy products	8,088	3,958	12,163	66
Fish, shellfish	5,067	5,711	9,820	52
Potatoes, sweet potatoes	3,632	919	4,549	80
Fruit	3,231	5,130	8,288	39
Meat	3,095	2,416	5,550	55
Eggs	2,497	122	2,618	95
Wheat	837	5,464	6,228	13
Legumes	332	4,377	4,792	7
Maize	0	16,694	16,260	0

Source: Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, *Shokuryo jukyu hyo* (Food Supply and Demand Tables), FY2006.
a. Estimate.

A pesar de que los bosques conforman dos tercios del territorio japonés, la forestación también ha venido enfrentando varios años reducción en su fuerza laboral (entre 1990 y 2007 se redujo a menos de la mitad). Mientras que en 2006 la demanda de madera fue de 86,8 millones de m³, la producción local fue apenas de 17,6 millones de m³., lo que arroja un índice de autosuficiencia del 20,3% para este sector.

La industria pesquera japonesa es una de las mayores del mundo. Sin embargo, y a pesar de que el pescado es una de las bases de la tradicional dieta japonesa, el sector ha venido sufriendo varios golpes por motivo de disputas internacionales en alta mar, problemas estructurales y la contaminación de las aguas costeras. Asimismo, y como el resto del sector primario, esta industria también se ve afectada por el problema del envejecimiento de sus trabajadores. Como consecuencia, las importaciones de pescado vienen creciendo regularmente y representan aproximadamente el 52% del consumo local.

2.2.2. Industria

La industria ha sido la principal fuerza motriz detrás del crecimiento de la economía japonesa durante los últimos 60 años. La prolongada recesión de la década del '90 fue causa de que una gran cantidad de industrias sufrieran una reducción en la demanda, combinada con excesos de producción y de recursos humanos. La respuesta del sector empresarial trajo reestructuraciones a gran escala, fusiones y alianzas con otras empresas. Desde mediados de los años '90, una cantidad creciente de industrias trasladaron sus fábricas a China, debido a los bajos costos de producción y el veloz crecimiento de su mercado. Sin embargo, tras la prolongada crisis que atravesó la economía japonesa durante la década del '90 y una etapa de profundas reestructuraciones, las principales industrias han mostrado signos de recuperación.

El sector secundario representa el 23,7% del PBI y ocupa al 24% de la población económicamente activa (último dato disponible corresponde al AF 2006). La industria

todavía desempeña un papel importante en el desarrollo de la economía, aunque el sector terciario de servicios cada vez vaya adquiriendo mayor peso.

Según la OMC, actualmente el énfasis está puesto sobre la promoción de nuevas industrias y el desarrollo de regiones relativamente atrasadas del país. Las manufacturas japonesas han estado más expuestas a la competencia internacional que la agricultura y algunos servicios. Los aranceles para productos industriales generalmente han sido muy bajos (un promedio del 3,6% en el AF 2006), existen pocos casos de barreras no arancelarias (p.e., licencias de importación), y el sector apenas recibe apoyo financiero del gobierno.

Figura 8: Índices de producción de las principales industrias

	2000	2003	2004	2005	2007
Iron and steel	100.0	103.3	108.0	107.5	113.6
Electrical machinery	100.0	92.5	101.0	103.0	110.2
Transportation equipment	100.0	107.0	115.1	120.7	134.9
Chemicals	100.0	100.6	102.9	101.7	99.0
Plastics	100.0	93.6	95.0	94.5	96.1
Pulp and paper	100.0	96.5	97.8	98.4	99.3
Textiles	100.0	74.8	70.7	66.2	60.9
Food and tobacco	100.0	97.3	96.1	94.3	93.8
Manufacturing average	100.0	95.0	100.2	101.3	109.1

Source: Ministry of Economy, Trade and Industry.

La emblemática industria automotriz japonesa es la principal partida exportadora de Japón. Este sector junto con el de autopartes continúan desarrollando muchos de los rasgos más novedosos de la industria, presentando oportunidades de negocios para firmas extranjeras con productos y tecnologías de aplicación.

Otras industrias relevantes son la siderurgia, donde Japón es el segundo productor mundial detrás de China, y la industria química, donde existe una fuerte inversión en investigación y desarrollo en el campo de fabricación de productos para los sectores de alta tecnología. Asimismo, las industrias de alimentos, bebidas y tabaco constituyen uno de los principales sectores manufactureros a pesar de la creciente presencia de productos importados.

2.2.3. Ciencia y Tecnología

Según datos del 2006, Japón invirtió en investigación y desarrollo (I y D) 18,5 billones de yenes (3,62% del PBI), del cual el 72,2% fue financiado por empresas y el 18,3% por universidades. Cerca de un millón de personas en Japón se encuentran trabajando en I y D. Las principales industrias tienen programas de punta en I y D y desarrollo de nuevas tecnologías o materiales. Es así que Japón es uno de los más países líderes en robótica, producción de maquinaria, electrónica y tecnologías de la información.

Por otro lado, el mercado japonés de biotecnología, estimado en 1,76 billones de yenes (año 2005, según datos de JETRO) es el segundo más grande del mundo, solo superado por los

EEUU. La creciente cooperación entre el ámbito público, privado y académico contribuyó a apuntalar el desarrollo de este sector. Se prevé que para el 2010 la industria alcance los 25 billones de yenes debido al envejecimiento de la población y la creciente importancia que los japoneses asignan a la salud.

Otro sector importante es el medio ambiente, en especial luego de que Japón ratificara el Protocolo de Kyoto sobre Cambio Climático en 2004. Aquí también confluyen los esfuerzos de los sectores público, privado y académico y se dedican amplios recursos a la investigación y el desarrollo, en especial al desarrollo de fuentes de energía alternativas.

Figura 9: Gasto en Investigación y Desarrollo (millones de yenes)

	Space exploration	Information technology	Environmental science and technology	Life sciences	Energy	Materials	Nano-technology
1990 Total	195,144	1,121,200	234,762	1,339,299	913,970	n/a	n/a
1995 Total	268,067	1,129,740	309,750	1,733,092	1,115,825	n/a	n/a
2000 Total	296,383	1,734,107	532,612	1,770,883	983,166	n/a	n/a
2001 Total	245,242	2,252,039	678,688	1,974,314	762,763	275,282	75,273
2002 Total	268,034	2,255,064	679,899	2,069,924	800,808	321,663	88,281
2003 Total	152,957	2,492,096	768,180	2,077,133	849,997	445,888	136,895
2004 Total	225,241	2,592,612	825,176	2,133,283	848,715	496,242	140,701
2005 Total	241,521	2,801,099	894,150	2,352,985	884,472	576,404	193,121
Business enterprises	24,021	2,560,001	682,426	1,236,824	533,733	406,535	120,908
Public research institutions	204,017	78,678	93,668	256,106	245,922	67,189	19,466
Universities and colleges	7,583	144,589	86,696	792,374	51,937	91,126	40,600
Nonprofit institutions	5,900	17,831	31,360	67,681	52,880	11,554	12,147

Source: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, *Kagaku gijutsu yoran* (Indicators of Science and Technology), 2006.

2.2.4. Comercio y Servicios

Con la modernización de la economía inicialmente se vio una transferencia de recursos humanos desde el sector primario al secundario y, posteriormente, al sector terciario. En 2005 este sector aportó el 72,5% del PBI, empleando al 67,7% del mercado laboral. Japón tiene 334 mil empresas mayoristas y 1,13 millones de empresas minoristas. En adición al tamaño del mercado (545 trillones de yenes en 2007), las preferencias del consumidor japonés presentan una amplia gama de oportunidades para minoristas que ofrezcan artículos y servicios sofisticados y de lujo.

Figura 10: Indicadores del Sector terciario

	1999 ²⁾	2002	2004	2007 ³⁾
Stores (1,000)	1,833 (-7.0)	1,680 (-8.4)	1,613 (-3.9)	1,471 (-8.8)
Wholesale	426 (-5.2)	380 (-10.9)	375 (-1.1)	334 (-10.9)
Retail	1,407 (-7.5)	1,300 (-7.6)	1,238 (-4.8)	1,137 (-8.2)
Persons engaged (1,000) ...	12,525 (-0.5)	11,975 (-4.4)	11,566 (-3.4)	11,134 (-3.7)
Wholesale	4,496 (-5.9)	4,002 (-11.0)	3,804 (-5.0)	3,545 (-6.8)
Retail	8,029 (2.6)	7,973 (-0.7)	7,762 (-2.6)	7,589 (-2.2)
Annual sales (trillion yen) .	639 (-9.3)	548 (-14.2)	539 (-1.8)	545 (1.2)
Wholesale	495 (-9.7)	413 (-16.6)	405 (-1.9)	411 (1.3)
Retail	144 (-8.0)	135 (-6.1)	133 (-1.4)	135 (1.0)

1) Figures in parentheses indicate changes in percentage over preceding figures. 2) The 1999 increase rates are calculated by using 1999 adjusted figures, which are not reported.
3) Coverage was expanded to include retail stores located within railway stations and toll road rest areas.
Source: Ministry of Economy, Trade and Industry.

Como puede observarse en el gráfico, el sector terciario se vio muy golpeado luego de varios años de deflación y estancamiento del consumo doméstico. No obstante, en 2005 el sector empezó a mostrar algunos signos de recuperación. Por ejemplo, las ventas anuales de los “department stores” crecieron el 1% con respecto al año anterior.

Cabe señalar que, luego del proceso de privatizaciones que tuvo lugar durante los años ‘80, hoy en día, salvo una limitada cantidad de casos puntuales tales como agua o transporte urbano, entre otros, la presencia del sector público es reducida en Japón. Hay un predominio de iniciativas privadas y, en casos particulares, algunas industrias están sujetas a regulaciones especiales.

Dentro del comercio, las *tradings* (sogo-shoshas) desempeñan un papel destacado, si bien su relevancia viene disminuyendo con el tiempo, se caracterizan por tener una actividad y línea de productos muy extendidas y estar altamente diversificadas. Además de comercializar productos, importan tecnología y poseen redes de información sobre mercados extranjeros y gran experiencia práctica en exportaciones.

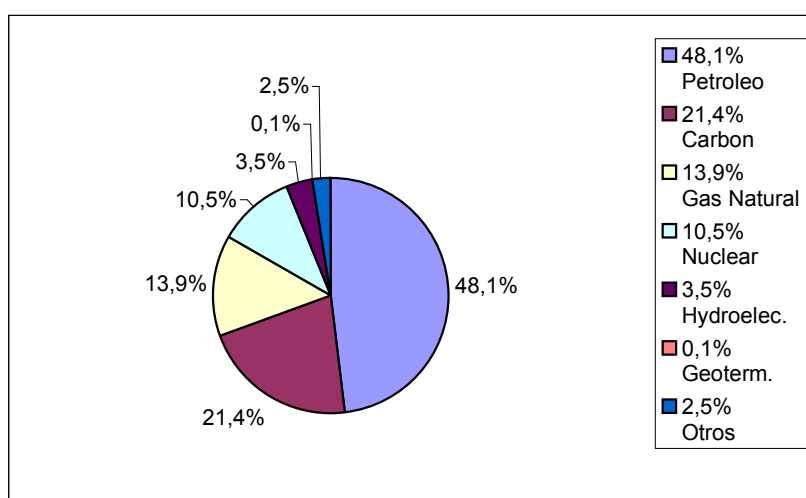
Existen diferentes estructuras empresariales a nivel nacional. Dentro de las organizaciones encontramos al Keidanren (Federación Japonesa de Organizaciones Económicas), al Keizaidoyukai (Asociación Japonesa de Corporaciones Ejecutivas) y a la Cámara de Comercio e Industria. Dentro de los grupos económicos privados coexisten dos tipos de empresas, las independientes entre sí pero con la misma raíz (los antiguos “Zaibatsu” disueltos en la posguerra) y, por otro lado, los “Keiretsu”, que son grupos de empresas verticalmente integradas y compuestas por filiales, subcontratistas, proveedores o firmas distribuidoras, entre otras.

En el resto del comercio mayorista y minorista predominan las pequeñas empresas. En el comercio minorista en particular, prevalecen las empresas chicas y familiares.

2.2.5. Energía

Una de las políticas principales de Japón es asegurar una continua y segura provisión de energía, dado que históricamente ha dependido de fuentes externas de energía. Japón importa alrededor de 81% de sus necesidades energéticas, porcentaje francamente superior al de otros países en desarrollo. En materia de petróleo, Japón debe importar el 99,7% de lo que consume. El precio de la electricidad y del gas en Japón son relativamente elevados según estándares internacionales. Sin embargo, según la OMC, durante los últimos dos años Japón ha venido realizando notables esfuerzos por liberalizar su industria eléctrica y promover la competencia.

Figura 11: Matriz Energética de Japón



Fuente: Elaboración propia en base a datos del año 2004 del Departamento de Estadísticas del Ministerio del Interior y Comunicaciones.

Últimamente, en especial tras la ratificación del Protocolo de Kyoto sobre Cambio Climático en 2004, Japón ha demostrado interés en el desarrollo de nuevas fuentes de energía, como la eólica, y combustibles alternativos tales como los biocombustibles y el hidrógeno. El mercado de fuentes alternativas de energía se estima que ronda los 2.500 millones de dólares (según datos del U.S. Foreign Commercial Service) y que seguirá en expansión teniendo en cuenta el objetivo del Gobierno de que en 2010 se utilice energía alternativa en cantidades 10 veces mayores a 1999. En este contexto, se abren importantes oportunidades para países como el nuestro que cuentan con la posibilidad de desarrollar, por ejemplo, biocombustibles o energía eólica.

2.3. Moneda y finanzas

2.3.1. Moneda y tipo de cambio

La moneda del Japón es el Yen, divisa libremente convertible. La cotización del Yen ha oscilado bastante en los últimos años, como puede apreciarse en el siguiente cuadro.

Figura 12: Cotización Histórica del Yen



Para obtener una cotización actualizada del yen con el dólar, se sugiere visitar la página web del [Banco del Japón](#).

2.3.2. Los Niveles de Precios

Entre 1999 y 2003 el Índice de Precios de Consumo registró sucesivas caídas, por lo que el gobierno mantuvo la lucha contra la deflación entre sus principales prioridades. Luego de cierto período de volatilidad, en noviembre de 2005 comenzó a ascender de manera constante, hasta estancarse en 2007. Sin embargo, si se excluyen los alimentos y energía, los precios han caído nueve años consecutivos hasta llegar a 99,3 en 2007. El Índice de Precios de Bienes Corporativos registró su primer ascenso en siete años en 2004 y continuó mejorando.

Figura 13: Evolución de los precios

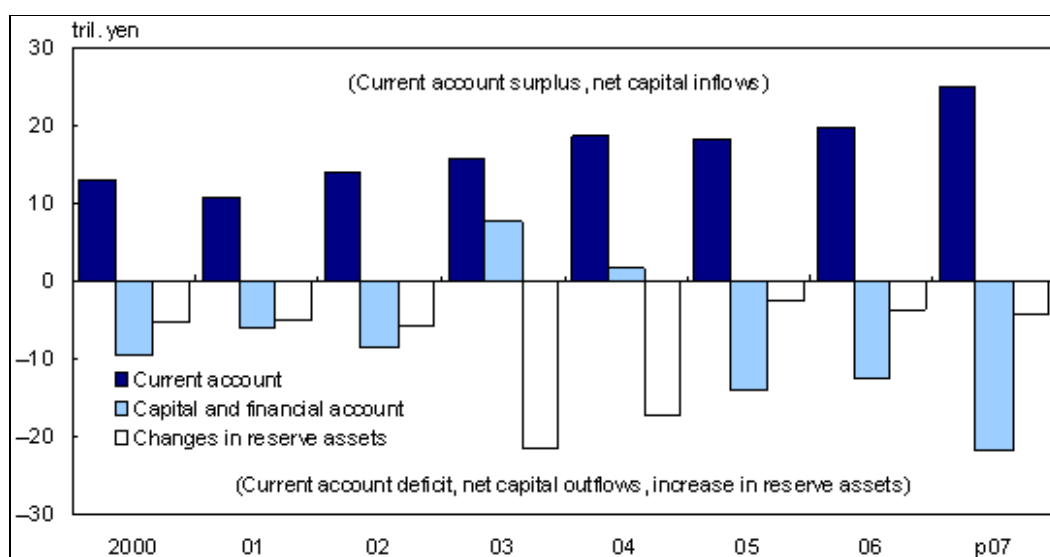
	Consumer price index (2005 average = 100)	Domestic corporate goods price index (2005 average = 100)
2000	102.2	102.4
2001	101.5	100.0
2002	100.6	98.0
2003	100.3	97.1
2004	100.3	98.4
2005	100.0	100.0
2006	100.3	102.2
2006	100.3	104.0

Source: Ministry of Internal Affairs and Communications, *Shohisha bukka shisu* (Report on the Consumer Price Index), 2008; Bank of Japan, *Kigyo bukka shisu* (Monthly Report on the Corporate Service Price Index), January 2008.
 Note: The corporate goods price index (CGPI) has replaced the wholesale price index (WPI) to improve the accuracy of price changes. The CGPI includes such new components as goods related to information technology and gives more weight to electronic goods.

2.3.3. Balanza de pagos, sector público y reservas internacionales

El superávit de la balanza de pagos aumentó de 19,8 billones de yenes en 2006 a 25 billones de yenes en 2007.

Figura 14: Balanza de pagos



Fuente: Banco de Japón

El presupuesto nacional del año fiscal 2006 (US\$ 675.300 millones), el primero en 8 años en no crecer con respecto al año antecedente, fue considerado como la culminación de la agenda de reformas de Koizumi y generalmente percibido como un paso tímido pero firme hacia la reducción de la abultada deuda pública japonesa, la cual constituye una seria amenaza al crecimiento de la economía. El presupuesto del año 2008 (US\$ 735 mil millones), no obstante, sí registró un incremento con respecto al año 2007.

Figura 15: Comparación de cargas impositivas, 2008 (%)

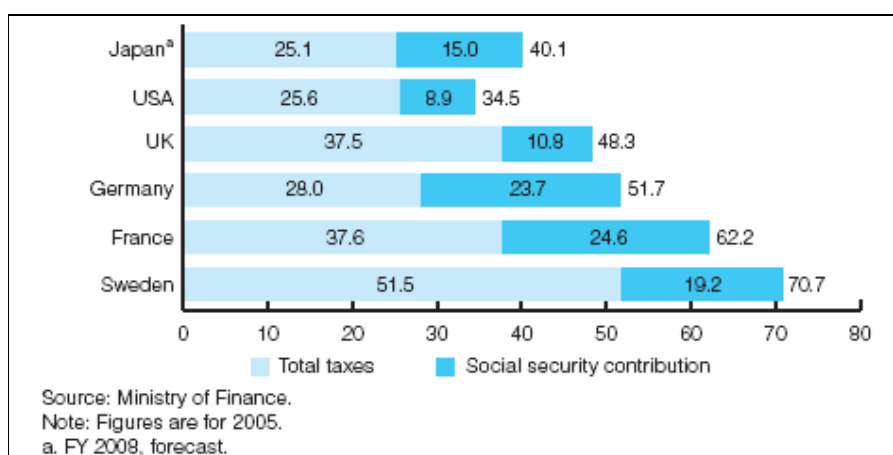


Figura 16:Reservas Internacionales, febrero 2008 (millones de dólares)

A. Reservas	US\$ 1.007.981
(1) Divisas	979.196
(2) Reservas FMI	1,390
(3) SDRs	3.115
(4) Oro	23.901
(5) Otros activos de reserva	379
B. Otros activos (divisas)	-

Fuente: elaboración propia en base a datos del Ministerio de Finanzas

2.3.4. Sector financiero

El sistema financiero japonés consta de tres pilares: el Banco de Japón (Banco Central), las instituciones financieras públicas (como el correo o el Japan Bank for International Cooperation) y las instituciones financieras privadas.

El Banco de Japón (BOJ, por sus siglas en inglés) es el responsable por la política financiera. La revisión de la Ley del BOJ en 2001 le otorgó plena autonomía y neutralidad; sin embargo, la influencia que ejerce el gobierno y en particular el Ministerio de Finanzas sigue siendo considerable. En julio del 2006 el BOJ dió por finalizada la era denominada “tasa cero de interés”, fijando la misma en el 0,25% anual, y en febrero de 2007 la aumentó al 0.5%.

El sector financiero, en especial los bancos, se encuentran en medio de un fuerte proceso de reestructuración, debido a la profunda crisis vivida desde la segunda mitad de los años ‘90. En medio de la crisis y de las reformas estructurales, las instituciones respondieron con una oleada de fusiones y alianzas que han dado lugar a algunos de los mayores bancos del mundo. En consecuencia, el tradicional esquema de las instituciones financieras se encuentra en profunda transformación, con una gran cantidad de fusiones, remodelación de distintos segmentos existentes y con progresiva presencia de capital extranjero. Comenzando por la fusión de los Bancos de Tokyo y de Mitsubishi en 1996, los mayores bancos están reorganizándose en 4 grandes grupos financieros: Mizuho, Sumitomo-Mitsui, UFJ y Tokyo-Mitsubishi.

En este contexto, el sistema financiero japonés enfrenta dos retos; por un lado, el de la liberalización y desregulación con el objetivo de obtener mayor competencia en el mercado; por el otro, resolver el problema de los créditos morosos, el cual está llegando a su fin.

2.4. Fuentes y páginas web

- Statistics Bureau
www.stat.go.jp/english/index.htm
- Cabinet Office
www.cao.go.jp/index-e.html

- Ministerio de Finanzas (Zaimusho)
www.mof.go.jp/english/index.htm
- Ministerio de Economía, Comercio e Industria (Keizaisangyosho)
www.meti.go.jp/english/index.html
- Ministerio de Agricultura, Forestación y Pesca (Norinsuisansho)
www.maff.go.jp/eindex.html
- Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología (Monbukagakusho)
www.mext.go.jp/english/index.htm
- Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social (Koseirodosho)
www.mhlw.go.jp/english/index.html
- Ministerio de Medio Ambiente (Kankyosho)
www.env.go.jp/en/index.html
- Cámara Argentina de Comercio – Informes Económicos
www.cac.com.ar
- OECD
www.oecd.org
- Bank of Japan
www.boj.or.jp/en/index.htm
- Foreign Press Center
www.fpcj.jp
- Organización Mundial del Comercio – Revisión de Políticas Comerciales (Japón)
www.wto.org/spanish/tratop_s/tp276_s.htm
- U.S. Foreign Commercial Service (información sobre Japón)
www.buyusa.gov/japan/en

3. COMERCIO EXTERIOR DE JAPON

3.1. Evolución reciente y consideraciones generales

Japón ha tenido tradicionalmente un fuerte superávit de balanza de cuenta corriente, derivado de su auge exportador y, por lo tanto, de su balanza comercial superavitaria.

En el año fiscal 2007 las exportaciones totales de Japón alcanzaron los US\$ 712.733 millones, registrándose un incremento de 10,2% con respecto al año anterior, continuando con la tendencia de crecimiento positivo de los últimos cinco años.

Las importaciones alcanzaron los US\$ 621.059 millones, con un crecimiento de 7,3% con respecto a 2006. El superávit comercial se redujo a un total de US\$ 91.674 millones.

Figura 17: Balanza Comercial de Japón

Indices (2000=100)									
	Valores (millones dolares)			Exportaciones			Importaciones		
Año fiscal	Exportaciones (FOB)	Importaciones (CIF)	Saldo	Indice x valor	Indice x cantidad	Valor x unidad	Indice x valor	Indice x cantidad	Valor x unidad
1996	411.168	349.232	61.936	86,6	81,1	106,8	92,8	85,4	108,7
1997	420.975	338.479	82.496	98,6	90,7	108,8	100,0	86,8	115,2
1998	386.898	280.015	106.883	98,0	89,5	109,6	89,5	82,2	108,9
1999	417.417	309.613	107.804	92,1	91,4	100,7	86,1	90,1	95,6
2000	479.299	379.865	99.434	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	403.020	349.017	54.003	94,8	90,5	104,7	103,6	98,0	105,7
2002	415.841	336.988	78.852	100,9	97,7	103,2	103,1	100,0	103,2
2003	470.525	382.662	87.863	105,6	102,5	103,0	108,4	107,1	101,2
2004	565.446	454.955	110.492	118,4	113,4	104,4	120,2	114,6	104,9
2005	596.015	516.966	79.049	127,1	114,4	111,1	139,1	117,9	118,0
2006	646.945	579.007	67.938	146,7	123,2	118,2	164,5	122,3	134,5
2007	712.733	621.059	91.674	162,5	130,4	124,6	178,7	118,8	150,3

Fuente: en base a datos del Ministerio de Finanzas

3.2. Dirección del comercio

- ◆ **Asia:** en 2007 el comercio total (exportaciones + importaciones) con los países de esta región alcanzó los US\$ 611.107 millones, representando el 45.8% del comercio exterior de Japón.
- ◆ **La RP China** ocupa el segundo lugar como destino de las exportaciones de Japón, con US\$ 109.027 millones (+11,5% con respecto a 2006). Este país ocupa el primer lugar como origen de las importaciones, con US\$ 127.679 millones (+7,5% con respecto al año anterior). China es destino del 15% del total de exportaciones de Japón y origen del 21% del total de sus importaciones. Cabe señalar sin embargo que, al incluir Hong

Kong en los guarismos, China desde 2004 pasó a ser el primer socio comercial de Japón, desplazando a los EEUU por primera vez desde 1947. El ascenso de China a esta posición supone, entre otras cosas, la creciente dependencia de China como fuente de insumos para las industrias de exportación japonesas.

- ◆ **Estados Unidos:** mantuvo en 2007 su primer lugar en el ranking de los países de destino para las exportaciones de Japón (US\$ 143.480 millones), registrándose una caída del 1,4% con respecto a 2006. Las importaciones desde este origen alcanzaron los US\$ 70.896 millones (+4,2%). Estados Unidos absorbe el 20% del total de las exportaciones de Japón y provee el 11% del total de importaciones.
- ◆ **Medio Oriente:** en 2007 el déficit comercial con Medio Oriente creció un 9% debido al incremento en los precios del petróleo. Las importaciones japonesas desde los países de esta región alcanzaron los US\$ 113.535 millones (+4%), mientras las exportaciones registran valores cercanos a los US\$ 26.138 millones (+36%).
Los principales países orígenes de las importaciones son: Arabia Saudita (US\$ 35.220 millones, -5%) y Emiratos Arabes (US\$ 32.300 millones, +2%), los cuales se ubican en el 3° y 4° puesto en el ranking de importaciones japonesas, respectivamente. Siguen en importancia Qatar, Iran, Kuwait y Oman.
- ◆ **Unión Europea:** en 2007, las exportaciones de Japón a esta región alcanzaron los US\$ 105.281 millones, con una participación del 14,8% en el total. Las importaciones de Japón desde este bloque comercial alcanzaron los US\$ 65.070 millones, con una participación del 10,5% sobre el total importado por Japón. Las exportaciones japonesas crecieron 12,2% y las importaciones 8,8%.
Dentro de la Unión Europea, los países que desarrollan un comercio más intenso con Japón son: Alemania (7° lugar en el ranking de países destino de las exportaciones japonesas y 9° lugar en el ranking de países origen de las importaciones japonesas), Reino Unido, Holanda, Francia, Italia, Bélgica y España.
- ◆ **América Latina y el Caribe:** las exportaciones de Japón a la región alcanzaron los US\$ 35.075 millones, registrándose un crecimiento de +14,7% y representando el 4,9% del total de sus exportaciones. En 2007, Japón registró un superávit comercial con América Latina de US\$ 10.945 millones (+11%).
Se destaca el crecimiento de las exportaciones de Japón a Chile (+45%), Perú (+44%), y Brasil (+31%), ubicados en los puestos 28, 43 y 66 en el ranking de países destino de las exportaciones japonesas, respectivamente.
Las importaciones de Japón desde la región alcanzaron los US\$ 24.130 registrándose un crecimiento de 18,3%, representando el 3,9% del total. En cuanto a los principales países proveedores, se destaca el crecimiento de las ventas de Perú (+68,9%), Argentina (+64%), y Venezuela (+51,4%), ubicados en los puestos 36, 49 y 55, en el ranking de los países importadores, respectivamente.

En los siguientes cuadros pueden identificarse los principales socios comerciales de Japón por sector:

Figura 18: Intercambio Comercial de Japón por País y por Sector (2006)

a) Destino de Exportaciones

	Major categories							
	Total	Textiles	Chemical products	Metal and metal products	General machinery	Electrical machinery	Transport equipment	Precision instruments
USA	145,529	716	6,898	4,750	31,295	23,123	58,812	3,729
China	92,758	3,462	12,194	10,099	18,926	25,191	5,367	4,123
Korea (ROK)	50,278	421	9,880	7,793	9,461	10,625	1,561	2,531
Taiwan	44,108	303	8,273	4,577	8,568	10,803	1,905	3,394
Hong Kong	36,430	826	3,454	1,995	4,286	14,077	1,415	2,570
Thailand	22,901	285	2,352	4,277	5,470	5,355	2,278	436
Germany	20,412	184	1,459	520	4,305	5,913	4,033	1,107
Singapore	19,341	84	1,236	1,484	3,542	6,142	2,014	444
UK	15,223	78	754	616	3,746	2,770	4,498	340
Netherlands	14,725	60	279	279	6,579	2,932	1,339	483
World total	646,693	8,405	58,392	49,714	127,225	138,132	156,760	22,133

Source: Ministry of Economy, Trade and Industry.

b) Origen de Importaciones

	Major categories							
	Total	Food-stuffs	Raw materials	Mineral fuels	Chemical products	Machinery and equipment	Textiles	Metal and metal products
China	118,482	8,040	1,748	2,844	5,350	48,257	22,736	7,108
USA	68,038	12,886	4,008	956	8,753	33,283	533	2,218
Saudi Arabia	37,199	16	51	36,662	458	2	0	1
United Arab Emirates	31,572	2	21	31,236	1	2	2	261
Australia	27,934	4,046	6,235	14,087	269	209	12	1,820
Korea (ROK)	27,330	1,191	430	3,460	2,341	13,677	640	3,583
Indonesia	24,133	882	4,715	12,020	649	2,173	511	735
Taiwan	20,336	812	600	307	1,277	11,869	356	1,254
Germany	18,458	555	148	18	4,026	11,397	142	854
Thailand	16,885	2,429	1,384	426	959	7,564	452	878
World total	579,010	49,104	40,704	160,392	42,225	165,145	29,786	32,748

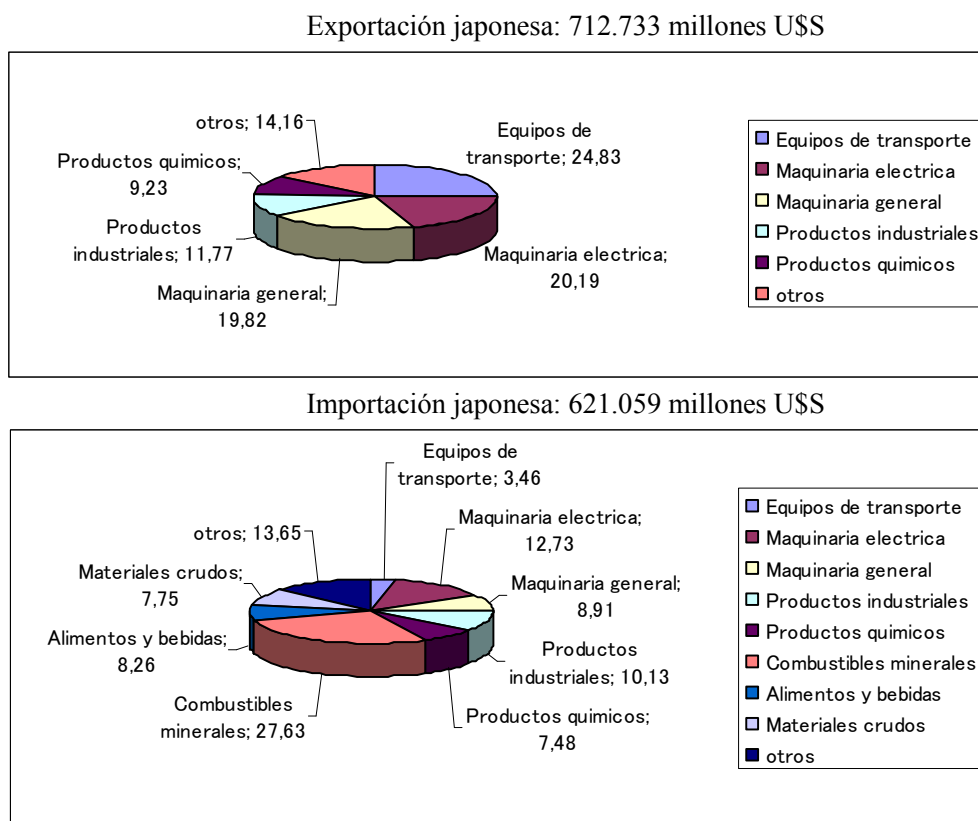
Source: Ministry of Economy, Trade and Industry.

3.3. Composición del comercio

En el siguiente gráfico se puede observar claramente que la mayor parte de las exportaciones japonesas corresponden a manufacturas de origen industrial. Los automotores para pasajeros, ómnibuses y camiones, autopartes y embarcaciones componen el principal sector de exportación. Dentro de los productos eléctricos y electrónicos se destacan los dispositivos semiconductores, circuitos integrados electrónicos y aparatos de

video. El sector de maquinarias generales corresponde básicamente a máquinas de trabajo; generadores, motores y bombas; y máquinas para el procesamiento automático de datos.

Figura 19: Composición del Comercio, 2007 (% de valor)



Fuente: elaboración propia en base a estadísticas aduaneras

3.4. Integración comercial de Japón.

A fin de no perder posiciones en los mercados regionales e internacionales, y ante el avance de la R.P. China y de la India en la región, Japón ha mantenido en los últimos años una política de integración comercial más activa que en el pasado, mediante la negociación de Asociaciones Económicas Estratégicas (Economic Partnership Agreements, EPA's). Si bien el principal elemento de un EPA regional o bilateral es un Tratado de Libre Comercio (TLC), el EPA es más ambicioso en el sentido que, además de la eliminación de aranceles, se propone armonizar los sistemas económicos, promocionar inversiones y facilitar el libre movimiento de personas, bienes y capitales.

A continuación pueden verse tanto los EPA que firmó Japón y que están en vigor como los EPA que actualmente están en vías de negociación:

Figura 20: Acuerdos de Asociación Económica de Japón.

ESTADO DE SITUACION	PAIS
Firmados y en vigor	Singapur (*)
	México
	Malasia (*)
Firmados	Chile
	Filipinas (*)
	Tailandia (*)
	Indonesia (*)
	Brunei
En negociación	ASEAN
	Consejo de Cooperación del Golfo
	India
	Vietnam (*)
	Australia
	Suiza
Conversaciones suspendidas	Corea del Sur

() Son miembros de ASEAN*

Fuentes y páginas web

- Aduana de Japón
<http://www.customs.go.jp/english/index.htm>
- Bank of Japan
www.boj.or.jp/en/index.htm
- Japan External Trade Organization (JETRO)
www.jetro.go.jp
- JETRO Argentina
www.jetro.go.jp/argentina/
- Japan Tariff Association
www.kanzei.or.jp/english/index.html
- Ministerio de Economía, Comercio e Industria (Keizaisangyosho)
www.meti.go.jp/english/index.html
- Statistics Bureau
www.stat.go.jp/english/index.htm

4. RELACIONES COMERCIALES BILATERALES

Por el alto grado de complementariedad de ambas economías, existe una gran oportunidad para incrementar el intercambio comercial entre Japón y la Argentina, atento que hoy el mismo se encuentra muy lejos de su potencial. Este hecho se debe a una serie de factores tales como: distancia, idiosincracia, desconocimiento mutuo y problemas puntuales de acceso a mercados. Es así que el volumen y los valores del actual comercio bilateral con Japón no se corresponden con la importancia del mercado nipón, los lazos de amistad, las relaciones culturales, ni el nivel de cooperación existente entre ambos países.

4.1. Intercambio comercial bilateral

Las exportaciones argentinas hacia Japón registran un crecimiento oscilante, observándose en el quinquenio 2000-2005 un decrecimiento del 27% y ubicándose durante el último año en los 329,7 millones de dólares. Dicha cifra representa el 0,063% de las importaciones totales japonesas y el 0,82% de las exportaciones totales argentinas, las cuales durante 2005 sumaron 40,1 miles de millones de dólares.

Por otro lado, las importaciones de nuestro país desde Japón se redujeron durante 2000-2002, con una caída del 74%. A partir del año 2003 la tendencia se revierte, registrándose un aumento del 106% entre ese año y 2005.

Figura 21: Comercio Bilateral Argentina – Japón, 1995-2007
(miles de US\$)

AÑO	EXPO. ARG. (1)	Var. Anual %	IMPO. ARG. (2)	Var. Anual %	SALDO(1-2)	COM BIL (1+2)	Var. Anual %
1995	428.900	-1,67	467.285	-30,49	-38.385	896.185	-19,15
1996	521.349	+21,55	467.633	+0,07	+53.716	988.982	+10,35
1997	519.918	-0,27	778.794	+66,54	-258.876	1.298.712	+31,32
1998	695.492	+33,77	984.073	+26,36	-288.581	1.679.565	+29,33
1999	542.656	-21,98	707.947	-28,06	-165.291	1.250.603	-25,54
2000	452.491	-16,62	729.456	+3,04	-276.965	1.181.947	-5,49
2001	399.312	-11,75	499.945	-31,46	-100.633	899.257	-23,92
2002	446.110	+11,72	188.507	-62,29	+257.603	634.617	-29,43
2003	436.312	-2,20	264.596	+40,36	+171.716	700.908	+10,45
2004	454.553	+4,18	436.156	+64,84	+18.397	890.709	+27,08
2005	328.206	-27,80	544.164	+24,76	-215.958	872.370	-2,06
2006	488.448	+48,82	663.398	+21,91	-174.950	1.151.846	+32,04
2007	804.025	+64,61	842.887	+27,06	-38.862	1.646.912	+42,98

Nota: Hasta 1997 las cifras anuales corresponden a datos del MITI en dólares. A partir de 1998, las cifras corresponden a datos de Jtrade World que son suministradas en yenes y han sido convertidos a US\$ empleando el tipo de cambio promedio mensual provisto por el Monthly Statistics del BOJ.

Durante el año 2007, sin embargo, las exportaciones argentinas a Japón alcanzaron los US\$ 804,0 millones, registrando un crecimiento del 64,6% con respecto a 2006. En cuanto a nuestras compras en Japón, éstas crecieron un 27,1%, alcanzando los US\$ 842,9 millones.

Según fuente estadística argentina, durante 2007 Japón ocupó el puesto 19 en el ranking de principales países destino de nuestras exportaciones, registrando una tasa de crecimiento de 85,38% con respecto a 2006 y ubicándose como país número 7 en el ranking de destinos más dinámicos de las exportaciones argentinas. Por otro lado, la participación de Japón en el total exportado por Argentina también creció con respecto a 2006, ubicándose en un 1,33%. No obstante estas tendencias favorables, la participación argentina en el total importado por Japón está lejos de su potencial, considerando que en el 2006 ésta fue del 0,86% y en el año 2007 fue del 1,33%.

4.2. Composición del comercio

En los cuadros del Anexo, pueden observarse los valores de exportación e importación bilateral.

Del análisis realizado del comportamiento de los 100 principales productos de exportación (97% del comercio) durante el año 2007, se puede observar lo siguiente en relación con el año anterior:

- Se registran incrementos en 61 productos, disminuciones en 22 productos y 17 nuevos productos.

Entre los que presentan variaciones positivas se destacan:

- a) Poliamidas en formas primarias (+7.926 puesto 28 en el ranking)
- b) Maíz, los demás, excl. para pochoclo (+5.788 puesto 5)
- c) Madera de pino, excl. las cepilladas o lijadas (+2.466 puesto 90)
- d) Pulpa de fruta cítrica, sin adición de azúcar (+1.553 puesto 92)
- e) Manufacturas de hierro o acero, las demás (+1.429 puesto 73)
- f) Madera de coníferas, cepillada o lijada (+1.419 puesto 74)
- g) Sorgo granífero p/preparación de alimentos animales (+1.282 puesto 6)
- h) Jugo de fruta cítrica, sin azúcar, más del 10% de sucrosa (+1.200 puesto 44)
- i) Palanquillas de hierro/acero, de carbono inferior al 0,6% (+825 puesto 47)
- j) Maíz para preparaciones de alimentos animales (+332 puesto 47)
- k) Piedras de talla o de construcción trabajadas, las demás (+326 puesto 89)
- l) Granito en bruto (+316 puesto 70)
- m) "Tops" de lana (+231 puesto 59)
- n) Aluminio en bruto, sin alear (+219 puesto 7)
- o) Quesos para fundir, importados por Cupo (+202 puesto 35)
- p) Sorgo granífero p/alimentos animales por control de aduana (+197 puesto 2)
- q) Cueros y pieles en bruto, de bovino o equino, entero (+189 puesto 40)
- r) Prendas de vestir, de cuero (+174 puesto 93)
- s) Mineral de cobre y su concentrado (+154 puesto 1)
- t) Cueros curtidos de equino o bovino, en seco (+154 puesto 24)

- u) Cera de abeja (+131 puesto 55)
- v) Arándanos frescos (+113 puesto 45)
- w) Esteres y sales de aminoácido, los demás (+109 puesto 94)

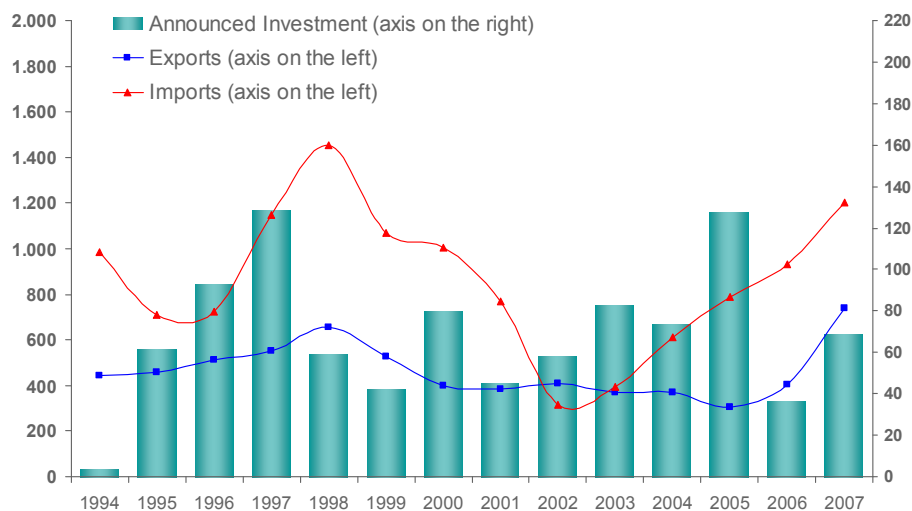
Los nuevos productos identificados son los siguientes:

- a) Carne de merluza congelada
- b) Habas de soja, de amarillo-blanco
- c) Cebada para pienso
- d) Preparaciones alimenticias de grasas/aceite de vegetales, las demás
- e) Cloruros, los demás
- f) Medios ópticos
- g) Filetes congelados, los demás
- h) Partes de asientos para auto, de cuero
- i) Merluza negra congelada (excl. filetes)
- j) Materias protéicas y sus derivados, los demás
- k) Heparina y sus sales
- l) Lactosuero sin adición de edulcorante, los demás
- m) Leche en polvo, para alimentos animales
- n) Ovoalbumina seca
- o) Sorgo granífero para siembra
- p) Maníes sin cáscara, los demás
- q) Metales alcalinos o alacrino terreos, los demás

4.3. Inversiones en Argentina

Según datos del MOFA, la inversión directa japonesa acumulada desde el AF 1951 a nuestro país suma 1.139 millones de dólares. Entre los años 1993-1998 las inversiones japonesas en nuestro país sumaron un valor de 422 millones de dólares. Si analizamos los siguientes seis años hasta 2004, la suma naturalmente cae a un valor total de 267,8 millones de dólares con motivo de la crisis económica por la que pasó nuestro país. Entre el 2005 y el 2007, la Argentina recibió inversiones de Honda, Nec, Toyota, Vuteq, Nippon Sheet Glass Co., entre otras.

Figura 22: Inversiones y comercio bilateral Argentina – Japón



Source: ProsperAr based on CEP and INDEC

* The investments correspond to company announcements surveyed from the media. Investments in both greenfield expansion and mergers and acquisitions have been considered.

En los siguientes cuadros pueden observarse los principales sectores y empresas donde Japón ha realizado inversiones:

Figura 23: Inversiones anunciadas por empresas Japonesas (millones de US\$)

Sector	1990-2001	2002-2007
Car-making	158,2	436,8
Manufacturing of rubber products	4,6	105,7
Research & Development (R&D)	0,0	13,2
Auto parts	21,5	12,2
Beverages	14,0	5,0
Electronic devices & domestic appliances	8,0	4,2
Metallic minerals	49,0	3,9
Trade	0,0	2,6
Shipping	0,0	0,9
Hotels & restaurants	17,7	0,0
Diary products	16,8	0,0
Machinery & Equipment	106,7	0,0
Fishing	19,1	0,0
Petrochemistry	83,0	0,0
Telephony	35,1	0,0
Transport terminals	5,0	0,0
Overall total	538,7	584,4

En el campo de las inversiones bilaterales, pueden distinguirse las siguientes empresas:

- Argentinas: El grupo TenarisSiderca posee el 51% de las acciones de la compañía NKK tubes, fabricantes de tubos sin costura.
- Japonesas: Toyota, NEC, Sanyo, Nippon Suisan, Yakult, Araco, Honda, Chubu Industries, Nippon Sheet Glass, Furukawa, Dentsu. Según datos de la Embajada de Japón en la Rep. Argentina, la inversión directa de empresas japonesas se mantiene en menos de 0,5% del total de la inversión directa extranjera en Argentina.

Figura 24: Principales empresas japonesas con presencia en la Argentina

Company	Sector
Toyota	Car-making
Brigestone/Firestone	Manufacturing of rubber products
Honda Motors	Motos & Cars
NEC	Software
Araco	Auto parts
Nissan	Cars (trade)
Newsan	Electronic & domestic appliances
Japan Oil, Gas and Metals	Metallic minerals
La Superiora	Beverages
Sony	Electronic & domestic appliances
Marubeni	Miscellaneous
Kataoka	Beverages
Denso Manufacturing	Auto parts
Yamaha	Motos
NKY	Shipping
Canon	Electronics (Trade)
Yakult	Diary products
Mitsubishi	Miscellaneous

Fuente: ProsperAr (ANDI), basado en CEP.

Fuentes y páginas web

- Agencia Nacional de Desarrollo de Inversiones
www.prosperar.gov.ar
- Argentina Trade Net (incluye perfiles de mercado)
www.argentinatradenet.gov.ar
- Aduana de Japón
www.customs.go.jp/index_e.htm
- Centro de Economía Internacional (CEI)
www.cei.gov.ar
- Fundación Export.Ar
www.export-ar.org.ar
- Fundación Okita
www.fundacionokita.org.ar
- Japan External Trade Organization (JETRO)
www.jetro.co.jp
- JETRO Argentina
www.jetro.co.jp/argentina/
- Japan Tariff Association
www.kanzei.or.jp/english/index.html
- Japan Bank for International Cooperation (JBIC)
www.jbic.go.jp/english

5. POSIBILIDADES COMERCIALES

Hay varias razones que hacen de Japón un mercado sumamente interesante para el exportador. En primer lugar, Japón es la segunda economía del mundo y uno de los países cuya población cuenta con mayor poder adquisitivo. El ingreso per capita de Japón fue en 2007 de US\$ 34.260. Multiplicando ese ingreso per capita por 127 millones de consumidores se puede entender por qué las principales empresas del mundo tienen un pie en Japón.

En segundo lugar Japón es una excelente carta de presentación. Una firma que logre mantener exportaciones sostenidas a este mercado está en condiciones de exportar a casi cualquier otro país. Asimismo, la mayoría de las empresas que lograron colocar sus productos en este mercado destacan la fidelidad de sus clientes.

Las islas que componen el archipiélago japonés se caracterizan por una marcada escasez de recursos naturales, por lo que Japón depende del exterior para el abastecimiento de todo tipo de materias primas: minerales, combustibles, cereales, maderas, etc. En materia de alimentos, es interesante destacar que desde 1998 Japón mantiene una tasa de autoabastecimiento del 40%, y eso a pesar del interés estatégico del gobierno por aumentarla. En adición, los japoneses destinan un alto porcentaje de sus salarios a la compra de alimentos (casi del 20%, comparado al 10% de los EEUU). Es así que Japón resulta ser el primer importador neto de alimentos en el mundo, con 45.000 millones de dólares anuales, monto equivalente al total de las exportaciones argentinas a todo destino en 2006. En este contexto, la baja presencia de los productos agrícolas argentinos se explica más por las altas exigencias sanitarias japonesas (las cuales se describen en el apartado no. 6 “ACCESO A MERCADOS”) que por políticas proteccionistas.

Japón, a pesar de que sus aranceles promedio sean relativamente bajos, mantiene varias barreras que impiden, retrasan o complican la importación de productos extranjeros. A pesar de que éste no sea un mercado de fácil acceso, creemos que vale la pena hacer el esfuerzo por ingresar. Empresas argentinas con una larga trayectoria de exportación y con productos de buena calidad y precios atractivos pueden dar testimonio de que es posible exportar a Japón una amplia gama de productos.

El seguimiento de los diversos nichos de mercado existentes brinda importantes oportunidades de negocios para nuestras empresas. Por ejemplo, el creciente envejecimiento de la población hizo que la preferencia por comer comidas “sanas” cobre cada vez mayor relevancia, generando oportunidades para la comercialización de alimentos con alto valor nutritivo o “saludables” (tales como los que contienen antioxidantes o ayudan a bajar el colesterol), alimentos orgánicos (el gobierno japonés reconoció en diciembre de 2006 la equivalencia del sistema de certificación nacional, posibilitando que productos orgánicos nacionales certificados en nuestro país puedan ingresar al mercado japonés sin una nueva certificación), suplementos alimenticios y dietéticos, etc.

Por otro lado, la creciente especialización industrial en el mundo trae importantes oportunidades para un crecimiento del comercio intrasectorial, alianzas estratégicas entre

empresas y transferencia de tecnología. En consecuencia, en ciertos rubros de la industria manufacturera también se encuentran interesantes oportunidades para empresas argentinas.

5.1. Sectores y productos con demanda de importación en Japón

a) Sector alimenticio:(Cap. 2, 3, 4, 8, 17, 18, 20, 22)

- jugo de uva sin alcohol y mosto(**+)
- miel natural(**+)
- vinos (en contenedores de más de 150 L y en envases de menos de 2 L) (**+)
- camarones, langostinos y moluscos congelados(*+)
- filetes de pescado congelados(*+)
- filete de merluza (+)
- quesos, queso fresco (*+)
- calamares congelados, los demás (incl. la harina, polvo y Pellet) (+)
- besugo congelado (excl. filetes) (+)
- aceite de oliva, virgen (+)
- porotos secos, importados por cupo (+)
- sorgo granifero p/preparacion de alimentos animales (+)
- mezcla de grasas y aceite, de vegetales (+)
- maíz, los demás, excl. para pochoclo (+)
- semillas de hortalizas (+)
- lactosuero con adición de edulcorante (+)
- jugo de uva, sin adición de azúcar, no más del 10% del peso de sucrosa (+)
- jugo de limón, sin adición de azúcar, no más del 10% del peso de sucrosa (+)
- mosto de uva, más de 1% de grado alcohólico (+)
- residuos sólidos de la extracción del aceite de soja (+)
- aceite de jojoba (+)
- harina de pescado, no apta p/consumo humano (+)
- carne bovina desecada, sazonada "Beef-Jerkey" (+)
- anchoitas preparadas (+)
- carne de pescado, excl. Surimi/filetes (+)
- carne equina p/consumo humano, refrigerada/congelada (+)
- carne de aves, congelada, en trozos y despojos (+)
- arándanos frescos (+)
- art. de confiteria(*)
- chocolate y preparados(*)
- confituras, jaleas y mermeladas(*)
- invertebrados (*)
- leche y crema en polvo, gránulos o sólida(*)
- naranjas(*)
- mandarinas; limones(*)
- jugo de manzana sin fermentar(*)
- ciruelas secas(*)
- azúcar de caña(*)
- azúcar, goma de mascar(*)
- maníes preparados o conservados (Japón importa desde terceros países).

Nichos de mercado:

- Alimentos elaborados (mermeladas, enlatados, etc.)
- Alimentos “saludables” y naturales
- Cervezas sin alcohol
- Productos gourmet
- Productos orgánicos (soja orgánica....)
- Suplementos dietéticos y alimenticios, nutraceuticos

b) Sector minerales:(Cap. 26)

- Minerales de cobre y sus concentrados(*+)
- Sulfuros de minerales de cobre(*)

c) Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales. (Cap. 27)

- Butano (+)
- Aceite pesado (+)
- Propano licuado (+)

d) Sector químicos:(Cap. 28, 29, 33, 38)

- tetraborato de disodio(**+)
- ácido tartárico(**+)
- hormonas del lóbulo anterior de la hipófisis, similares y sus derivados (*+)
- aceite esencial de limón(*+)
- carburo de calcio (*+)
- acth (corticotrofina) (**)
- carbonatos de litio (+)
- óxido de boro y ácido bórico(*)
- alcoholes acíclicos y sus derivados(*)
- ácido (2,4-d)(*)
- preparado de belleza y maquillaje (*);
- hidrocarburos acíclicos saturados (*)
- mezclas de sust. odoríficas para industria alimenticia (Japón importa desde terceros países).

Nichos de mercado:

- Cosméticos orgánicos

e) Sector plásticos v sus manufacturas:(Cap. 39)

- accesorios de tubería(*)
- polietileno; polipropileno(*)
- poliamidas(*)
- polímeros naturales, accesorios plásticos para tubería(*)
- placas, láminas y tiras (de polímeros de etileno, de polipropileno; de cloruro de vinilo rígido y flexible)(*)
- tapones, tapas, cápsulas y demás dispositivos de cierre de plástico(*)
- arandelas(*)
- carboximetilcelulosa y sus sales (Japón importa desde terceros países)

f) Sector pieles, cueros v sus manufacturas:(Cap. 41,42 Y 64)

- cueros pieles de bovino y equino con la flor(*+)
- demás cueros y pieles de bovino y equino curtidos(*+)
- prendas de vestir de cuero(*), cintos y cinturones(*+)
- bolsas /estuches c/superior de cuero(natural/regenerado o charolado) (+)
- otras manufacturas de cuero(*)

g) Sector maderero:(Cap. 44 y 94)

- madera en plaquitas o partículas excepto coníferas(*)
- maderas en bruto(*)
- maderas aserradas de coníferas(*)
- tablero de fibra de madera; muebles de madera(*)
- partes de asientos (*)
- carbón vegetal(*)

h) Sector textil:(Cap. 59, 61, 62, 63)

- prendas de vestir, de punto, de fibras sintéticas (*+)
- suéteres y pullovers(*)
- pantalones largos y cortos(*)
- camisas(*)
- corpiños(*)
- bragas de punto(*)
- T-shirts(*)

i) Sector calzado:(Cap. 64)

- Calzado de cuero c/suela de caucho, plástico o cuero(*)

j) Sector construcción:(Cap. 68 y 69)

- piedras de talla o de construcción trabajadas, las demás (*+)
- adoquines, encintados y losas para pavimentos, de piedras naturales (+)
- piedras naturales (*)
- placas y baldosas de cerámica con y sin esmaltado y barniz(*), mosaicos.

k) Ferroaleaciones, aluminio, cinc y sus manufacturas (Cap. 72, 73, 76, 79)

- Ferroaleaciones, las demás (+)
- Tubos de sección circular, de hierro o acero, los demás (+)
- Aleaciones de aluminio (+)
- Cinc en bruto, sin alear (+)

l) Sector metalmecánico:(Cap.84)

- bombas centrífugas (+)
- máquinas y aparatos mecánicos con función propia, los demás (+)
- motores de émbolo(*);
- carburadores(*);
- bielas(*);
- partes de turbinas de gas(*);
- partes de bombas para líquidos(*);

- maquinaria para empaquetado de pasta alimenticia (*);
- griferías(*);
- artículos de grifería y órganos similares, congeladores(*);
- intercambiadores de calor(*);
- partes y accesorios de máquinas(*);
- prensas ncop.(*)

m) Sector eléctrico:(Cap.85)

- partes de aparatos eléctricos (para telefonía) (*+)
- discos de láser para reproducir sonido (+)
- motores de émbolo (pistón) alternativo y motores rotativos de encendido por chispa (motores de explosión), motores del tipo de los utilizados para la propulsión de vehículos(*)
- partes de motores(*)
- partes de turbinas de gas(*)
- controladores numéricos(*)
- aparatos emisores con receptor incorporado(*)
- cables y conductores eléctricos(*)

n) Autopartes:(Cap.87)

- Paragolpes(*), defensa y sus partes;
- partes y accesorios de carrocería(*);
- cajas de cambio(*);
- ejes portadores y sus partes(*);
- ruedas y sus partes y accesorios(*);
- amortiguadores de suspensión de vehículos(*)

o) Instrumental de óptica, control y precisión, médica quirúrgico:(Cap. 82, 90, 92 y 94)

- partes de asientos para auto, de cuero (*+)
- llaves de ajuste de mano(*)

p) Varios

- Diseño (muebles, indumentaria, moda...)
- Artesanías
- Tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado (+)
- Artículos de joyería, de metales preciosos (+)
- Biotecnología
- Turismo
- Neumaticos para autos de turismo (+)

(+) Productos nacionales importados por Japón, según estadísticas elaboradas en base a fuentes locales (año 2007).

(*) Productos nacionales exportados a Japón, según datos de la Dirección General de Estrategias de Comercio Exterior de la Cancillería Argentina (año 2006).

(**) Productos en los que Argentina como proveedor está ubicada entre 5 primeros países, según informes de la Dirección General de Estrategias de Comercio Exterior de la Cancillería Argentina (año 2006).

5.2. Fuentes y páginas web

Perfiles de mercado de Japón

- Argentina Trade Net
www.argentinatradenet.gov.ar
- Japan External Trade Organization (JETRO)
www.jetro.go.jp

Otra información comercial de interés

- Centro de Economía Internacional (CEI)
www.cei.gov.ar
- Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto – Dirección General de Estrategias de Comercio Exterior
www.mrecic.gov.ar
- Embajada de la República Argentina en Japón (Comercio Exterior)
www.embargentina.or.jp

6. ACCESO AL MERCADO

Ciertamente, el mercado japonés presenta innumerables oportunidades comerciales para el exportador argentino. No obstante, además de las normas sanitarias e industriales que regulan el comercio como en cualquier otro país de similar desarrollo, existen una serie de normas y prácticas comerciales que son únicas. Adicionalmente, el alto nivel de exigencia en términos de calidad de bienes y servicios, de cumplimiento estricto de los plazos de entrega y los requerimientos de información por parte de los proveedores implica que, para ingresar al mercado, una empresa debe contar con experiencia en comercio exterior.

Si tenemos en cuenta el régimen de comercio exterior, prácticamente la mayoría de los productos están liberalizados para importar. En cuanto a los productos sensibles (fundamentalmente agrícolas, cuero y sus productos), han visto reducirse o suprimirse las restricciones cuantitativas que poseían por cuotas arancelarias. Sin embargo, el nivel de protección arancelaria sigue siendo elevado en estos productos. En cambio, en la mayoría de los artículos manufacturados, el arancel es nulo.

En este contexto, empresas argentinas pueden toparse con restricciones no arancelarias tales como:

- estándares exclusivos aplicados por Japón (formales o informales),
- licencias,
- relevancia que se le asigna culturalmente a las relaciones personales y cierta intransigencia a modificar relaciones empresariales existentes.

Ingresar a este mercado grande, sofisticado y sumamente competitivo, dependerá entonces del grado de competitividad, compromiso, seriedad y creatividad con que cuenten las empresas. Los casos de empresas extranjeras exitosas reflejan que es fundamental comprender y saber adaptarse a las particularidades del mercado japonés, lo que permitirá definir una adecuada estrategia de marketing.

Hace algunos años el gobierno japonés lanzó varios programas a fin de ayudar a empresas extranjeras a exportar a este mercado. Estos son administrados respectivamente por la Japan External Trade Organization (JETRO); la Manufactured Imports Promotion Organization (MPRO) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria (METI). Algunas de las herramientas ofrecidas incluyen búsqueda de contrapartes empresariales, perfiles de mercado, programas de estudio sobre exportaciones, financiamiento de importaciones, etc.

6.1. Sistema arancelario

Como uno de los principales beneficiarios del sistema de libre comercio que rige en el mundo desde finalizada la II Guerra Mundial, Japón se ha visto en la obligación de aceptar e implementar los acuerdos que, en materia arancelaria, fueron adoptados como consecuencia de las rondas de negociaciones del GATT.

Japón es miembro del Convenio de Sistema Armonizado, por lo que los aranceles autorizados por la Dirección General de Aduanas y Aranceles (Customs and Tariff Bureau) del Ministerio de Finanzas obedecen el sistema de clasificación comercial al nivel de los seis dígitos. Los aranceles –que pueden ser *ad valorem* (el 90% de los artículos imponibles), *específicos* (el 2%) o *mixtos* (el 5,3%)– están agrupados en cuatro categorías, a saber:

- **Arancel general** – aplicable a importaciones provenientes de países no miembros del GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) y que no mantienen acuerdos comerciales con Japón.
- **Tarifa OMC** – casi siempre más baja que la general, esta tarifa se aplica a países miembros de la OMC o a quienes mantienen acuerdos comerciales con Japón.
- **Tarifa EPA** – se trata de los aranceles fijados en los Acuerdos de Asociación Económica que ha firmado Japón.
- **Arancel preferencial (SGP)** – se aplica a países en desarrollo en el marco del Sistema General de Preferencias acordado en la UNCTAD. Se limita generalmente a una cuota determinada de importación por producto. Argentina es uno de los países beneficiarios del SGP.
- **Arancel temporario** – reemplaza los otros aranceles por un período determinado cuando éstos se encuentran en proceso de revisión.

Japón tiene, en promedio, uno de los aranceles más bajos del mundo. El promedio simple de los aranceles aplicados fue del 1,4% en el año fiscal 2006. No obstante, existe una gran dispersión entre sectores. En el año fiscal 2006, el arancel promedio fue de 18,8% para productos agrícolas y de 3,6% para productos industriales. Si bien actualmente la mayoría de las importaciones de máquinas y bienes de capital se realiza libre de aranceles, existen importantes excepciones que se pueden observar en artículos de cuero, algunas manufacturas y productos agrícolas. A nivel de secciones del sistema armonizado, los aranceles más altos se concentran en los sectores agroalimentarios, Calzado y Pieles y cueros (ver cuadro).

Figura 25: Estructura arancelaria de Japón - Aranceles aplicados (año 2008)

Secciones del sistema armonizado	Promedio simple ¹
I Animales vivos y prod. del reino animal	77,2
II Prod. del reino vegetal	42,7
III Aceites	6,3
IV Alimentos, bebidas y tabaco	30,9
V Prod. minerales	0,3
VI Prod. químicos	2,1
VII Plástico y caucho	2,4
VIII Pieles y cueros	9,5
IX Madera y carbón	2,9
X Papel y cartón	0,0
XI Textiles	6,6
XII Calzado	10,1
XIII Vidrio y manuf. de piedra	1,1
XIV Perlas y metales preciosos	1,0
XV Metales	1,1
XVI Máquinas y aparatos	0,1
XVII Material de transporte	0,1
XVIII Inst. de óptica	0,2
XIX Armas, municiones y sus partes y accesorios	6,9
XX Mercancías y prod. diversos	1,8
XXI Objetos de arte o colección y antigüedades	0,0

¹Incluye equivalente ad valorem de aranceles no ad valorem

Fuente: Centro de Economía Internacional (CEI)

Como se aprecia en el siguiente cuadro, en conjunto, el sector agropecuario concentra la mayor cantidad de posiciones con aranceles altos. Al considerar al sector no agropecuario se nota que entre los bienes que están exentos y los que pagan hasta 10% se encuentra más de 97% de los productos de ese universo.

Figura 26: Distribución de aranceles - Porcentaje de líneas arancelarias

Sector	Libre de arancel	<i>Ad valorem</i> aplicado		
		de 0 a 10%	de 10% a 50%	más de 50%
Agropecuario	22,1	30,8	36,3	10,8
No agropecuario	55,1	42	2,7	0,1

¹ Incluye equivalente ad valorem de aranceles no ad valorem

Fuente: Centro de Economía Internacional en base a OMC

De los capítulos con aranceles más altos, los *ad valorem* máximos están en Lácteos, Carnes y Hortalizas (ver cuadro).

Figura 27: Picos arancelarios - Aranceles máximos aplicados, año 2008, capítulos seleccionados

Capítulos del Sistema Armonizado	arancel <i>ad valorem</i> ¹
04 Lácteos, huevos y miel	1.739
12 Semillas oleaginosas	1.706
07 Hortalizas	1.085
11 Harinas	828
10 Cereales	778
02 Carne	567
21 Preparaciones alim. diversas	445
50 Seda	428
19 Preparaciones de cereales	380
16 Preparaciones de carne y pescado	321
17 Azúcares	311
18 Cacao y sus preparaciones	279
01 Animales vivos	140
22 Bebidas	78

¹Incluye equivalente *ad valorem* de aranceles no *ad valorem*

Fuente: Centro de Economía Internacional en base a OMC

Si bien los derechos aduaneros sobre ciertos alimentos procesados y productos manufacturados permanecen altos, en general se observa una tendencia decreciente en muchos sectores clave para la economía japonesa como autos, autopartes, software, computadoras, y maquinaria industrial, donde el arancel vigente es 0%.

Para proteger los productos agropecuarios, los aranceles de Japón observan un número considerable de derechos específicos: aceites vegetales, alimentos, bebidas alcohólicas y productos petroleros, además de los derechos *ad valorem*. Mientras Japón es el único país industrializado libre de derechos móviles, el arancel sobre el arroz importado sigue siendo muy alto. Sin embargo, bajo los acuerdos de la OMC el gobierno japonés está obligado a mantener cuotas mínimas de acceso.

Además de los aranceles, el impuesto sobre el consumo (5%) es recaudado sobre todos los artículos vendidos en Japón. Este impuesto es calculado sobre el valor CIF del producto más el derecho de importación.

Cabe señalar asimismo que existe un sistema simplificado de aranceles para productos importados de baja valuación (menos de 100.000 yenes, aprox. 860USD) como pequeños paquetes para importaciones personales. Las ventajas de este sistema radican en el menor tiempo requerido para clasificar los productos y precisar su valor, minimizándose de esta manera los costos de los despachantes de aduana.

Para mayor información sobre el sistema tributario en Japón, se sugiere visitar el sitio web del [Ministerio de Finanzas](#).

- Detalles sobre los impuestos de importación por productos en inglés se encuentra el sitio web de APEC: <http://www.apectariff.org/tdb.cgi/ff3235/apeccgi.cgi?JP>

- Las especificaciones de SGP en inglés se encuentra el sitio web de Ministerio de Asuntos Exteriores: www.mofa.go.jp/policy/economy/gsp/index.html
- Los detalles del sistema de tarifas (General, Temporal, de OMC, de SGP), derechos específicos e impuesto al consumo pueden verse en: <http://www.customs.go.jp/english/index.htm>

6.2. Regulación de importaciones

6.2.1. Cuotas tarifarias

Las cuotas de importación se establecieron con el propósito de cumplimentar los tratados y acuerdos internacionales, y para la protección, promoción y ajuste de sectores industriales poco competitivos a nivel internacional. A través de los años, Japón ha estado promoviendo activamente la liberalización de las importaciones.

Los productos agrícolas, ganaderos y pesqueros sometidos a cuotas de importación, al mes de abril de 2007, son los siguientes:

Nro. de PA	Productos
0301	Pescado vivo: Nishin(arenque), Tara(bacalao), Buri(pez limón), Saba(caballo), Iwashi(sardina), Aji(jurel) y Samma(sauri)
0302	Pescado fresco o refrigerados: Nishin, Tara, Buri, Saba, Iwashi, Aji, Samma, Huevas de Nishin y Tara
0303	Pescado congelado: Nishin, Tara, Buri, Saba, Iwashi, Aji, Samma, Huevas de Nishin y Tara
0304	Filetes y carnes de Nishin, Tara, Buri, Saba, Iwashi, Aji, Samma
0305	Pescado (de Nishin, Tara, Buri, Saba, Iwashi, Aji, Samma) seco, salado, en salmuera y sus harina y Niboshi(sardina hervida y desecada para salsa)
0307	Vieyras, ligamento de venera, calamares y jibias(excepto Mongo-Ika)
1212	Algas comestibles (spp.: <i>Porphyra</i> , <i>Enteromorpha</i> , <i>Monostroma</i> , <i>Kjellmaniella</i> y <i>Laminaria</i>)
2106	Preparaciones de Algas comestibles (spp.: <i>Porphyra</i> , <i>Enteromorpha</i> , <i>Monostroma</i> , <i>Kjellmaniella</i> y <i>Laminaria</i>)

Las cuotas son administradas por el Ministerio de Agricultura, Forestación y Pesca (MAFF) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria (METI), según corresponda.

6.2.2. Otras restricciones

Licencias

Algunos bienes pueden requerir licencias de importación. Estos incluyen materiales peligrosos, animales, plantas, bienes perecederos, drogas, etc. Los artículos sujetos a cuotas de importación también requieren licencias de importación, generalmente válidas por 4 meses a partir de su otorgamiento. Se puede acceder a una lista actualizada de los mismos en el siguiente sitio web del METI, bajo el título “Outline of the Export & Import Control”:
<http://www.meti.go.jp/english/information/data/outline.html>

Importaciones Prohibidas

Bajo la Customs Tariff Law, Japón prohíbe la importación de ciertos bienes incluyendo narcóticos, armas de fuego, moneda falsificada, pornografía y productos que violen las leyes de propiedad intelectual. Adicionalmente, Japón impone restricciones a la venta y al uso de ciertos productos: medicamentos, productos agropecuarios, químicos y explosivos. Se puede acceder a una lista actualizada de las mismas en los siguientes sitios web de la Aduana: http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/customsanswer_e.htm#kinsei

6.3. Normas técnicas que afectan las exportaciones Argentinas a Japón

La principal entidad responsable del establecimiento de las normas agrícolas es el Japan Agricultural Standards Committee (JAS). En el caso de los productos industriales, las reglamentaciones caen bajo la responsabilidad del “Japan Industrial Standards Committee (JIS).

Durante las últimas décadas, Japón ha eliminado muchas barreras que limitaban el acceso a sus mercados agrícolas, convirtiéndolo en el mayor importador neto de productos agrícolas del mundo (por un valor de 45.000 millones de dólares anuales) y el segundo mayor importador mundial de trigo, maíz, soja y carnes. No obstante, algunos productos básicos considerados críticos siguen sujetos a fuertes restricciones. Este es el caso de, por ejemplo, el arroz, el trigo y el azúcar. En adición, los controles sanitarios son muy estrictos y persisten importantes barreras fitosanitarias. En este sentido, algunos productos enfrentan largos periodos de espera en los laboratorios a fin de obtener los certificados correspondientes.

Se sugiere ver, a modo general, el apartado “Standards & Regulations” del sitio web de JETRO: <http://www.jetro.go.jp/en/reports/regulations/>
Para mayores detalles, se sugiere leer los Manuales de Reglamentos para la Importación a Japón elaborados por JETRO (Standards and Regulations):

- Handbook for Industrial Products Import Regulations
- Handbook for Consumer Products Import Regulations
- Handbook for Agricultural and Fishery Products Import Regulations
- Guide to the JAS System for Agricultural and Forest Products

6.3.1. Reglamento zoo y fitosanitario

Las características de los productos importados deben cumplir con las normas establecidas por el Ministerio de Salud (Food Sanitation Law) y del Ministerio de Agricultura, Forestación y Pesca (Plant Quarantine Law, Animal Quarantine Law). Los vegetales y sus preparaciones se clasifican en tres categorías: 1) importaciones prohibidas; 2) sujetos a cuarentena; 3) no sujetos a cuarentena.

El contenido de mencionadas leyes puede descargarse de las siguientes direcciones de los siguientes sitios web:

- Food Sanitation Law (<http://www5.cao.go.jp/otodb/english/index.html>)
- Animal Quarantine Law (<http://www5.cao.go.jp/otodb/english/index.html>)
- Plant Quarantine Law (<http://www5.cao.go.jp/otodb/english/index.html>)

Por otro lado, los alimentos que se distribuyen en el mercado japonés deben ajustarse a los estándares determinados por un sistema de listas positivas para agroquímicos utilizados en alimentos que fijan los límites máximos de residuos permitidos. Asimismo, se debe observar la normativa sobre aditivos utilizados en alimentos, también fijada por el Ministerio de Salud.

Para mayores detalles se recomiendan ver la siguientes páginas web:

- Positive List System for Agricultural Chemical Residues in Foods (www.mhlw.go.jp/english/topics/foodsafety/positivelist060228/index.html)
- Food Additives (www.mhlw.go.jp/english/topics/foodsafety/foodadditives/index.html)
- Specifications and Standards for Foods, Food Additives, etc. Under The Food Sanitation Law (<http://www.jetro.go.jp/en/reports/regulations>)

6.3.2. Carnes

Japón no permite el ingreso de carnes frescas de animales biungulados (vacunos, porcinos, ovinos, etc.) provenientes de la Argentina, dado que Japón mantiene una política de riesgo cero en materia de aftosa, aceptando solamente el ingreso de carnes refrigeradas desde países libres de aftosa sin vacunación. En julio del 2005 se dio por iniciado el proceso formal de negociaciones para el reconocimiento del área al sur del paralelo 42 como área libre de aftosa sin vacunación. Es la primera vez que Japón acepta considerar el tema aftosa con un criterio de regionalización. El MAFF continúa estudiando la información presentada por el SENASA. Es decir, por el momento Argentina solo tiene permitido exportar carnes termoprocadas desde establecimientos autorizados por el MAFF.

La empresa que quiere la habilitación de un establecimiento para exportar a Japón, debe presentar cierta documentación al SENASA, que a su vez la remite al MAFF a través de esta Embajada. Luego de verificar a través de esa documentación que el establecimiento podría satisfacer los requisitos, el MAFF lo incluye en la lista de establecimientos a visitar en la siguiente misión de inspección a la Argentina. En base al resultado de la inspección, el MAFF decide si habilita o no al establecimiento. Las carnes termoprocesadas deben venir acompañadas por un certificado sanitario del SENASA, cuyos términos ya han sido acordados entre ambos países.

A su arribo a Japón, la mercadería será sometida a :

- a) por parte del MAFF, a una inspección de cuarentena animal en donde se confirma que el producto está libre de cualquier agente que pueda contagiar enfermedades infecciosas a animales domésticos.
- b) por parte del Ministerio de Salud, a una inspección de sanidad de alimentos donde se verificará la inocuidad de los alimentos para la salud humana conforme a la "Food Sanitation Law" .

En caso que los funcionarios de aduana lo consideren necesario, se llevará a cabo un análisis del producto para verificar el estado de la mercadería o para verificar la veracidad de la documentación. Una vez finalizada la inspección se autoriza o no el ingreso del producto a Japón.

Información sobre otros temas relacionados:

- Servicio de Cuarentena Animal del Japón (www.maff.go.jp/aqs/english/index.html)
- Listado de importadores japoneses de carne vacuna cocida y alimentos elaborados para consumo directo. (http://www.embargentina.or.jp/guia/expoar5_5.html)

6.3.3. Cítricos

Luego de años de negociaciones entre los gobiernos de ambos países, se ha logrado la apertura del mercado japonés para los cítricos argentinos: desde el 25 de abril de 2003, los limones, pomelos y naranjas Valencia de nuestro país que cumplan con un tratamiento cuarentenario de frío pueden ser exportados a Japón. A continuación se detallan requisitos de dicho tratamiento:

Limón

Se aplican las siguientes alternativas para el tratamiento de frío: 19 días a una temperatura menor de 2.2°C., o luego de que la temperatura de la fruta alcance en el centro de la pulpa de la fruta los 3.0°C, la temperatura debe ser mantenida por debajo de los 3.2°C durante 24 días consecutivos.

Cabe destacar que Argentina continúa con las negociaciones ya que es de gran interés lograr el reconocimiento por parte de Japón del limón como no hospedero de la Mosca del Mediterráneo, situación que permitiría remitir los embarques sin tratamiento cuarentenario de frío.

Pomelos

Se aplican las siguientes alternativas para el tratamiento de frío: una vez alcanzado 1.9° C en la temperatura de la pulpa, se debe mantener durante 19 días consecutivos una temperatura por debajo de los 2.3° C), o luego de que la temperatura de la fruta alcance en el centro de la pulpa de la fruta los 3.0°C, la temperatura debe ser mantenida por debajo de los 3.2°C por un plazo de 23 días consecutivos.

Naranja (tipo valencia)

Decen cumplirse 21 días a una temperatura menor de 2.2°C.

Otros Requisitos

En todos los casos (limón, pomelos y naranjas valencia), debe verificarse que el interior de la fruta este a una temperatura no mayor a los 1.9°C al momento de inicio del tratamiento. Un inspector japonés certifica el inicio del tratamiento en Argentina mientras que en el puerto de llegada un inspector argentino, junto a las autoridades cuarentenarias portuarias, certifica el cumplimiento del tratamiento y la ausencia de ejemplares vivos de la Mosca del Mediterráneo.

Mandarinas y Naranjas Navel y Salustiana

Japón prohíbe el ingreso de estas frutas debido a la existencia de la Mosca del Mediterráneo en Argentina. Para levantar esa prohibición, es necesario acordar un tratamiento

cuarentenario de frío, similar al existente para limones, pomelos y naranjas valencianas. Por tal motivo, los servicios sanitarios de ambos países se encuentran en negociaciones.

Para mayor información sobre aspectos técnicos del tratamiento cuarentenario y su aplicación práctica, se sugiere tomar contacto con la Dirección de Cuarentena Vegetal del SENASA (www.senasa.gov.ar).

6.3.4. Frutas y Vegetales

Figura 28: Productos Agrícolas Argentinos. Trato Según Cuarentena Vegetal del Japón - (Año 2006)

PLANTA	IMPORTACION	PLAGAS Y ENFERMEDADES
Ajo, cebolla, espárragos	Permitida	
Pasas de uva	Permitida	
Frutos del bosque (Berries): Familia Ericaceae: Arandano, <i>Cranberry</i> Familia Rosaceae: <i>Raspberry, Blackberry</i>	Permitida Prohibida	 Mosca del mediterráneo (Mediterranean fruit fly / <i>Ceratitis capitata</i>)
Limones, pomelos y naranjas variedad Valencia	Permitida	Se exige tratamiento cuarentenario de fr? o debido a Mosca del Mediterráneo (Mediterranean fruit fly / <i>Ceratitis capitata</i>)
Manzanas, Peras, Ciruelas, Duraznos, Cerezas, Damascos	Prohibida	Mosca del mediterráneo (Mediterranean fruit fly / <i>Ceratitis capitata</i>) Carpocapsa (Codling moth / <i>Cydia pomonella</i>)
Frutillas, Uvas, <i>Raspberry</i>	Prohibida	Mosca del mediterráneo (Mediterranean fruit fly / <i>Ceratitis capitata</i>)
Papas	Prohibida	(Potato cyst nomatode / <i>Globodera rostochiensis</i>)
Tomates	Prohibida	Mosca del mediterráneo (Mediterranean fruit fly / <i>Ceratitis capitata</i>) (Melon fly / <i>Bacterocera cucurbitae</i>) (<i>Peronospora tabacina</i>)

En la siguiente página web podrá acceder asimismo a un listado de frutas y vegetales de la Argentina cuyo ingreso está prohibido a Japón por razones sanitarias: <http://www.pps.go.jp/english/index.html>.

6.3.5. Otros

Para consultas específicas sobre otros sectores, lo invitamos a ponerse en contacto con la Sección Comercial de la [Embajada de la República Argentina en Japón](#).

6.4. Estándares de calidad, certificaciones y etiquetado

El etiquetado brinda información sobre un determinado producto a los consumidores y usuarios. Los productos son cada vez más sofisticados y consecuentemente los consumidores y usuarios encuentran dificultades a la hora de elegir el producto por su exterior solamente. El etiquetado sirve como criterio para determinar qué clase de producto es y si cumple con los requisitos que el consumidor busca. Como regla general, el etiquetado a la hora de la venta de un producto importado a Japón debe cumplir los requisitos establecidos por la reglamentación o prácticas vigentes.

Tipos de etiquetado

(1) Clasificado por el Lugar de etiquetado

Principal	Etiquetado encima del producto
Otros	Manuales, documentación adjunta, etc.

(2) Clasificado por el Modo de etiquetado

Texto	Explicación con palabras
Símbolos	Expresado por símbolos o códigos

(3) Clasificado por nivel de exigencia

Obligatorio	Etiquetado requerido por ley
Voluntario	Etiquetado que puede ser adjuntado como: (1) Etiquetado voluntario del sector público basado en leyes (2) Etiquetado voluntario del sector privado basado en normas industriales

(4) Clasificado por el Contenido

Cualidad	Etiquetado de características del producto
Seguridad	Etiquetado indicando si el producto satisface las normas de seguridad vigentes
Avisos	Etiquetado que sugiere cuidados a tomar en el uso, e informar al consumidor sobre potenciales peligros del producto
Manejo	Etiquetado informando al consumidor el método de uso y puntos a prestar atención en el uso del producto
Tamaño	Etiquetado indicando el tamaño del producto
País de origen	Etiquetado del país de origen del producto

El etiquetado indica la información que debe ser brindada al consumidor. La información requerida puede ser clasificada de la siguiente forma:

- 1) Información relacionada al rendimiento, ingredientes, materiales y otras características del producto.
- 2) Información relacionada a la seguridad, que normas establecidas por el gobierno o la industria fueron respetadas
- 3) Información para avisar a los consumidores
- 4) Información sobre otros temas además de la cualidad, tamaño y país de origen
- 5) El etiquetado no sólo debe incluir la información relacionada al producto, sino que también debe ser diseñado para no confundir a los consumidores y usuarios sobre el producto. Por lo tanto, es importante prohibir el etiquetado falso o engañoso.

Con el aumento en el comercio internacional generado por la globalización de la economía, han habido importantes progresos en la armonización de los sistemas de etiquetado. Sin embargo, el potencial exportador a Japón debe siempre interiorizarse de los requisitos de etiquetado en el mercado japonés, debido a que existen muchas particularidades (legales o por costumbre) de este mercado que no son comparables a requisitos en otros países. Asimismo, aunque los sistemas generalmente siguen normas o estándares internacionales, la reglamentación obedece a normas locales únicas.

Los productos alimenticios e industriales comercializados en Japón deben cumplir con los requisitos de etiquetado dictados por la “Ley JAS” ((Ley No. 175/1950 Sobre Estándares y Etiquetado para Productos Agrícolas y Pesqueros) y la Ley JISC (Japan Industrial Standard Committee). Se puede acceder a las mismas en los siguientes sitios web:

- JIS – Outline of JIS Mark: www.jisc.go.jp/eng/jis-mark/index.html
- JAS – Outline of Labeling and Standard. En el siguiente link se podrá acceder a una introducción sobre el JAS, la ley del JAS, regulaciones para el etiquetado de alimentos frescos, procesados y genéticamente modificados (GMO), información sobre el sistema de certificación, importación de productos bajo el sello JAS, normativa específica para productos orgánicos (ver siguiente título), etc.:
www.maff.go.jp/soshiki/syokuhin/hinshitu/e_label/index.htm

Más específicamente, alguna de las leyes principales japonesas que establecen sistemas de etiquetado son las siguientes. Haciendo click en cada una de las leyes, Ud. accederá al texto de las mismas en idioma inglés en el sitio electrónico de JETRO (Japan External Trade Organization) -"Standards and Regulations":

Ropa (productos textiles)	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Etiquetado de Calidad de los Productos Para el Hogar: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/household_labeling.pdf
Alimentos	<ul style="list-style-type: none"> • Ley Sanitaria de Alimentos: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/food-e.pdf • Ley sobre Estandarización y Etiquetado Correcto de los Productos Agrícolas y Silvestres (Ley de JAS): www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/jas2004mar-e.pdf • Ley de Pesos y Medidas:

	www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/keiryu2003jan-e.pdf
Farmacéuticos, Cosméticos, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Productos Farmacéuticos: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/cosme2000sep-e.pdf • Ley de Seguridad del Gas de Alta Presión (aerosol): Http://www5.cao.go.jp/otodb/english/houseido/hou/lh_05040.html
Productos Eléctricos	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Seguridad de Aparatos y Materiales Eléctricos: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/denan-2001nov-e.pdf • Ley de Radio: www.soumu.go.jp/joho_tsusin/eng/Resources/laws/2003RL.pdf
Juguetes	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Seguridad de Aparatos y Materiales Eléctricos: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/denan-2001nov-e.pdf • Ley de Seguridad de los Bienes de Consumo: http://www.sg-mark.org
Productos de Gas-Aerosol	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Seguridad del Gas de Alta Presión http://www5.cao.go.jp/otodb/english/houseido/hou/lh_05040.html
Productos Deportivos	<ul style="list-style-type: none"> • Ley de Seguridad de los Bienes de Consumo: http://www.sg-mark.org • Ley de Etiquetado de Calidad de los Productos Para el Hogar: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/household-labeling.pdf

Adicionalmente se sugiere ver el documento “Specifications, Standards and Testing Methods for Foodstuffs, Implements, Containers and Packaging, Toys, Detergents”: www.jetro.go.jp/en/market/regulations/pdf/testing-e.pdf

6.4.1. Productos Orgánicos

El gobierno japonés reconoció en diciembre de 2006 la equivalencia del sistema de certificación nacional, posibilitando que productos orgánicos argentinos certificados en nuestro país puedan ingresar al mercado japonés sin una nueva certificación. De esta manera, a partir del acuerdo logrado entre ambos países las empresa argentinas productoras de orgánicos podrán exportar a Japón utilizando el sello JAS mediante un procedimiento más ágil y menos costoso, ya que realizarán los trámites de exportación ante empresas certificadoras en Argentina acreditadas por el SENASA. Este hecho proporciona a nuestro país ventajas competitivas sumamente favorables para incrementar las exportaciones al mercado japonés, estimado en 1.000 millones de dólares (según datos de IFOAM). Cabe destacar asimismo que la Argentina es el segundo país de América, luego de los EEUU en obtener dicha equivalencia.

6.5. Documentos y formalidades

Los documentos exigidos en la aduana japonesa son los documentos habituales de transporte marítimo o aéreo, tales como factura comercial, lista de empaque, conocimiento de embarque firmado y en original (Marítimo B/L, Aéreo). Las cargas aéreas mayores a 100.000 yenes deben incluir una factura comercial. La factura debe ser lo más descriptiva y detallada posible para cada ítem embarcado. La lista de empaque debe incluir los

contenidos exactos de cada contenedor, el peso neto y bruto de cada bulto, y todas las medidas del contenedor utilizando el sistema métrico.

Para mayores detalles sobre los siguientes temas, se sugiere ver el sitio web de la Aduana de Japón (<http://www.customs.go.jp/english/index.htm>):

- Procedimiento de liberación en aduana
- Mercadería en tránsito
- Sistema de Aranceles Simplificado para Efectos Personales y Pequeños Paquetes

6.6. Fuentes y páginas web

- Japan External Trade Organization (JETRO)
www.jetro.go.jp
- JETRO Argentina
www.jetro.go.jp/argentina/
- Japan Tariff Association
www.kanzei.or.jp/english/index.html
- Aduana de Japón
www.customs.go.jp/index_e.htm
- Ministerio de Finanzas
www.mof.go.jp/english
- Ministerio de Finanzas (aranceles)
www.mof.go.jp/english/tariff/tariff.htm
- APEC Tariff Database
www.apectariff.org
- Organización Mundial del Comercio
www.wto.org
- Ministerio de Agricultura, Forestación y Pesca (MAFF)
www.maff.go.jp/soshiki/syokuhin/hinshitu/e_label/index.htm
- Japan Industrial Standards Committee (JIS)
www.jisc.go.jp/eng/jis-mark/index.html
- Japan Standards Association
www.jsa.or.jp/default_english.asp
- Centro de Economía Internacional (CEI)
www.cei.gov.ar
- Embajada de la República Argentina en Japón
www.embargentina.or.jp

7. ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACION

7.1. *Canales de distribución*

El sistema de distribución japonés está entre los mayores, más complejos y costosos del mundo, lo que en buena parte explica el diferencial entre los precios que paga el consumidor japonés y los precios que pagan consumidores de otros países.

La década del 90 marcó un momento difícil para el sistema de distribución japonesa. Esta se vio sometida a fuertes presiones que indujeron cambios en algunos aspectos de la comercialización a medida que tanto el consumidor como el sector oficial fueron reconociendo la necesidad de hacer más eficiente la economía.

Existe una variedad de esquema de distribución, dependiendo del tipo de producto comercializado. Por otro lado, el fenómeno de las “propiedades cruzadas” y de grandes “holdings” en Japón hace que muchas veces empresas del mismo grupo actúen en diferentes etapas del proceso de distribución, lo que aumenta en número de intermediarios involucrados y, por ende, los costos.

En Japón la regla general es tener que pasar por una “trading”, distribuidores y mayoristas antes de llegar al mercado minorista. Generalmente el producto importado pasa por un promedio de tres intermediarios antes de llegar al consumidor final. Sin embargo, recientemente se ha visto un pequeño pero creciente número de casos donde el mayorista o minorista importa el producto directamente a fin de abaratar costos y poder responder a la actual demanda de valores del consumidor, quien le asigna una mayor importancia al precio que en el pasado. No obstante esta tendencia, las grandes “tradings” aún mantienen el dominio del comercio exterior y la logística necesaria para cubrir la totalidad del territorio japonés.

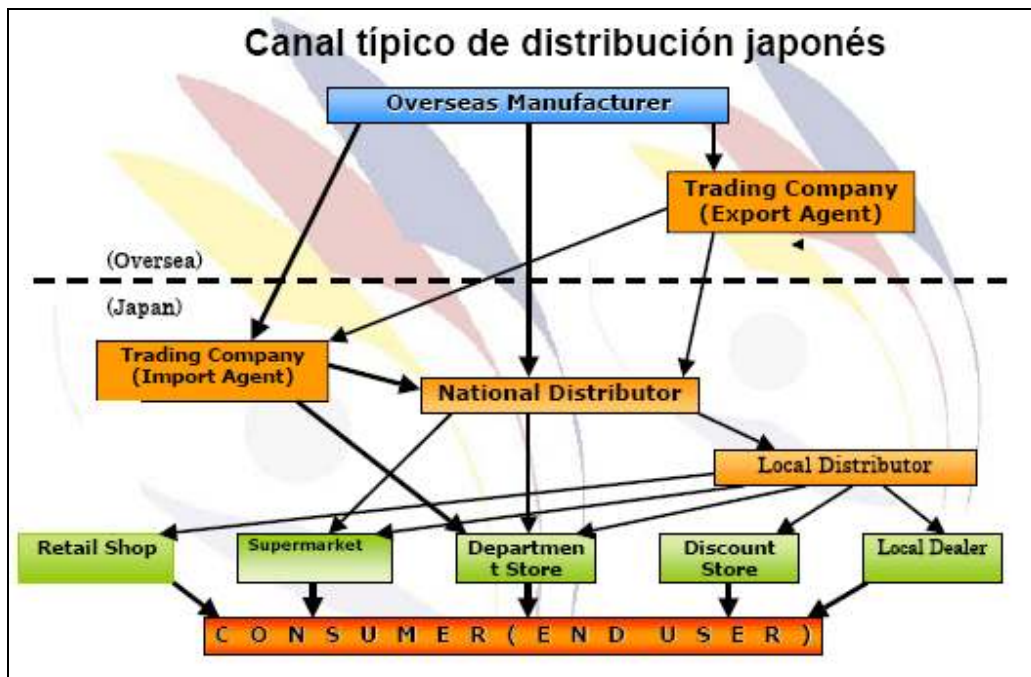


Figura 29.

Fuente: Fundación Okita, presentación del informe “Es el mercado japonés atractivo para las Pymes argentinas?”, Shozo Fujita (JICA), Buenos Aires, julio de 2006.

A los componentes técnicos de la distribución, hay que agregar los elementos socioculturales. Muchas empresas japonesas suelen ser renuentes a interrumpir relaciones estables y duraderas con proveedores locales tradicionales. Esto es así aún cuando un proveedor extranjero puede ofrecer un producto superior a un precio más conveniente. A su vez, no es inusual que existan dudas respecto de la capacidad de un proveedor extranjero para cumplir con los compromisos contraídos o asegurar servicios de postventa cuando estos sean necesarios.

Teniendo en cuenta el número de alternativas de distribución, la mejor elección estará en función del tipo de producto, de las preferencias del exportador y del nivel de conocimiento que tenga del mercado japonés. Para productos con altos costos de distribución y marketing, las tradings seguramente presenten más ventajas que desventajas. Esto también puede resultar válido en muchos casos para el comercio de alimentos, dado que muchas tradings son dueñas de redes de supermercados o “department stores”. Sin embargo, si se trata de comercializar productos con mayor grado de diferenciación, con menores costos de colocación y publicidad o cuando se busque posicionar una marca o destacar el origen del producto, el canal minorista podría constituirse en la mejor opción. Lo mismo podría afirmarse para los casos donde no se busque la exclusividad del agente, aunque cabe destacar en este punto que en Japón los procesos de negociación son largos, aunque duraderos, y que el cambio habitual de distribuidores es una práctica poco común y hasta relativamente mal vista.

7.2. Creciente importancia de los precios

La evolución de la economía japonesa de los últimos años, así como fluctuaciones del tipo de cambio registradas por el yen respecto a otras divisas fuertes hicieron que el precio de un producto se haya constituido en una consideración importante para el consumidor japonés. El consumidor japonés todavía encuentra muy importantes la calidad y atributos específicos de un bien, y muchos todavía están dispuestos a pagar más por calidad superior, pero el precio ha ido cobrando mayor importancia a la hora de la decisión de compra. La consideración del "valor" de un bien y de conseguir algo más "barato" son ambos conceptos que están cundiendo entre el consumidor nipón.

La capacidad de competir en términos de precio exclusivamente ha abierto nuevas puertas para los productos extranjeros en los últimos años. Es importante tener en cuenta que los precios de desembarque no son las únicas consideraciones que debe considerar una empresa que exporta a Japón. Los costos de distribución en Japón son altos y pueden descolocar a los productos importados. A título de ejemplo se cita que los fletes entre el puerto de Osaka y Tokio pueden ser hasta 3 veces el costo del flete entre la costa oeste de los EE.UU. y Osaka, o 2 veces el costo del flete entre Hong Kong y Tokio.

7.3. Compras gubernamentales

Japón implementó en 1996 el Acuerdo de Compras Gubernamentales (Government Procurement Agreement – GPA) de la OMC. El acuerdo fue ampliado para incluir compras de servicios así como compras efectuadas por los gobiernos sub-nacionales (prefecturas, ciudades, municipios, etc.). El proceso de compras gubernamentales se basa en un sistema de licitaciones donde únicamente proveedores registrados (tanto extranjeros como locales) pueden participar de las mismas.

Una completa explicación del sistema de licitaciones, así como una base de datos online puede encontrarse en los siguientes sitios web de JETRO y del Ministerio de Asuntos Exteriores:

- www.jetro.go.jp/en/matching/procurement
- www.mofa.go.jp/policy/economy/procurement/index.html

El gobierno japonés, a fin de cumplir con el GPA, adoptó un sistema de recepción para procesar quejas y observaciones referidas a compras gubernamentales. Las quejas pueden ser efectuadas por licitadores calificados y deben dirigirse a la CHANS (the Secretariat of the Board in the Office for Government Procurement Challenge System), órgano dependiente de la Oficina del Gabinete del Primer Ministro (www5.cao.go.jp/access/english/chans_main_e.html).

7.4. Muestras y materiales de publicidad

El mercado japonés es uno de los más diversificados del mundo. Cada producto y cada sector tiene sus propias características y no existen reglas generales que valgan para saber cómo proceder en materia de muestras y material de publicidad.

Respecto al material de publicidad, si bien los primeros contactos con empresas japonesas pueden ser hechos con folletería en idioma inglés, una empresa que tiene intenciones de ingresar a este mercado debe considerar preparar material en idioma japonés. Como el costo de preparación del material en japonés es elevado, se recomienda al potencial exportador no llevar a cabo una simple traducción literal de material existente, sino que interiorizarse sobre las características del mercado japonés y preparar material acorde.

Otra exigencia japonesa es con los plazos. La ausencia de espacios para depósito implica que las empresas japonesas trabajan con un nivel mínimo de inventarios y existencias, por lo que es sumamente importante cumplir con los plazos pactados. Muchas empresas siguen política de tolerancia cero respecto a desvíos en los cronogramas acordados.

Respecto al envío de muestras, como regla general se puede decir que la normativa que rige el ingreso de productos a Japón es válida para las muestras. En otras palabras, las muestras deben cumplir los mismos requisitos que un envío comercial. Siendo este un mercado de alto poder adquisitivo, muy diversificado y con oferta de productos de todo el mundo, las exigencias de calidad japonesas son probablemente las más altas a nivel mundial.

7.4.1. Regimen de equipaje acompañado

1. Artículos de valor no mayor a 300.000 yenes: se debe completar un formulario de la Aduana de Japón, disponible en el Aeropuerto de ingreso (en el avión también debería estar disponible). Se sugiere declarar un valor simbólico de los productos ya que son muestras sin valor comercial. Dependiendo del producto, se deben pagar ciertos impuestos.

2. Artículos de valor mayor a 300.000 yenes: deben realizarse los trámites de importación general, para ello se completan varios formularios de la Aduana de Japón del Aeropuerto de ingreso. La Aduana japonesa aplica el arancel correspondiente al producto, en caso de que el mismo esté gravado.

7.4.2. Envío de muestras

Todas las mercaderías que ingresan a Japón (comerciales y muestras) deben cumplir con los trámites aduaneros al ingresar a Japón, aplicándose los impuestos sobre el valor CIF declarado. Los mismos deben ser recibidos por una empresa que tenga licencia de importador. Se debe consignar la leyenda "*samples of no commercial value, prices for customs purposes only*".

7.5. Prácticas comerciales

7.5.1. Contratos y documentos comerciales

Algunas empresas, después de muchos años de vinculación con sus contrapartes japonesas, optan por continuar operaciones comerciales sin la firma de un contrato. Sin embargo, para relaciones incipientes estos son habituales, ya que contribuyen a satisfacer requerimientos impositivos, legales y de aduana. Las compañías japonesas prefieren contratos cortos y no muy específicos, las compañías argentinas prefieren entrar en mayores detalles respecto a derechos y obligaciones. Se entiende que la mejor manera de encarar un contrato es entenderlo como parte de un conjunto de esfuerzos más amplio, destinados a la creación de un buen clima de entendimiento y comprensión de las expectativas y obligaciones mutuas a las que las partes se sujetan, y no como una herramienta para la eventualidad de un juicio.

7.5.2. Designación de agentes comerciales o representantes

Si bien se puede acceder al mercado japonés mediante diversas contrapartes tales como agentes locales, “partners” o “tradings”, esta última posee la ventaja de contar con una logística propia y una amplia red de contactos generalmente con cobertura nacional. Si bien establecer una oficina en Japón sería la mejor para penetrar el mercado, esto podría resultar fuera del alcance económico de muchas empresas, sobre todo Pymes. Por lo tanto, el uso de agentes y distribuidores es una estrategia de penetración de más fácil alcance.

Más allá de la aclaración anterior, si una empresa desea tener una representación directa en este mercado, la apertura de la misma no resulta demasiado complicada. Una oficina comercial cuyo objetivo sea recolectar y remitir información comercial puede establecerse libremente en Japón sin necesidad de cumplir con los requerimientos de registración en el Código Comercial Japonés, ni necesidad de notificación a la oficina de impuestos, dado que estas oficinas son simples representantes y no pueden llevar a cabo operaciones comerciales en Japón.

Al respecto, puede encontrarse mayor información en la siguiente página web de JETRO: www.jetro.go.jp/en/invest/setting_up/laws/section1/reference.html#r2.

7.5.3. Apertura de empresas

Una filial de una empresa extranjera puede comenzar sus operaciones comerciales luego de registrarse en el Buró de Asuntos Legales de Japón, conforme los requisitos vigentes para la registración de compañías japonesas.

Los procedimientos en detalle para la apertura de una empresa en Japón pueden ser consultados la siguiente página web de JETRO: www.jetro.go.jp/en/invest/setting_up/laws/section1/page3.html

7.6. Derechos de propiedad, patentes y marcas

La protección de una marca registrada y logotipos está regulada por la Ley de Marca Registrada (Trademark Law). El registro de patentes, en cambio, cae bajo la órbita del [Japan Patent Office](#) (JPO). Se recomienda consultar el sitio web de la JPO para más información.

7.7. Ferias internacionales de interés

ALIMENTOS

Foodex

Frecuencia: anual

Fecha: marzo

Lugar: Makuhari Messe. Prefectura de Chiba

Productos: alimentos y bebidas

Area de exhibición: 28.227 mts.2 / 3390 stands

Expositores (última edición.): total 2262 (de los cuales 1598 fueron extranjeros).

Visitantes (última edición.): 92442

Web Site: www.jma.or.jp/foodex

Biofach Japan. Feria Internacional de Productos Orgánicos

Frecuencia: anual

Fecha: septiembre

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: productos naturales y orgánicos del sector alimentos y bebidas, cuidado personal, textiles, decoración, regalos, cosméticos, juguetes, productos para niños, entre otros.

Area de exhibición: 1007 mts2, 119 stands

Expositores: 167

Visitantes: 13.544

Web Site: www.biofach-japan.com

Super Market Trade Show

Frecuencia: anual

Fecha: marzo

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: alimentos y bebidas u otros productos que se comercializan en supermercados. Servicios, equipos, sistemas y artículos que se utilizan en supermercados.

Area de Exhibición: 1000 stands

Expositores: 443

Visitantes: 50.000

Web Site: www.smts.jp

Gourmet Gift Fair

Frecuencia: dos veces en el año

Fecha: febrero y septiembre (proxima fecha: 4 al 7 de septiembre de 2007).

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: alimentos y bebidas gourmet para regalo. Esta feria forma parte de la feria más comprensiva "Tokyo International Gift Show".

Visitantes: 196.670

Web Site: www.giftshow.co.jp

AsiaBev - Internacional Exhibition and Conference for the Beverage Industries in Asia

Frecuencia: cada dos años

Próxima fecha: noviembre 2007

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: bebidas, aditivos, maquinaria para la producción y procesamiento.

Expositores: 119

Visitantes: 10383

Web Site: www.beverage-j.co.jp

DISEÑO

Rooms

Frecuencia: dos veces en el año

Fecha: febrero y septiembre

Lugar: Yoyogi National Stadium (en 2007 se realizará en Roppongi Hills, piso 40, debido a que Yoyogi National Stadium estará cerrado por remodelaciones). Tokio.

Productos: indumentaria y accesorios, ropa de cuero, carteras, bijouterie, denim, artesanías, objetos con diseño, muestras de arte moderno.

Cantidad de expositores: 174 marcas extranjeras y 44 marcas nacionales.

Visitantes: 9.000

Web Site: <http://www.roomsroom.com>

100 % Design

Frecuencia: anual

Fecha: principios de noviembre

Lugar: Jingun Gaien Aoyama

Productos: productos con diseño para interiores, muebles, decoración, arquitectura, objetos de arte, etc.

Cantidad de Expositores: 114 marcas japonesas y 70 extranjeras.

Cantidad de visitantes: 67.664 profesionales del sector (arquitectos, diseñadores, importadores, periodistas etc.).

Web Site: www.100percentdesign.jp

Comentarios: Argentina estuvo presente en la primera edición de este evento en Londres 2004, con el auspicio de Fundación Exportar. A partir de 2005 se realiza en Tokio. La empresa argentina Brion Diseño Industrial estuvo presente por propia iniciativa en la edición anterior y prevé continuar con su participación en las próximas ediciones.

Feria Internacional de la Moda

Frecuencia: dos veces en el año

Fecha: enero y julio

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: indumentaria masculina, femenina e infantil, accesorios, lencería, ropa y carteras de cuero, calzados, textiles, uniformes, etc.

Expositores: 590, de los cuales 106 fueron extranjeros

Visitantes: 30.000

Web Site: www.senken.co.jp/iff

International Furniture Fair Tokyo (IFFT)

Frecuencia: anual

Fecha: 21-24 noviembre, 2007

Lugar: Tokyo Big Sight

Productos: muebles, diseño

Cantidad de expositores: 366

Visitantes: 29.309

Web: <http://idafij.or.jp>

BIOTECNOLOGIA

Bio Forum & Bio Expo Japan - la feria más importante y de mayores dimensiones en temas biotecnológicos en Asia.

Frecuencia: anual

Fecha: 20 al 22 de junio de 2007

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio

Dinámica del Evento:

a) *Bio Academic Forum:* universidades e institutos de investigación públicos y privados presentan los resultados de sus estudios con el objetivo de crear vínculos con otros grupos de investigadores y sectores productivos.

b) *Bio Venture Forum:* empresas presentan sus desarrollos tecnológicos en la búsqueda de socios o acuerdos para usos de licencias.

c) *Exhibición de productos*

d) *Conferencias técnicas sobre las últimas tecnologías y tendencias de la industria.*

Cantidad de Expositores: 533.

Visitantes: 16.866 profesionales de más de 25 países. El número de visitantes se ha incrementado más de un 50% en los últimos cinco años.

Perfil de los visitantes: investigadores, académicos, empresas, distribuidores y agentes comerciales de sectores tales como farmacéutico, médico, químico, medioambiente, sector alimenticio, posibles inversores, representantes de organizaciones gubernamentales, prensa.

Website: www.bio-expo.jp/english

ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION

Arquitectura + Materiales para la Construcción

Frecuencia: anual

Fecha: marzo

Lugar: Tokyo Big Sight. Prefectura de Tokio.

Productos: materiales para la construcción para interiores y exteriores (madera, plásticos, cerámica, piedras), diseño de espacios, planificación y construcción, equipamiento, etc.

Cantidad de Expositores: 1200 empresas

Visitantes: 250.000 profesionales

Web Site: www.shopbiz.jp y www.ac-materials.jp

Japan Home Show

Frecuencia: annual

Fecha: noviembre

Lugar: Tokyo Big Sight, Prefectura de Tokio.

Productos: materiales, maquinaria y equipamiento para el hogar y la construcción.

Area de exhibición: 1200 stands

Expositores: 650 empresas

Website:

www.jma.or.jp/abw/en/index.html

DEPORTES

Japan Golf Fair

Frecuencia: anual

Fecha: febrero

Lugar: Tokyo Big Sight, Prefectura de Tokyo

Productos: artículos y equipos para la práctica del golf, publicaciones sobre golf, servicios relativos al golf, promoción de países como destinos turísticos para la práctica de este deporte, etc.

Cantidad de expositores: 190

Cantidad de Visitantes: 50.000

Web Site: www.japangolffair.com

MINERIA Y ENERGIA

ENEX: Exposición de Energía y Medioambiente

Frecuencia: anual

Fecha: esta feria se realiza a principios de febrero en Tokio y a mediados del mismo mes en Osaka.

Lugar: Tokyo Big Sight, Prefectura de Tokio / Intex Osaka, Prefectura de Osaka

Productos: promoción de proyectos de desarrollo de energía renovable, energías limpias, presentación de nuevas ideas para el desarrollo de negocios, promoción de equipos y sistemas, etc.

Area de exposición: 8.900 mts²

Expositores: 86

Visitantes: 60.000

Web Site: www.eccj.or.jp

7.8. Fuentes y páginas web

Buscadores de Ferias

- Jetro
<http://www.jetro.go.jp/j-messe/e/index.html>
- Japan Management Association
<http://www.jma.or.jp/indexeng.html>

Varios

- Embajada de la República Argentina en Japón
www.embargentina.or.jp
- Fundación Okita
www.fundacionokita.org.ar
- Japan Patent Office
www.jpo.go.jp/index.htm
- Japan External Trade Organization (JETRO)
www.jetro.go.jp

8. VIAJES DE NEGOCIOS

8.1. Costumbres locales (recomendaciones prácticas)

En los siguientes puntos se hacen una serie de sugerencias y recomendaciones que podrán ser tenidas en cuenta por los exportadores argentinos. Se estima que ellas pueden contribuir a facilitar las gestiones y relaciones con sus contrapartes japonesas.

Conocer la Cultura Japonesa

La sociedad japonesa es compleja, estructurada, jerárquica, corporativa y existe una fuerte tendencia a evitar el conflicto directo y a mantener relaciones armónicas.

El hecho de que una negociación pueda en algunos casos ser mantenida en inglés no significa en absoluto que las costumbres negociadoras japonesas vayan a dejarse también de lado. Buena parte de las ventas en Japón dependen de una buena capacidad negociadora y de saber mantener relaciones cordiales con los japoneses. Si bien el conocimiento del idioma japonés es una aspiración a la que pueden acceder pocos exportadores argentinos, habitualmente es bien recibido el uso de algunas palabras, giros o saludos en este idioma. Conocimientos, o al menos interés, en algún aspecto de la cultura japonesa es otro elemento que puede contribuir a lograr contactos personales más estrechos. Resulta importante ser honesto y directo en toda ocasión, evitando que esta actitud sea percibida como altiva o dominante.

El intercambio de tarjetas es fundamental para cada presentación (resulta ideal disponer de tarjetas en inglés y japonés del lado reverso). Las tarjetas se entregan y reciben con ambas manos y el gesto se acompaña con una pequeña reverencia. Se recuerda que en general los japoneses se saludan con reverencias evitando el contacto físico. Sin embargo, muchas veces los empresarios japoneses acompañan la reverencia con un saludo de manos si se trata de un extranjero. Asimismo, el ofrecimiento de regalos es una práctica usual. Obsequios regionales o con el logo de la empresa son adecuados, sin descuidar nunca como el regalo es presentado (papel, tarjeta, etc.). Se recuerda también que el trato en Japón suele mantenerse a nivel del apellido.

Los Contactos Personales

En Japón los contactos personales son sumamente importantes. Esto es así tanto en la instancia de entablar relación con un distribuidor japonés, como en etapas subsiguientes, cuando ya contándose con el distribuidor resulta conveniente cortejar a los clientes del distribuidor. Visitas constantes y contactos permanentes son interpretados como una demostración de compromiso con el mercado japonés, además resultan un excelente modo de obtener información sobre la operatoria del mercado. Teniendo esto en cuenta, cabe advertir que presentaciones via e-mail generalmente no son respondidas. Los japoneses se sienten más cómodos si las contrapartes son debidamente introducidas, en especial por otro conocido (otra empresa, bancos, la Embajada, un organismo público, etc.).

En general los empresarios japoneses –en especial los ejecutivos de más alto rango– no poseen buen nivel de inglés y les cuesta más comprender y hablar que leer y escribir. Llevar un traductor no solo es fundamental sino que también demuestra el grado de interés y seriedad que tiene la empresa para hacer negocios en Japón. En etapas más avanzadas, hay más posibilidades de que las conversaciones a nivel operativo puedan llevarse a cabo en inglés.

Constancia y Perseverancia

En Japón, difícilmente operaciones pueden ser cerradas como consecuencia de una primera visita o un primer contacto. Entablar relaciones en Japón puede exigir un esfuerzo inicial superior al que pueden demandar otros mercados. Por ello, resulta fundamental encarar el mercado japonés con clara visión de largo plazo. Como contrapartida, debe señalarse que una vez establecida una relación, estas tienden a ser sumamente estables, duraderas y fructíferas.

Es muy importante llevar a cabo una tarea de apoyo a sus distribuidores japoneses. Debe evitarse que estos implementen una estrategia de comercialización conservadora, de bajo volumen de venta y altos márgenes, que si bien puede proteger sus propios intereses, también deja sin desarrollar plenamente el potencial de ventas del producto argentino.

Saber Adecuarse a las Prácticas Comerciales Locales

Los contactos iniciales con empresas japonesas habitualmente son formales y se realizan a los niveles ejecutivos de la empresa. Negociaciones más detalladas con frecuencia se llevan a cabo en los niveles operativos de la empresa. Generalmente, la primera reunión se emplea para que las contrapartes se conozcan, se expliquen los intereses y lineamientos generales de la parte visitante, y que ambas partes se "midan". Suele seguir una sucesión de reuniones con diferentes estamentos de la compañía. Las negociaciones habitualmente proceden en forma lenta ya que la parte japonesa puede preferir que no haya un acuerdo a ser luego criticada por un error.

Para más información sobre aspectos la cultura e idiosincracia japonesa, se sugiere visitar las siguiente páginas de internet:

- [Japan Guide](#)
- [The Japan FAQ](#)
- [Planet Tokyo](#)

8.2. Datos básicos

8.2.1. Precios de referencia

Viaje de negocios a Tokio con 5 días de estadía, incluido pasaje de avión	A partir de US\$ 2800
Pasaje de ida y vuelta entre Buenos Aires y Tokio (no hay vuelos directos)	A partir de US\$ 1800

Hotel nivel 3 a 4 estrellas	A partir de US\$ 100
Comida en un restaurante promedio: - Almuerzo - Cena	A partir de US\$ 13 A partir de US\$ 20
Traslados dentro de la ciudad de Tokio - Taxi (bajada de bandera) - Tren (boleto mínimo) - Subterráneo (boleto mínimo) - Autobús (boleto mínimo) Tren Bala Tokio–Osaka (ida y vuelta)	US\$ 6 US\$ 1,20 US\$ 1,40 US\$ 2 US\$ 200

8.2.2. Clima

El clima de Japón varía desde condiciones casi tropicales en la isla de Okinawa, ubicada al sur del archipiélago, hasta clima templado y templado frío con fuertes nevadas invernales en Hokkaido, ubicado al norte.

Figura 30: Valores Medios de Temperatura, Humedad y Lluvia de algunas ciudades seleccionadas de Japón

CIUDADES	INVIERNO			PRIMAVERA			VERANO			OTOÑO		
	ENERO			ABRIL			JULIO			OCTUBRE		
	T	H	LL	T	H	LL	T	H	LL	T	H	LL
SAPPORO	-4,6	72	16,6	6,4	64	8,5	20,2	78	8,1	10,8	69	12,4
TOKIO	5,2	50	4,3	14,1	63	10,0	25,2	76	10,0	17,6	67	8,9
NAGOYA	3,7	65	5,3	13,8	65	10,6	25,8	78	12,2	17,0	70	8,3
OSAKA/KIOTO	4,0	68	6,3	13,9	63	10,5	26,5	72	12,0	17,1	70	8,1
HIROSHIMA	4,0	69	6,0	13,4	69	10,5	25,7	80	10,2	17,0	72	6,4
FUKUOKA	5,8	65	9,3	14,6	69	10,3	26,9	76	11,0	18,2	71	7,2

T: Temperatura en grados centígrados, H: Humedad, LL: Días de lluvia
Fuente: "JAPON" (101-s), Organización Nacional de Turismo Japonés

Además de las cuatro estaciones tradicionales en los climas templados, existen dos estaciones adicionales, la temporada de lluvias (generalmente coincidente con el mes de junio) y la de los tifones (generalmente coincidente con el mes de septiembre). En Tokio los meses de junio, julio y agosto son sumamente calurosos y húmedos, diciembre y enero en cambio suelen ser fríos, muy secos y soleados.

8.2.3. Idioma, intérpretes y traducciones

Idioma y uso de intérpretes

El japonés es el idioma oficial del Japón. El uso del idioma inglés se encuentra medianamente difundido en círculos empresariales, aunque menos de lo que usualmente se supone. Aún en el caso de empresarios o funcionarios que se desenvuelven discretamente

en inglés, en conversaciones de negocios o en negociaciones oficiales se sugiere el uso de intérpretes para evitar malentendidos entre las partes.

8.2.4. Sistema de medición, corriente eléctrica, huso horario

Sistema de pesas y medidas

En Japón rige el Sistema Métrico Decimal. Algunas medidas, adicionalmente, se proveen en el sistema anglosajón de pulgadas y onzas.

Corriente eléctrica

La corriente en todo el país es de 100 voltios, pero el ciclaje difiere según la región. En la zona este, incluyendo Tokio, se utiliza 50Hz, en cambio en la región oeste, donde están situadas Kioto y Osaka, se utiliza 60 Hz. Los enchufes son de tipo estadounidense.

Diferencia horaria con Argentina

Japón se encuentra 12 usos horarios adelante de la Argentina. Cuando en la Argentina son las 11 de la mañana, en Japón son 11 de la noche de la misma fecha.

8.2.5. Medios de prensa

Se consignan a continuación los nombres y circulación de algunos de los principales periódicos disponibles en Japón.

Periódicos en Japonés	Tiraje Diario	Periódicos en Inglés	Tiraje Diario
Yomiuri Shimbun	9.975.574	Asahi Evening News	38.800
Asahi Shimbun	8.239.320	The Daily Yomiuri	51.181
Mainichi Shimbun	4.100.300	The Japan Times	65.059
Nihon Keizai Shimbun	2.873.747	The Mainichi Daily News	47.600
Sankei Shimbun	1.917.410	Int'l Herald Tribune	10.000
		Financial Times	7.393

Figura 31: Principales periódicos en Japón

8.2.6. Vacunación, atención médica y emergencias

Certificados de vacunación

Para entrar en Japón proveniente de la Argentina no es necesario certificado de vacunación alguno.

A pasajeros provenientes de Africa, el sudeste asiático, u otras regiones de enfermedades endémicas ocasionalmente puede requerírseles alguna certificación o declaración.

Los siguientes son números de teléfono para llamar en caso de emergencia:

- Ambulancia (24 hs diarias): 119
- Policía (24 hs diarias): 110
- Información de Hospitales : 03-5285-8181 (Tokio, en inglés y japonés)
(Tokyo Metropolitan Health and Medical Information)
- NTT Información general en inglés: 03-3277-1010 (Tokio)
- Embajada Argentina en Japón: 03-5420-7101

8.3. Medios de transporte

8.3.1. Aeropuertos

Tokio posee dos aeropuertos, Narita y Haneda. La mayoría de los vuelos internacionales arriban y parten desde Narita. Para obtener información actualizada respecto al Aeropuerto de Narita (Guía del Aeropuerto, Medios de Transporte, Horarios de Vuelo), se recomienda visitar el sitio en internet del Aeropuerto de Narita (<http://www.narita-airport.jp/en/>).

Se desaconseja tomar taxis para movilizarse entre los aeropuertos y el centro de Tokio. Debido a la distancia, a los frecuentes embotellamientos y al alto costo de los peajes, la tarifa puede resultar sumamente elevada.

El transporte público para trasladarse desde y hasta el aeropuerto es sumamente eficaz y mucho más económico. Existen cuatro modos alternativos de transporte público, entre el aeropuerto de Narita y el centro de Tokio.

Narita Express JR

Línea de ferrocarril rápido que, sin paradas, une al aeropuerto con la estación central de ferrocarril de TOKIO. Desde esa estación se dirige luego a otros 5 puntos de la ciudad y alrededores (Shinagawa, Shinjuku, Ikebukuro, Yokohama y Ofuna). En el aeropuerto el tren se toma en el nivel B1 de las Terminales 1 y 2. En la estación TOKIO, se toma en el nivel B5 de la estación. El trayecto en ambas direcciones toma entre 50 y 55 minutos según se trate de la Terminal 1 ó 2 del aeropuerto. Para obtener detalles de horarios y costo del servicio, haga click aquí para acceder al sitio de internet de [Narita Express](#).

"Skyliner" Línea Keisei

Línea de ferrocarril estándar que une el aeropuerto con la estación Keisei-Ueno sobre la línea de ferrocarril Yamanote que circunvala al centro de Tokio. De costo menos elevado que el Narita Express, llegando al aeropuerto se toma en una plataforma paralela al Narita Express y en sentido inverso en cualquier estación de tren de la ciudad de Tokio que se comunique con las líneas Yamanote o Keisei. El trayecto entre aeropuerto y la estación de Keisei-Ueno es de aproximadamente una hora. Para obtener información sobre horarios, costo del servicio y mapa de las estaciones de tren del [Skyliner](#), se sugiere ver la página web.

"Airport Limousine"

A pesar de su nombre se trata de un servicio de ómnibus que une al aeropuerto con los principales hoteles de la ciudad de Tokio. El costo y el tiempo del trayecto depende del hotel de destino u origen y de las condiciones del tráfico. También llega a la terminal de ómnibus del aeropuerto TCAT (Tokyo City Air Terminal). Para conocer detalles de los distintos servicios de [Limousine Bus](#) (horarios, destinos, costo y ubicación de las paradas en las dos terminales), se sugiere ver la respectiva página web.

"TCAT (Tokyo City Air Terminal)"

La Tokyo City Air Terminal TCAT se encuentra ubicada en Nihonbashi-Hakozaki, en el corazón de Tokio. Se trata de una extensión de la Terminal de Narita en el centro de la ciudad. Entre los servicios que se ofrecen se encuentran:

La mayoría de las aerolíneas importantes cuentan con mostradores en TCAT de tal manera que todo el procedimiento de "check-in" pueden realizarse en TCAT. Cumplido el procedimiento, al llegar al aeropuerto se procede directamente a la sala de espera, sin pasar por el mostrador de aerolíneas ni de migraciones. El equipaje puede ser despachado desde TCAT evitándose tener que transportarlo hasta el aeropuerto. Todos los trámites de migraciones también pueden ser realizados en TCAT. Omnibuses de los denominados "limousine bus" salen cada 10 minutos con destino al aeropuerto, tardando aproximadamente 55 minutos en el recorrido. Para más información ver la página web de [TCAT](#).

Tasa de aeropuerto

Desde el 1/1/1999 la tasa de aeropuerto ha sido incorporada en el valor del billete de avión para todos los vuelos internacionales y no se cobra más en el momento de abordar el avión.

Servicio de recepción en aeropuerto

Para aquellos visitantes que en su primer viaje a Japón prefieran asistencia profesional a su arribo al aeropuerto de Narita, existe el servicio denominado "A.T.S.-Meeting Service" que se ofrece en varias modalidades (gate meeting, counter meeting, escorting). Estas deben ser contratadas con al menos 48 horas de antelación al siguiente fax: (81-476) 34-6030 ó número de teléfono: (81-476) 34-6030.

8.3.2. Alquiler de automóviles

Recuérdese que en Japón se maneja con el volante del lado derecho del automóvil como en Inglaterra. Esto puede significar una incomodidad para quien no está acostumbrado. Debe además tenerse en cuenta que en Japón los peajes son frecuentes.

Para poder alquilar un auto en Japón, el conductor debe contar con licencia de conductor internacional y además debe pagar con tarjeta de crédito. Es conveniente hacer reservas con unos días de anticipación porque a veces no hay autos disponibles.

8.3.3. Transporte público

Las principales ciudades de Japón están totalmente cubiertas por una eficiente red de transporte público que incluye trenes, subterráneos, ómnibus y taxis. En ciudades complicadas y de gran extensión como Tokyo u Osaka, lo más rápido y fácil es tomar trenes (JR y líneas privadas) o subterráneos hasta la estación más cercana al destino, y de ahí caminar o tomar un taxi (además de conocer la dirección, conviene tener a mano el teléfono o código postal del destino, pues la mayoría de los taxis cuentan con un navegador satelital y estos datos facilitan la búsqueda). Para descargar mapas de las líneas de tren y metro de Tokyo y Osaka, entrar al sitio web de la [Japan National Tourist Organization](#). Para información sobre tarifas, horarios y conexiones de metro y trenes (de larga y corta distancia), se sugiere ver la página web de [Hyperdia](#) (cubre todo Japón).

8.4. Alojamiento y agencias de viaje

Tokio es una gran capital con una gran oferta de hoteles con un amplio espectro de niveles, categorías y precios. Para obtener un panorama general de la oferta hotelera en Tokio y en el resto de Japón, se recomienda visitar a alguna de los siguientes sitios de internet (en idioma inglés):

- [Go Japan](#)
- [Japan Guide](#)
- [Japan National Tourist Organization Web Site](#)
- [Japan Hotel Association](#)
- [Japan Hotel Network](#)
- [Japan Hotels](#)

8.5. Visas

Argentina tiene acuerdo recíproco de exención de visa con Japón por 90 días. Los ciudadanos argentinos están exentos de visa a menos que tengan intención de desempeñar alguna actividad rentada en Japón. El período estipulado de estada es de tres meses. Para permanencias de más tiempo es necesario obtener una extensión de permanencia en la oficina de migración local si no se desea salir y volver a ingresar.

8.6. Horarios laborales y calendario vacaciones

Horarios de atención

Figura 32: horarios habituales de atención

	Días laborales	Sábados	Domingos y Feriados
Bancos	9:00 a 15:00	Cerrados	Cerrados
Oficinas de correos	9:00 a 17:00	Cerrados	Cerrados
Tiendas*	10:00 a 20:00	10:00 a 12:00(1)	10:00 a 20:00
Compañías privadas	9:00 a 17:00	9:00 a 12:00(1)	Cerradas
Oficinas de gobierno	9:00 a 17:00	9:00 a 12:00(2)	Cerradas

(1) Algunos cierran los sábados.

(2) Cerrado el 2do. y 4to. sábado de cada mes.

*: Las tiendas grandes (Department Store) cierran según turnos, pero no los fines de semana.

Feriados japoneses

Los siguientes son los días feriados oficiales en Japón. Debe además tenerse en cuenta que en los días próximos al "Golden Week", el "Obon" y los primeros días del año, es frecuente una marcada caída en el nivel de actividad de todo Japón, tanto en el sector público como privado.

Figura 33: Feriados Nacionales

1 de enero	Año nuevo
2do lunes de enero	Día de la mayoría de edad
11 de febrero	Fundación de Japón
21 de marzo	Equinoccio de Primavera
29 de abril	Día de Showa
Primera semana de mayo:	"Semana Dorada" (Golden Week)
3 de mayo	Día de constitución
4 de mayo	Día de la Naturaleza
5 de mayo	Día de los niños
3er lunes de julio	Día del Mar
Mediados de agosto	3 días de receso "OBON"
3er lunes de septiembre	Día de Respeto a los Ancianos
23 de septiembre	Equinoccio de Otoño
2do lunes de octubre	Día del Deporte y la Salud
3 de noviembre	Día de la Cultura
23 de noviembre	Día de Acción de Gracias al Trabajo
23 de diciembre	Cumpleaños del Emperador

8.7. Contactos adicionales de interés

Contrario a lo que generalmente se asume, las empresas en Japón suelen no tener una dirección general de correo electrónico o bien no tener la costumbre de contestar correos electrónicos masivos o de desconocidos. Se sugiere por lo tanto que, como primer contacto, se envíe la oferta exportable por fax y, en una próxima ocasión, solicitar el e-mail de la persona de contacto.

8.7.1. Asociaciones comerciales e industriales y otros

AGRICULTURA

- AGRICULTURE AND LIVESTOCK INDUSTRIES CORPORATION (ALIC)

2-2-1, Azabudai, Minato-ku, Tokyo 106-8635

Tel: 03-3582-8489 / Fax: 03-3583-8472 / E-mail: alic@alicml.lin.go.jp

<http://alic.lin.go.jp/english/index.html>

ALIMENTOS ELABORADOS

- JAPAN FROZEN FOOD ASSOCIATION

10-6, Nihonbashi-Kobunaicho, Chuo-ku,, Tokyo 103-0024

Tel: 03-3667-6671 / Fax: 03-3669-2117

<http://www.reishokukyo.or.jp> / (en japonés)

- JAPAN CANNERS ASSOCIATION

1-7-1, Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006

Tel: 03-3213-4751 / Fax: 03-3211-1430

<http://www.jca-can.or.jp> / (en japonés)

- JAPAN JAM PROCESSER ASSOCIATION

1-7-1, Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006

Tel: 03-3213-4759 / Fax: 03-3211-1430

<http://www.jca-can.or.jp/%7Enjkk/index.html> (en japonés)

- JAPAN BISCUITS ASSOCIATION

6-9-5, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004

Tel: 03-3433-6131 / Fax: 03-3433-6473

<http://www.biscuit.or.jp/top.html>

- ALL JAPAN ASSOCIATION OF CONFECTIONERY MANUFACTURERS

5-12-4, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062

Tel: 03-3400-8901 / Fax: 03-3407-5486

- JAPAN-PASTA ASSOCIATION

15-6, Nihonbashi-Kabutocho, Chuo-ku,, Tokyo 103-0026

Tel: 03-3667-4246 / Fax: 03-3667-4245

<http://www.pasta.or.jp> / (en japonés)

- JAPAN BAKING INDUSTRY ASSOCIATION

15-6, Nihombashi-Kabutocho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026

Tel: 03-3667-1976 / Fax: 03-3667-2049 / E-mai: pan@pankougyokai.or.jp

<http://www.pankougyokai.or.jp> / (en japonés)

- ALL JAPAN FLOUR WHOLESALERS FEDERATION

- 16-14, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo 103-0016
 Tel: 03-3666-4009 / Fax: 03-3666-7054 / E-mail: info@zenfun-orosi.jp
<http://www.zenfun-orosi.jp/index.html> (en japonés)
- FLOUR MILLERS ASSOCIATION
 15-6, Nihombashi Kabutocho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026
 Tel: 03-3667-1011 / Fax: 03-3667-1673
 - THE JAPAN OIL & FAT IMPORTERS & EXPORTERS ASSOCIATION
 1-10-12, Nihonbashi-Horidomecho, Chuo-ku, Tokyo 103-0012
 Tel: 03-3662-9821 / Fax: 03-3667-7867
- ALIMENTOS NATURALES Y SUPLEMENTOS**
- JAPAN ORGANIC & NATURAL FOODS ASSOCIATION
 3-5-3, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031
 Tel: 03-3538-1851 / Fax: 03-3538-1852
<http://www.jona-japan.org>
 - JAPAN HEALTH FOOD & NUTRITION FOOD ASSOCIATION
 2-7-27, Ichigaya-Sadohara-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0842
 Tel: 03-3268-3134 / Fax: 03-3268-3136 / E-mail: jhnfa@jhnfa.org
<http://www.jhnfa.org> / (en japonés)
 - JAPAN SUPPLEMENT ASSOCIATION
 6-1-6, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062
 Tel: 03-5766-3766 / Fax: 03-5766-3706
- ARTICULOS DOMESTICOS**
- JAPAN HOUSEWARE IMPORTERS' ASSOCIATION
 3-23-8, Nihonbashi-Hamacho, Chuo-ku, Tokyo 103-0007
 Tel: 03-3669-6881 / Fax: 03-3669-6886
<http://www.jhi.or.jp> / (en japonés)
- ARTICULOS DE DEPORTES**
- THE SPORTING GOODS IMPORTERS ASSOCIATION OF JAPAN
 3-28-9, Kanda-Ogawamachi, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0052
 Tel: 03-3219-2532 / Fax: 03-3219-2533
- CARNES**
- JAPAN MEAT TRADERS ASSOCIATION
 1-7-3, Higashi-Azabu, Minato-ku, Tokyo 106-0044
 Tel: 03-3588-1665 / Fax: 03-3588-0013
 - JAPAN MEAT CONFERENCE
 1-12-3, Kanda-Nishikicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054
 Tel: 03-3293-9201 / Fax: 03-3295-2903
- CUEROS, PELETERIA Y SUS MANUFACTURAS**
- JAPAN LEATHER AND LEATHER GOODS INDUSTRIES ASSOCIATION
 1-12-13, Komagata, Taito-ku, Tokyo 111-0043
 Tel: 03-3847-1451 / Fax: 03-3847-1510
<http://www.jlia.or.jp> / (en japonés)
 - JAPAN HANDBAG ASSOCIATION
 2-16-14, Yanagibashi, Taito-ku, Tokyo 111-0052
 Tel: 03-3851-5278 / Fax: 03-3851-7725 / E-mail: webmaster@handbag.gr.jp
<http://www.handbag.gr.jp> / (en japonés)
 - JAPAN FUR ASSOCIATION

2-8-7, Nihonbashi Kayaba-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0025

Tel: 03-3663-1120 / Fax: 03-3663-1439

<http://www.fur.or.jp/> / (en japonés)

FRUTAS, FRUTOS, HORTALIZAS Y FLORES

- JAPAN CITRUS FRUITS IMPORTERS ASSOCIATION

2-12-5, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031

Tel: 03-3567-8613 / Fax: 03-3561-2486

- JAPAN FRESH PRODUCE IMPORT FACILITATION ASSOCIATION

1-21-16, Kanda-Izumicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0024

Tel: 03-5833-5141 / Fax: 03-5833-5140

<http://www.fruits-nisseikyo.or.jp/> /

- JAPAN BLUEBERRY ASSOCIATION

1-6-1, Kaigan, Minato-ku, Tokyo 101-0024

Tel: 03-3436-6121 / Fax 03-3436-5708 / E-mail: jbba@theia.ocn.ne.jp

<http://www16.ocn.ne.jp/~jba> (en japonés)

- JAPAN NUTS ASSOCIATION

2-17-9, Nihonbashi Kayaba-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0025

Tel: 03-5679-8572 / Fax: 03-5649-8573 / E-mail: jna@jt5.so-net.ne.jp

<http://www.jna-nut.com/index.htm> (en japonés)

- JAPAN PEA & BEAN IMPORTERS ASSOCIATION

2-39-8, Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0003

Tel: 03-3431-3895 / Fax: 03-3431-3882 / E-mail: zakkoku2@h7.dion.ne.jp

- SOYBEAN SUPPLY STABILIZATION ASSOCIATION

9-3, Nihombashi-Kofuncho, Chuo-ku, Tokyo 103-0024

Tel: 03-5641-8599 / Fax: 03-5641-8799

- JAPAN DEHYDRATED VEGETABLE ASSOCIATION

1-9-12, Irifune, Chuo-ku, Tokyo 104-0042

Tel: 03-5117-2661 / Fax: 03-3552-2820

- ALL NIPPON SPICE ASSOCIATION

1-7-10, Iidabashi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0072

Tel / Fax: 03-3237-9360 / E-mail: ansa@cap.ocn.ne.jp

<http://www.ansa-spice.com/index.html> (en japonés)

- JAPAN CUTFLOWER IMPORTERS ASSOCIATION

2-1-5-324, Omori-Minami, Ota-ku, Tokyo 143-0013

Tel: 03-5705-7056 / Fax: 03-5411-5295

- JAPAN FEED TRADE ASSOCIATION

4-3-13, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-0061

Tel: 03-3563-6441 / Fax: 03-3567-2297

INFUSIONES

- JAPAN MATE ASSOCIATION

1-11-12, Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002

Tel: 03-5766-8201 / Fax: 03-5464-1116 / E-mail: info@matecha-kyokai.gr.jp

- JAPAN TEA ASSOCIATION

2-8-5, Higashi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0021

Tel: 03-3431-6509 / Fax: 03-3431-6711 /

<http://www.tea-a.gr.jp/index.html> (en japonés)

- ALL JAPAN COFFEE ASSOCIATION

6-1 Nihombashi-Hakozakicho, Chuo-ku, Tokyo 103-0015
Tel: 03-5649-8377 / Fax: 03-5649-8388 / E-mail: ajcaoff@iris.ocn.ne.jp
<http://coffee.ajca.or.jp/English/>

- THE JAPAN INSTANT COFFEE ASSOCIATION
2-2-2, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011
Tel: 03-3539-6616 / Fax: 03-3539-6617
<http://coffee.ajca.or.jp/instant/> (en japonés)

JOYERIAS Y ORFEBRERIA

- JAPAN JEWELLERY ASSOCIATION CORPORATION
1-26-2, Higashi-Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-8626
Tel: 81-3-3835-8567 / Fax: 81-3-3839-6599 / E-mail: info@jja.ne.jp
<http://www.jja.ne.jp/english/index.htm>

- TOKYO COSTUME JEWELLERY MANUFACTURERS COOPERATIVE ASSOCIATION
2-9-10, Kojima, Taito-ku, Tokyo 111-0056
Tel: 03-3861-0522 / Fax: 03-3862-5570
<http://www.t-soushingu.jp> (en japonés)

JUGOS Y BEBIDAS

- JAPAN FRUIT JUICE ASSOCIATION
1-10-1, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-0012
Tel: 03-3435-0732 / Fax: 03-3435-0737 / E-mail: kaju-kyo@cello.ocn.ne.jp
<http://www.kaju-kyo.ecnet.jp/MyPage/menu0.html> (en japonés)

- THE MINERAL WATER ASSOCIATION OF JAPAN
2-9-17, Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022
Tel: 03-3350-9100 / Fax: 03-3350-7960
<http://www.minekyo.jp/index.htm> (en japonés)

- JAPAN SOFT DRINK ASSOCIATION
3-3-3, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo 103-0022
Tel: 03-3270-7300 / Fax: 03-3270-7306
<http://www.j-sda.or.jp/english/eng.htm>

MIEL

- NATIONAL HONEY FAIR TRADE CONFERENCE
4-8-17-504, Nihombashi-Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-0023
Tel: 03-3279-0893 / Fax: 03-3279-0894

- JAPAN BEEKEEPING ASSOCIATION
2-6-16, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo 104-0033
Tel: 03-3297-5645 / Fax: 03-3297-5646
<http://bee.lin.go.jp/asc/index.html> (en japonés)

PRODUCTOS LACTEOS

- JAPAN DAIRY INDUSTRY ASSOCIATION
1-14-19, Kudan-Kita, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073
Tel: 03-3261-9161 / Fax: 03-3261-9175
<http://www.jdia.or.jp> (en japonés)
- THE JAPAN IMPORTED CHEESE PROMOTION ASSOCIATION
1-14-19, Kudan-Kita, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073
Tel: 03-3288-7258 / Fax: 03-3264-8423 / E-mail: info@jic.gr.jp
<http://www.jic.gr.jp> (en japonés)

- JAPAN ICE CREAM ASSOCIATION
1-14-19, Kudan-Kita, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8184
Tel: 03-3264-3104 / Fax: 03-3230-1354
<http://www.icecream.or.jp> (en japonés)

- JAPAN EGG DEALERS ASSOCIATION
2-6-16, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo 104-0033
Tel: 03-3297-5553 / Fax: 03-3297-5554

PRODUCTOS MARINOS

- JAPAN FISH TRADERS ASSOCIATION
1-23, Kanda-Nisikicho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-0054
Tel: 03-5480-2891 / Fax: 03-5280-2892 / E-mail: fish@jtta-or.jp
<http://www.jfta-or.jp>

MUEBLES

- INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION OF THE FURNITURE
INDUSTRY OF JAPAN

2-16-1, Kagurazaka, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0825
Tel: 03-5261-9401 / Fax: 03-5261-9404 / E-mail: info@idafij.or.jp
<http://idafij.or.jp/en/IDAFIJ/index.html>

- FEDERATION OF ALL JAPAN FURNITURE ASSOCIATION
3-35-13, Yushima, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034
Tel: 03-3834-1581 / Fax: 03-3834-1583

- THE FEDERATION OF JAPAN FURNITURE RETAILERS' ASSOCIATION
3-24-13, Yushima, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034
Tel: 03-3834-3661 / Fax: 03-3834-3663

MADERA Y PAPELES

- JAPAN FEDERATION OF WOOD INDUSTRY ASSOCIATIONS
2-4-3, Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014
Tel: 03-3580-3215 / Fax: 03-3580-3226 / E-mail: info@zenmoku.jp
http://www.zenmoku.jp/sosiki/invente/gaiyo_e.html

- JAPAN PAPER EXPORTERS' / IMPORTERS' ASSOCIATION
3-9-11, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8139
Tel: 03-3248-4831 / Fax: 03-3248-4834 / E-mail: info@jpeta.or.jp
http://jpeta.or.jp/index_e.html

MAQUINARIAS

- THE JAPAN MACHINERY FEDERATION
3-5-8, Shiba-koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011
Tel: 03-3434-5381 / Fax: 03-3434-2666 / E-mail: koho@jmf.or.jp
<http://www.jmf.or.jp/english/top.html>

- JAPAN MACHINE TOOLS IMPORTERS' ASSOCIATION
1-2-18, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001
Tel: 03-3501-5030 / Fax: 03-3501-5040 / E-mail: info@jmtia.gr.jp
<http://www.jmtia.gr.jp/english/index.html>

- JAPAN AUTOMOBILE IMPORTERS ASSOCIATION
3-1-15, Shiba, Minato-ku, Tokyo 105-0014
Tel: 03-5765-6811 / Fax: 03-5765-6847
http://www.jaia-jp.org/e/index_e.html

PIEDRAS Y MINERALES

- THE BUILDING STONE ASSOCIATION OF JAPAN
1-36-11, Asakusabashi, Taito-ku, Tokyo 111-0053
Tel: 03-3866-0543 / Fax: 03-5821-8591
<http://www.kenchikusekizai.org> (en japonés)
 - JAPAN BUILDING MATERIALS ASSOCIATION
1-3-13, Kyomachi-bori, Nishi-ku, Osaka 550-0003
Tel: 06-6443-0345 / Fax: 06-6443-0348 / E-mail: office@kenzai.or.jp
<http://www.kenzai.or.jp> (en japonés)
 - JAPAN SALT INDUSTRY ASSOCIATION
7-15-14, Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032
Tel: 03-3402-6411 / Fax: 03-3402-6416
- PRODUCTOS ELECTRICOS**
- JAPAN ELECTRONIC PRODUCTS IMPORTERS ASSOCIATION
1-1-12, Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022
Tel: 03-3355-7619 / Fax: 03-3225-9060 / E-mail: JDU05122@nifty.ne.jp
<http://www.jepia.gr.jp/eoutline.html>
 - DISTRIBUTORS ASSOCIATION OF FOREIGN SEMICONDUCTORS.
1-19-12, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0053
Tel: 03-5350-6860 / Fax: 03-5350-6828
<http://www.dafs.or.jp/index.html> (en japonés)
- PRODUCTOS MARINOS**
- JAPAN FISHERIES ASSOCIATION
1-9-13, Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052
Tel: 03-3585-6681 / Fax: 03-3582-2337 / E-mail: japan@suisankai.or.jp
http://www.suisankai.or.jp/index_e.html
- QUIMICOS Y PLASTICOS**
- JAPAN CHEMICAL EXPORTERS / IMPORTERS ASSOCIATION
1-6-14, Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0003
Tel: 03-3504-1801 / Fax: 03-3595-3344
<http://www.jcta.or.jp>
 - COSMETIC IMPORTERS ASSOCIATION OF JAPAN
5-18-17, Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032
Tel: 03-3560-3041 / Fax: 03-3560-3042
<http://www.ciaj.gr.jp> (en japonés)
 - THE JAPAN PLASTICS INDUSTRY FEDERATION
5-18-17, Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032
Tel: 03-3586-9761 / Fax: 03-3586-9760
<http://www.jpif.gr.jp/english/index.html>
 - JAPAN PVC PIPE AND FITTINGS ASSOCIATION
1-5-26, Moto-Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0051
Tel: 03-3470-2251 / Fax: 03-3470-4407
<http://www.ppfa.gr.jp>
- TEXTILES E INDUMENTARIA**
- THE JAPAN TEXTILES IMPORTERS ASSOCIATION
1-7-14, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-0023
Tel: 03-3270-0791 / Fax: 03-3243-1088
<http://www.jtia.or.jp/Eg/egindex.htm>

- JAPAN APPAREL INDUSTRY COUNCIL
3-1, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-8071
Tel: 03-5530-5481 / Fax: 03-5530-5482 / E-mail: jaic_office@jaic.or.jp
http://www.jaic.or.jp/english/index_e.html
- JAPAN FASHION ASSOCIATION
3-1, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-8071
Tel: 03-5530-5641 / Fax: 03-5530-5642 / E-mail: jfashion@jasmine.ocn.ne.jp
<http://www.japanfashion.or.jp/english/index.html>
- JAPAN GLOVES INDUSTRY ASSOCIATION
1810-1, Minato, Higashi-Kagawa-shi, Kagawa 769-2701
Tel: 0879-25-3208 / Fax: 0879-24-0838

VINOS

- JAPAN WINE & SPIRITS IMPORTERS ASSOCIATION
1-13-5, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001
Tel: 03-3503-6505 / Fax: 03-3503-6504
<http://www.youshu-yunyu.org/english/index.html>
- LIQUOR WHOLESALERS ASSOCIATION OF JAPAN
1-3-10, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo 104-0033
Tel: 03-3551-3616 / Fax: 03-3553-4468
<http://www.sake-net.or.jp/top/link/linktop.html> (en japonés)
- JAPAN WINERIES ASSOCIATION
2-12-7, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0027
Tel: 03-6202-5728 / Fax: 03-6202-5738
<http://www.winery.or.jp> (en japonés)

VIVIENDA

- IMPORTED HOUSE INDUSTRIES ORGANIZATION
3-1-3, Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013
Tel: 03-3890-7311 / Fax: 03-3890-7312 / E-mail: mail@ihio.or.jp
<http://www.ihio.or.jp> (en japonés)

8.7.2. Cadenas de Supermercados

- THE DAIEI, INC. / Attn: Merchandise Development Dept.
2-2-20, Toyo, Koto-ku, Tokyo 135-0016
Tel: 03-6388-7454 / Fax: 03-5606-7021 / E-mail: taeko-goto@ex.daiei.co.jp
- ITO-YOKADO CO., LTD. / Attn: Foods Dept., Overseas Business Div.
8-8, Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8450
Tel: 03-6238-2574 / Fax: 03-6238-3415
- C.G.C. JAPAN CO., LTD. / Attn: Foreign Trade Group
2-1-14, Okubo, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0072
Tel: 03-3207-1363 / Fax: 03-3207-1227 / E-mail: h-yuzawa@cgcjapan.co.jp
- MEIDI-YA CO., LTD. / Attn: Foodstuff Dept.
2-2-8, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031
Tel: 03-3271-1120 / Fax: 03-3271-8058
- DAIZEN CO., LTD. / Attn: Goods Part.
3-137, Higashi-Takasu Higashi Nijo, Asahi-shi, Hokkaido 071-8112
Tel: 0166-58-5900 / Fax: 0166-58-5400 / E-mail: info@daizen-net.com

- TOKYU STORE CHAIN CO., LTD. / Attn: Overseas Merchandise Dept.
1-21-12, Kami-Meguro, Meguro-ku, Tokyo 153-0051
Tel: 03-3714-2448 / Fax: 03-3716-5846
- NATIONAL BUSSAN LTD. / Attn: Business Dept.
4-5-2, Minami-Azabu, Minato-ku, Tokyo 105-0047
Tel: 03-3442-3181 / Fax: 03-3446-2684
- KINOKUNIYA CO., LTD. / Attn: Purchasing Sec.
3-15-7, Kita-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0061
Tel: 03-3409-1231 / Fax: 03-3409-1230
- HANAMASA CO., LTD. / Attn: Products Buying Div.
1-6-6, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004
Tel: 03-3569-8707 / Fax: 03-5537-8571 / E-mail: masamori.yoshida@hanamasa.co.jp
- SINOYA CORPORATION / Attn: Chairman
227, Hoshikuki-cho, Chuo-ku, Chiba 260-0808
Tel: 043-264-5011 / Fax: 043-263-6315
- AEON CO., LTD. /Attn: Grocery Merchandising Dept.
1-5-1, Nakase, Mihama-ku, Chiba 261-8515
Tel: 043-212-6190 / Fax: 043-212-6835
- UNY CO., LTD. / Attn: Foods Dept.
1, Amaike Gotanda-cho, Inazawa-shim, Aichi 492-8275
Tel: 0587-24-8141 / Fax: 0587-24-8140

8.8. Fuentes y páginas web

- Aeropuerto Internacional de Narita
<http://www.narita-airport.jp/en/>
- Go Japan
<http://gojapan.about.com/>
- Japan Guide
www.japan-guide.com
- Japan National Tourist Organization Web Site
www.jnto.go.jp
- Japan Hotel Association
<http://www.j-hotel.or.jp/en/index.html>
- Japan Hotel Network
www.japanhotel.net
- Japan Hotels
www.japan-hotels.net
- Hyperdia (trenes y metro)
www.hyperdia.com
- Japan FAQ
www.thejapanfaq.com
- Planet Tokyo
www.planettokyo.com/
- Metropolis
www.metropolis.co.jp

- Gaijinpot
www.gaijinpot.com
- Japanzine
www.japan-zine.com
- Embajada de la República Argentina en Japón
www.embargentina.or.jp

ANEXO ESTADISTICO

Figura 34: Comercio Bilateral (1991-2007)

PERIODO	EXPO(1)	Δ %	IMPO(2)	Δ %	SALDO(1-2)	COM BIL (1+2)	Δ %
1991	603.418	+11,92	448.307	+128,19	+155.111	1.051.725	+42,97
1992	513.668	-14,87	709.168	+58,19	-195.500	1.222.836	+16,27
1993	493.180	-3,99	715.442	+0,88	-222.262	1.208.622	-1,16
1994	436.206	-11,55	672.250	-6,04	-236.044	1.108.456	-8,29
1995	428.900	-1,67	467.285	-30,49	-38.385	896.185	-19,15
1996	521.349	+21,55	467.633	+0,07	+53.716	988.982	+10,35
1997	519.918	-0,27	778.794	+66,54	-258.876	1.298.712	+31,32
1998	695.492	+33,77	984.073	+26,36	-288.581	1.679.565	+29,33
1999	542.656	-21,98	707.947	-28,06	-165.291	1.250.603	-25,54
2000	452.491	-16,62	729.456	+3,04	-276.965	1.181.947	-5,49
2001	399.312	-11,75	499.945	-31,46	-100.633	899.257	-23,92
2002	446.110	+11,72	188.507	-62,29	+257.603	634.617	-29,43
2003	436.312	-2,20	264.596	+40,36	+171.716	700.908	+10,45
2004	454.553	+4,18	436.156	+64,84	+18.397	890.709	+27,08
2005	328.206	-27,80	544.164	+24,76	-215.958	872.370	-2,06
2006	488.448	+48,82	663.398	+21,91	-174.950	1.151.846	+32,04
2007	790.707	+61,88	842.887	+27,06	-52.180	1.633.594	+41,82
2 0 0 6							
1/06	34.479	+30,00	41.645	+22,40	-7.166	76.124	+25,73
2/06	61.286	+120,20	47.056	+36,76	+14.230	108.342	+74,07
3/06	29.344	+26,93	52.918	+46,22	-23.574	82.262	+38,70
4/06	44.754	+90,25	60.316	+23,98	-15.562	105.070	+45,58
5/06	26.741	+133,53	51.916	+75,74	-25.175	78.657	+91,88
6/06	65.216	+107,37	54.771	+29,76	+10.445	119.987	+62,90
7/06	30.937	+73,70	57.631	+19,13	-26.694	88.568	+33,81
8/06	55.117	+74,32	62.354	-15,53	-7.237	117.471	+11,42
9/06	28.694	+45,90	61.848	+14,92	-33.154	90.542	+23,21
10/06	37.254	+15,53	64.849	+14,94	-27.595	102.103	+15,15
11/06	40.410	-22,18	50.921	+36,89	-10.511	91.331	+2,48
12/06	34.216	+20,55	56.906	+20,58	-22.690	91.122	+20,57
2 0 0 7							
1/07	27.970	-18,88	64.091	+53,90	-36.121	92.061	+20,94
2/07	17.824	-70,92	60.285	+28,11	-42.461	78.109	-27,91
3/07	90.249	+207,56	67.624	+27,79	+22.625	157.873	+91,91
4/07	15.308	-65,80	68.418	+13,43	-53.110	83.726	-20,31
5/07	73.035	+173,12	61.826	+19,09	+11.209	134.861	+71,45
6/07	50.969	-21,85	75.532	+37,91	-24.563	126.501	+5,43
7/07	90.850	+193,66	76.499	+32,74	+14.351	167.349	+88,95
8/07	95.978	+74,14	64.082	+2,77	+31.896	160.060	+36,25
9/07	84.562	+194,70	80.348	+29,91	+4.214	164.910	+82,14
10/07	140.259	+276,49	70.534	+8,77	+69.725	210.793	+106,45
11/07	48.565	+20,18	80.054	+57,21	-31.489	128.619	+40,83
12/07	55.137	+61,14	73.593	+29,32	-18.456	128.730	+41,27

EXPO: Exportaciones Argentinas a Japón

IMPO: Importaciones Argentinas desde Japón

COM BIL: Comercio Bilateral

CIFRAS: Miles de U\$S

VAR. %: Variación porcentual respecto al mismo período del año anterior

FUENTE: Hasta 1997, las cifras anuales corresponden a datos de MITI que son suministrados en dólares.

A partir de 1998, las cifras corresponden a datos de Jtrade World que son suministrados en ¥ y han sido convertidos a U\$S empleando el tipo de cambio promedio mensual provisto por el Monthly Statistics del BOJ. Los valores de 2006 han sido modificados por MOF en abril 2007.

Figura 35: Exportaciones Argentinas a Japón (primeros 100 productos)

No.	P. A.	Descripción	2007	2006	Δ % 2007/06
1	2603.00-000	Mineral de cobre y su concentrado	232.790.888	91.628.200	+154
2	1007.00-091	Sorgo granifero para alimentos animales por control de aduana	54.138.264	18.228.398	+197
3	1005.90-010	Maíz para preparaciones de alimentos animales	48.810.513	11.300.886	+332
4	7601.20-000	Aleaciones de aluminio	48.701.512	55.527.177	-12
5	1005.90-099	Maíz, los demás, excl. para pochoclo	43.462.670	738.105	+5.788
6	1007.00-099	Sorgo granifero p/preparacion de alimentos animales	33.722.919	2.440.358	+1.282
7	7601.10-000	Aluminio en bruto, sin alear	25.368.444	7.940.409	+219
8	0304.99-999	Carne de pescado congelada, excl. Surimi/filetes, las demás	22.376.741	33.750.434	-34
9	2304.00-000	Residuos sólidos de la extracción del aceite de soja	21.967.323	20.732.989	+6
10	0306.13-000	Langostinos/gambas/camarones, congelados	18.382.218	35.107.557	-48
11	2711.12-020	Propano licuado	16.899.524	13.426.490	+26
12	2009.69-210	Jugo de uva, sin azúcar, no más del 10% del peso de sucrosa	16.717.137	13.098.659	+28
13	0406.90-090	Quesos, los demás	16.416.135	8.429.946	+95
14	0307.99-129	Calamares congelados, los demás (incl. la harina, polvo y Pellet)	14.068.835	8.836.729	+59
15	2401.20-000	Tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado	13.468.334	12.138.578	+11
16	1512.11-110	Aceite de girasol en bruto	11.267.536	6.374.104	+77
17	2204.30-200	Mosto de uva, más de 1% de grado alcohólico	9.788.757	9.924.959	-1
18	0304.29-100	Carne de merluza congelada	7.615.141	-	-
19	1201.00-010	Habas de soja, de amarillo-blanco	7.543.775	-	-
20	0406.10-090	Queso fresco	7.493.410	5.178.540	+45
21	0205.00-000	Carne equina p/consumo humano, refrigerada/congelada	6.769.158	4.449.523	+52
22	2009.39-211	Jugo de limón, sin azúcar, no más del 10% del peso de sucrosa	6.408.186	4.250.718	51
23	2711.13-020	Butano, los demás	6.315.328	22.895.538	-72
24	4104.41-212	Cueros curtidos de equino o bovino, en seco	6.030.732	2.526.747	+139
25	2836.91-000	Carbonatos de litio	5.668.835	3.646.445	+55
26	2204.21-020	Vino en envases de menos de 2L	5.325.611	4.555.980	+17
27	0404.10-141	Lactosuero para alimentos animales en Cuota	4.894.149	3.090.371	+58
28	3908.10-000	Poliamidas en formas primarias	4.366.661	54.406	+7.926
29	1003.00-011	Cebada para pienso	3.916.593	-	-
30	1602.50-590	Carne bovina desecada, sazonada "Beef-Jerkey"	3.879.840	3.247.029	+19
31	2204.29-090	Vino/mosto de uva, en contenedores de más de 150L	3.668.716	4.204.729	-13
32	0409.00-000	Miel natural	3.099.601	3.595.091	-14
33	2827.39-990	Cloruros, los demás	2.939.462	-	-
34	8523.40-000	Medios ópticos	2.396.620	-	-
35	0406.90-010	Quesos para fundir, importados por Cupo	2.332.651	773.158	+202
36	1512.19-010	Aceite de girasol, excepto en bruto	2.080.537	2.430.135	-14
37	0304.29-990	Filetes congelados, los demás	1.837.237	-	-
38	2301.20-010	Harina de pescado, no apta p/consumo humano	1.818.962	1.746.324	+4
39	9401.90-021	Partes de asientos para auto, de cuero	1.613.825	-	-
40	4101.50-111	Cueros y pieles en bruto, de bovino o equino, entero, superior a 16 kg	1.465.319	507.557	+189
41	0207.14-220	Carne de aves, congelada, en trozos y despojos	1.267.213	2.564.302	-51
42	1209.91-090	Semillas de hortalizas	1.108.415	964.956	+15
43	0506.90-090	Huesos y núcleos comeos en bruto	1.056.072	823.102	+28
44	2009.39-290	Jugo de fruta cítrica, sin azúcar, más del 10% del peso de sucrosa	1.055.070	81.137	+1.200
45	0810.40-000	Arándanos frescos	1.002.624	470.389	+113

46	2849.10-000	Carburos de calcio	973.607	675.909	+44
47	7207.20-011	Palanquillas de hierro/acero, de carbono inferior al 0,6% en peso	956.912	103.456	+825
48	7202.99-090	Ferroaleaciones, las demás	920.049	808.443	+14
49	3823.12-000	Acido oleico	867.960	456.857	+90
50	0303.62-000	Merluza negra congelada (excl. filetes)	741.619	-	-
51	3504.00-029	Materias protéicas y sus derivados, los demás	733.645	-	-
52	1515.90-600	Aceite de jojoba	719.769	594.592	+21
53	1604.16-000	Anchoitas preparadas	677.887	794.790	-15
54	0511.99-110	Tendones, nervios y desperdicios de pieles sin curtir	675.484	717.161	-6
55	1521.90-010	Cera de abeja	673.361	291.548	+131
56	2937.19-000	Derivados de hormonas	660.853	492.219	+34
57	2002.10-000	Tomates preparados, enteros o en trozos	655.698	341.604	+92
58	3502.20-000	Lacto-albúmina	610.895	688.402	-11
59	5105.29-090	"Tops" de lana	579.611	175.084	+231
60	3201.10-000	Extractos de quebracho	557.931	541.381	+3
61	3001.90-020	Heparina y sus sales	537.143	-	-
62	5101.21-000	Lana esquilada	513.230	623.480	-18
63	0404.10-149	Lactosuero sin adición de edulcorante, los demás	511.914	-	-
64	2401.30-000	Desperdicios de tabaco	511.880	381.919	+34
65	0402.10-216	Leche en polvo, para alimentos animales	495.389	-	-
66	0303.79-031	Besugo congelado (excl. filetes)	470.941	275.118	+71
67	1602.90-100	Tripas, vejigas, mondongo y librillo, hervidos en agua	449.448	351.793	+28
68	0303.79-099	Pescados congelados, los demás (excl. filetes)	436.396	365.996	+19
69	7304.39-020	Tabos de sección circular, de hierro o acero, los demás	434.689	436.798	+0
70	2516.11-000	Granito en bruto	409.800	98.487	+316
71	0713.33-221	Porotos comunes, secos	408.237	248.792	+64
72	6801.00-000	Adoquines, encintados y losas p/pavimentos, de piedras naturales	389.733	419.990	-7
73	7326.90-090	Manufacturas de hierro o acero, las demás	385.088	25.183	+1.429
74	4407.10-110	Madera de coníferas, cepillada o lijada	384.256	25.303	+1.419
75	3301.13-000	Aceite esencial de limón	369.761	360.072	+3
76	3507.90-000	Enzimas y sus preparaciones	347.835	175.866	+98
77	0307.99-220	Calamares desecados, salados o en salmuera	341.016	224.624	+52
78	3502.11-000	Ovoalubúmina seca	330.961	-	-
79	2933.39-220	Compuestos heterocíclicos, los demás	328.796	430.169	-24
80	1007.00-010	Sorgo granifero para siembra	315.387	-	-
81	1109.00-000	Gluten de trigo	314.572	232.637	+35
82	3806.10-000	Colofonias y ácidos resínicos	305.324	172.788	+77
83	0510.00-190	Cálculos biliares	276.299	563.580	-51
84	0805.50-010	Limonos frescos	264.130	259.995	+2
85	3204.12-010	Colorantes ácidos y sus derivados	259.553	264.251	-2
86	1202.20-091	Maníes sin cáscara, los demás	255.256	-	-
87	4107.91-211	Cueros curtidos de bovino/equino, plena flor, teñidos o coloreados	253.813	218.485	+16
88	1517.90-020	Preparaciones alimenticias de grasas/aceite de vegetales, las demás	250.781	-	-
89	6802.99-000	Piedras de talla o de construcción trabajadas, las demás	245.338	57.648	+326
90	4407.10-121	Madera de pino, excl. las cepilladas o lijadas, las demás	232.719	9.071	+2.466
91	4302.19-090	Peletería curtida, entera	211.999	259.986	-18
92	2008.30-210	Pulpa de fruta citrica, sin adición de azúcar	202.497	12.252	+1.553
93	4203.10-200	Prendas de vestir, de cuero	199.057	72.556	+174
94	2922.49-090	Esteres y sales de aminoácido, los demás	197.104	94.128	+109
95	2805.19-000	Metales alcalinos o alacrino terreos, los demás.	181.148	-	-
96	2840.19-000	Tetraborato de sodio	180.613	227.590	-21
97	2106.90-299	Preparaciones alimenticias, las demás	180.435	224.607	-20
98	8479.89-000	Maquinas y aparatos mecánicos con función propia, los demás	179.305	596.604	-70
99	6114.30-021	Prendas de vestir, de punto, de fibras sintéticas	169.973	122.337	+39
100	1507.10-100	Aceite de soja, en bruto	163.757	124.280	+32
		SUBTOTAL	777.218.351	436.317.986	+78
		OTROS	10.777.089	52.370.389	-79
		T O T A L	787.995.440	488.688.376	+61

Valor: U\$S
Fuente: Jtrade

Figura 36: Importaciones Argentinas de Japón (primeros 30 productos)

No.	Posición Arancelaria	Descripción	Dic. 2007	Dic. 2006	Δ % dic. 2007/06	Ene. - Dic. 2007	Ene. - Dic. 2006	Δ % ene.- dic. 2007/06
1	8708.40-000	Cajas de cambio	5.502.279	2.389.003	+130,32	83.390.667	41.547.726	+100,71
2	8703.23-100	Automóviles p/transporte de personas, super. a 1500/ inferior a 2000cc, p/ensamblaje	6.915.880	8.105.857	-14,68	82.352.828	70.550.692	+16,73
3	8409.91-100	Partes de motores para la propulsión de automóviles de PA 87	4.179.206	3.162.421	+32,15	57.292.485	56.903.241	+0,68
4	8703.23-929	Automóviles p/transporte de personas, super. a 2000/inferior a 2500cc.	2.208.732	3.035.192	-27,23	55.935.963	25.138.535	+122,51
5	3003.90-000	Medicamentos, los demás	2.471.631	3.621.552	-31,75	30.991.907	19.527.659	+58,71
6	8427.20-110	Carretillas apiladoras c/motor de encendido por compresión	2.195.425	1.061.927	+106,74	28.707.379	17.756.057	+61,68
7	3906.90-100	Polímeros acrílicos en formas primarias	1.547.241	2.339.736	-33,87	20.232.218	18.981.498	+6,59
8	2909.19-000	Eteres acíclicos y sus derivados halogenados, sulfonados, nitrados o nitrosados.	839.683	867.647	-3,22	15.766.168	12.203.559	+29,19
9	8411.99-000	Partes de turbinas de gas	543.315	-	-	15.450.900	17.061.843	-9,44
10	8708.50-000	Ejes con diferencial	916.139	-	-	14.613.145	3.972	+367.790,68
11	8407.21-000	Motores para la propulsión de barcos, del tipo fueraborda	1.132.686	803.887	+40,90	12.356.258	8.692.382	+42,15
12	8525.80-000	Cámaras de TV, cámaras digitales y Videocámaras-grabadoras	556.160	-	-	12.184.375	-	-
13	8427.20-190	Carretillas apiladoras c/motor de encendido por chispa	1.830.105	433.708	+321,97	12.063.162	7.263.116	+66,09
14	8708.30-000	Frenos y servofrenos, incl. sus partes	866.717	-	-	11.316.814	-	-
15	8711.50-920	Motocicletas y triciclos a motor, de cilindrada superior a 800cc	917.153	334.919	+173,84	9.761.447	2.447.150	+298,89
16	7208.36-091	Productos laminados planos de hierro/acero, de espesor superior a 10mm	6.704.308	-	-	9.138.043	-	-
17	7304.24-000	Tubos sin costura, p/extracción de petróleo o gas, de acero inoxidable	764.225	-	-	8.085.054	-	-
18	8703.33-920	Automóviles p/transporte de personas, superior a 2500cc.	1.018.542	203.743	+399,92	7.737.653	5.824.985	+32,84
19	4011.10-000	Neumáticos nuevos de caucho para automóviles de turismo	631.004	718.227	-12,14	7.484.477	6.448.096	+16,07
20	8703.23-919	Automóviles p/transp. personas, super. a 1500/inferior a 2000cc, excepto los usados	1.604.611	39.693	+3.942,54	7.415.557	735.491	+908,25
21	8703.21-919	Automóviles p/transp. personas, de cilindrada no mayor a 1000 cm ³	1.591.152	339.770	+368,30	7.223.820	2.619.035	+175,82
22	4011.20-000	Neumáticos nuevos de caucho para autobuses o camiones	1.132.669	302.873	+273,97	7.063.001	4.207.085	+67,88
23	8414.30-100	Compresores para los equipos frigoríficos	749.680	773.316	-3,06	6.842.417	5.510.825	+24,16
24	8477.10-000	Máquinas de moldear por inyección	5.728.278	-	-	6.742.790	2.330.238	+189,36
25	8703.24-920	Automóviles p/transporte de personas, superior a 3000cc	777.310	387.238	+100,73	6.604.059	4.039.386	+63,49
26	8711.40-920	Motocicletas y triciclos a motor, de cilindrada superior a 500cc e igual/inferior a 800cc	1.436.852	147.118	+876,66	5.930.384	1.208.211	+390,84
27	8708.29-000	Partes y accesorios de carrocería	341.018	368.073	-7,35	5.463.961	4.793.595	+13,98
28	7208.37-091	Productos laminados planos de hierro/acero, de espesor igual/inferior a 10mm	4.718.670	-	-	5.450.221	694.308	+684,99
29	8457.10-200	Centros de mecanizado, de tipo horizontal, para trabajar metal	4.643.350	-	-	5.439.614	2.057.897	+164,33
30	4011.94-000	Neumáticos de caucho, p/máquinas o autos industriales	452.857	355.993	+27,21	5.057.227	3.675.006	+37,61
		SUBTOTAL (primeros 30 productos)	64.916.878	29.791.893	+117,90	564.093.996	342.221.589	+64,83
		OTROS	8.615.654	27.114.117	-68,22	277.730.622	321.204.239	-13,53
		T O T A L	73.592.532	56.906.010	+29,32	841.824.618	663.425.828	+26,89

FUENTE: Jtrade World en base a datos de la Japan Tariff Association

CIFRAS: Las cifras de Jtrade World son suministradas en ¥. Los datos aquí consignados han sido convertidos a US\$ empleando el tipo de cambio promedio del período previsto por el Banco de Japón. Los valores de 2006 han sido modificados por MOF en abril 2007